



SC01使用说明书

江西江铃集团新能源汽车有限公司

SC01

El automovilismo es una actividad de alto riesgo Sea responsable consigo mismo, con su familia y con la sociedad

Bienvenido a "SC01"

Para conducir y mantener su vehículo de forma segura y correcta, y disfrutar plenamente de la experiencia de manejo, lea atentamente este manual de uso. Leer y respetar el contenido de este manual le ayudará a conocer mejor su vehículo y a mantenerlo en óptimo rendimiento. Mientras mejor lo conozca, más disfrutará el placer de conducirlo. Antes de usar el vehículo lea atentamente este manual y, una vez leído, consérvelo en buen estado. Este manual forma parte integrante del vehículo. Al revenderlo, entréguelo al nuevo propietario. Si tiene comentarios o sugerencias sobre este manual, comuníquese con la línea de atención al cliente de Jiangling Group New Energy Vehicle Co., Ltd. (en adelante, "JMEV") al 400-1799-909; le brindaremos un servicio cordial y completo. Las imágenes de este manual son esquemáticas y se entregan solo como referencia. Gracias por su apoyo y preferencia por los vehículos JMEV. ¡Le deseamos un feliz viaje!

Jiangxi Jiangling Group New
Energy Vehicle Co., Ltd.

Agosto de
2024

Todos los derechos reservados El contenido de este manual no puede reimprimirse sin autorización; no se permite citar ni reproducir su contenido. Los infractores serán perseguidos legalmente y deberán indemnizar los daños.

Información para el usuario 1

Equipamiento del vehículo	1
Accesorios, repuestos y modificaciones	1
Desguace del vehículo	1
Sistema de registro de datos de eventos (EDR)	1
Equipo terminal telemático	3
Nota sobre los sistemas de asistencia	3
Vigencia del manual	3

Cómo usar este manual 4

Búsqueda rápida	4
Símbolos del manual	4
Símbolos de las ilustraciones	4

Tapa del puerto de carga 5

Ubicación tapa carga CA	5
Ubicación tapa carga CC	5
Apertura de la tapa	5
El puerto de carga	5
Cierre de la tapa	6

Métodos de carga 7

Carga lenta CA con cable doméstico* 8

Carga lenta CA doméstica — Modo 1	8
Carga lenta CA doméstica — Modo 2	10

Carga lenta CA en electrolinera* 11

Carga rápida CC en electrolinera 12

Guía de resolución de anomalías frecuentes en carga rápida	13
Guía de resolución de anomalías frecuentes en carga rápida	15

Descarga externa (V2L)* 17

Dispositivo de descarga	17
Suministro externo de CA 220 V	18

Batería de tracción 19

Control térmico de la batería	20
Reciclaje de la batería	20
Cuidado de la batería	20
MEDIO AMBIENTE	20

Uso del cinturón de seguridad 21

- Uso correcto del cinturón 21
- Cómo abrocharse el cinturón 21
- Cómo desabrocharse el cinturón 22

Airbags frontales delanteros 23

Despliegue de los airbags 24

- Condiciones de despliegue 24
- Situaciones en que los airbags pueden desplegarse: 24
- Situaciones en que los airbags pueden no desplegarse: 25

Alarma antirrobo de carrocería 26

- Armado de la alarma 26
- Activación de la alarma 26
- Desarmado de la alarma 26

Vista general del tablero 27

Pantalla de información del tablero 28

- Manejo de la pantalla de información 28

Contenidos de la pantalla de información del tablero 29

Testigos del tablero 31

Llave con control remoto 33

- Descripción de la llave remota 33
- Llave mecánica 33

Localización del vehículo 34

- Localización con la llave remota 34

Bloqueo y desbloqueo con la llave remota 34

- Desbloqueo con la llave remota 34
- Bloqueo con la llave remota 35

Bloqueo y desbloqueo con la llave mecánica 35

- Bloqueo con la llave mecánica 35
- Desbloqueo con la llave mecánica 35

Manilla de emergencia interior [IMPORTANTE] 36

Bloqueo y desbloqueo con el cierre centralizado 37

- Desbloqueo con el cierre centralizado 37

Bloqueo y desbloqueo automático 37

- Bloqueo automático por velocidad 37

- Desbloqueo automático al apagar 37
- Desbloqueo automático por impacto 37
- Bloqueo con el cierre centralizado 37

Apertura de puertas 38

- Manilla exterior de la puerta 38
- Manilla interior de la puerta 38

Apertura y cierre de la tapa delantera 39

- Apertura de la tapa delantera 39
- Cierre de la tapa delantera 39
- Apertura del maletero con la llave remota 40
- Apertura del maletero con el botón interior 40
- Apertura de emergencia del maletero 40
- Apertura de la tapa de acceso trasera 40
- Ventanas eléctricas 41
- Botones de ventanas del lado del conductor 42
- Subida y bajada por control remoto 42

Ajuste del volante 43

Control del limpiaparabrisas 44

- Perilla de control del limpiaparabrisas 44

Lavado del parabrisas 44

Control de luces 45

Luz alta 45

Intermitentes 46

Regulación de altura de faros 46

Luz de retroceso 47

Luz de freno 47

Luz de lectura 48

Panel de control del A/C 49

- Encendido / apagado del A/C 49

Descripción de funciones 50

- Ajuste de temperatura 50
- Conmutación de recirculación 50
- Ajuste de velocidad del ventilador 50
- Cambio del modo de distribución 50

Salidas de aire	51
Salidas laterales delanteras	51
Salidas centrales delanteras	51
Ajuste del desempañador trasero	51
Panel multimedia del volante	52
Descripción de los botones	52
Asientos eléctricos	53
Asientos	53
Espejos retrovisores exteriores	54
Plegado / desplegado de los espejos	54
Ajuste de los espejos exteriores	55
Espejo retrovisor interior	55
Ajuste del espejo interior	55
Portaobjetos del apoyabrazos central	56
Parasoles	56
Toma de corriente (12 V)	57
Puertos USB	57
Inspección antes de conducir	58
Inspección exterior	58
Inspección interior	58
Inspección del compartimento delantero	58
Inspección del compartimento trasero	58
Postura correcta	59
Postura correcta del conductor	59
Postura correcta del acompañante	59
Botón de arranque	60
Pedales	60
Selector de marchas	61
Posición N (neutro)	61
Posición D (marcha adelante)	61
Posición R (marcha atrás)	61
Freno de estacionamiento	62
Puesta en marcha del vehículo	62

Inicio de la marcha	62
Modo de conducción	63
Descripción de los modos	63
Cambio de modo de conducción	63
Detención y apagado	63
Sonido de aviso a baja velocidad	64
Activación del sonido de aviso	64
Funcionamiento del sonido de aviso	64
Monitoreo de presión de neumáticos	64
Otros botones de control	65
Preenfriamiento de la batería	65
Desactivación del airbag del acompañante	65
Recuperación de energía	66
Descripción de los niveles	66
Control de asistencia al frenado	67
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	67
Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)	67
Activación y desactivación por botón*	68
Conmutación de dureza de la dirección	68
Sistema de control de tracción (TCS)	68
Sensores de radar y cámaras	69
Control crucero*	71
Descripción del sistema	71
Botones de control	71
Sensores de estacionamiento*	72
Descripción del sistema	72
Activación y desactivación	72
Visualización de los sensores	72
Cámara de retroceso*	74
Descripción del sistema	74
Activación y desactivación	74
Visualización de la cámara de retroceso	74
Conducción con niebla	75

Conducción con lluvia 76

Conducción en estación calurosa 77

Precauciones al conducir en clima caluroso 77

Precauciones al estacionar en clima caluroso 77

Conducción en estación fría 78

Precauciones al conducir en clima frío 78

Precauciones al estacionar en clima frío 78

Uso de cadenas para nieve 78

Luces de emergencia 79

Herramientas de a bordo 79

Arranque y apagado de emergencia 80

Arranque de emergencia 80

Arranque con cables auxiliares 80

Vehículo atascado 81

Remolque del vehículo 82

Ubicación de los ganchos de remolque 83

Instalación del gancho de remolque 83

Revisión y cambio de fusibles 84

Distribución de los fusibles 84

Revisión y cambio de fusibles 85

Vadeo del vehículo 86

Incendio del vehículo 86

Falla de alta tensión 87

Fuga de la batería 87

Cuidado exterior 88

Lavado del vehículo 88

Encerado del vehículo 89

Daños en la pintura 89

Cuidado de zonas especiales 89

Cuidado interior 90

Alfombras 90

Cinturones de seguridad 90

Interruptores y botones 90

Piezas de cuero 90

Piezas plásticas 90

Burletes 90

Vista del compartimento delantero 91

Vista del compartimento trasero 91

Filtro de aire acondicionado 92

Limpiaparabrisas 93

Cambio de las plumillas 93

Neumáticos 94

Presión de los neumáticos 94

Prevención de fallas de ruedas 94

Daños ocultos 94

Revisión del desgaste de los neumáticos 95

Balanceo de ruedas 95

Alineación de ruedas 95

Rotación de neumáticos 95

Cambio de neumáticos 95

Número de identificación del vehículo (VIN) 96

Ubicación del VIN 96

Composición del VIN 96

Lectura del VIN 96

Placa de identificación 97

Modelo y número de los motores 97

Ventana de microondas 97

Especificaciones técnicas del vehículo 98

Especificaciones de los motores 99

Especificaciones de la batería de tracción 99

Tipos y cantidades de fluidos del vehículo 101

Información para el usuario

Equipamiento del vehículo Al comprar el vehículo, revise que la documentación técnica esté completa. Este manual abarca las distintas configuraciones actuales de esta línea de modelos, por lo que algunas configuraciones o funciones descritas pueden no estar instaladas en su vehículo. Para la configuración específica, consulte el material de venta o al concesionario autorizado JMEV donde adquirió el vehículo. **Accesorios, repuestos y modificaciones** Si el vehículo requiere reemplazo de piezas, use accesorios y repuestos homologados de los proveedores de JMEV. Las fallas causadas por accesorios y repuestos de proveedores ajenos no están cubiertas por la garantía de calidad de la empresa. No modifique el vehículo: puede afectar su maniobrabilidad, seguridad y durabilidad, e incluso infringir la ley. Además, las fallas y pérdidas de rendimiento derivadas de modificaciones no están cubiertas por la garantía de calidad de la empresa.

ADVERTENCIA

Prohibido modificar el vehículo de forma ilegal

Desguace del vehículo Los airbags y pretensores de cinturón (si están equipados) contienen sustancias químicas explosivas. Desguazar el vehículo sin neutralizarlos puede provocar incendios u otros accidentes. Antes del desguace, contacte a un concesionario autorizado JMEV u otro taller calificado para retirarlos y desecharlos. **Sistema de registro de datos de eventos (EDR)** Este modelo cuenta con un sistema de registro de datos de eventos (EDR), que registra la hora del evento, la velocidad, el estado de frenado, el estado de los cinturones y el tiempo de despliegue de los airbags, para apoyar el análisis de accidentes. El EDR está integrado en la unidad de control de airbags y almacena hasta tres eventos, clasificados en no bloqueados y bloqueados. **Evento no bloqueado:** variación de velocidad longitudinal no inferior a 8 km/h en 150 ms; sus datos pueden ser sobrescritos por eventos posteriores. **Evento bloqueado:** despliegue de un dispositivo de retención irreversible; sus datos no pueden ser sobrescritos.

◇ Datos registrados por el EDR de este vehículo:

- Aceleración longitudinal.
- Aceleración lateral.
- Velocidad del vehículo. (Se obtiene de la velocidad lineal en el borde de la rueda motriz principal, calculada por el sistema de estabilidad mediante la señal de los sensores de velocidad de rueda)
- Número de identificación del vehículo.
- Velocidad de guiñada.
- Ángulo de giro del volante.
- Fecha y hora de la colisión (año, mes, día, hora, minuto, segundo).
- Posición del selector de marchas.
- Posición del pedal de freno.
- Estado del sistema de estacionamiento.
- Estado del interruptor de intermitentes.
- Tiempo de despliegue de pretensores delanteros (si están equipados) y airbags.
- Estado de alarma del monitoreo de presión de neumáticos.
- Estado de alarma del sistema de frenos.
- Estado de operación del control crucero. (si está equipado)
- Estado de funcionamiento del ABS.
- Estado de funcionamiento del AEB. (si está equipado)
- Estado de funcionamiento del ESC.
- Estado de funcionamiento del TCS.
- Tiempo de sincronización previo al evento. (si está equipado)

◇ Cómo obtener las herramientas de lectura del EDR:

- Los datos del EDR pueden leerse con un equipo de diagnóstico mediante el conector OBD, o con una herramienta de lectura EDR que cumpla el protocolo del punto 4.4.3 de la norma GB39732-2020;
- La lectura de datos del EDR requiere herramientas especiales; consulte a un concesionario autorizado JMEV.

AVISO

El EDR solo registra datos ante una colisión de cierta magnitud; durante la conducción normal no registra datos

Equipo terminal telemático Para cumplir las obligaciones de monitoreo y gestión de seguridad de vehículos de nuevas energías exigidas por la autoridad, y conforme a la normativa nacional, el vehículo cuenta con un terminal telemático que supervisa y registra los datos generados durante su uso ("datos de conducción"), incluyendo entre otros: datos del vehículo (estado, estado de carga, modo de operación, velocidad, kilometraje acumulado, marcha, recorrido del acelerador, estado del pedal de freno), datos de los motores, datos de la batería, datos de posición, datos de alarmas y datos de control del terminal. Los datos de conducción se usarán para la revisión del vehículo, el monitoreo de seguridad y el análisis de alerta temprana de fallas, mejorando su seguridad y experiencia de uso. JMEV no divulgará los datos registrados del vehículo a terceros, salvo: ◇ Con autorización del propietario (o de la empresa de arriendo). ◇ Ante requerimiento formal de la policía u otra autoridad. ◇ Información anonimizada, con fines de investigación.

Nota sobre los sistemas de asistencia Los sistemas de asistencia asisten al conductor, pero no son conducción autónoma: el conductor es quien conduce. Estos sistemas no pueden responder a todas las situaciones de tránsito, clima y camino. El conductor debe mantener siempre la atención necesaria, con la vista en la vía y las manos en el volante, e intervenir o retomar el control oportunamente según el entorno.

Vigencia del manual La información de este manual corresponde a los datos más recientes al momento de su impresión. Dado que JMEV mejora y actualiza continuamente sus productos, el contenido puede actualizarse en cualquier momento; la empresa se reserva el derecho de modificarlo sin previo aviso.

Cómo usar este manual

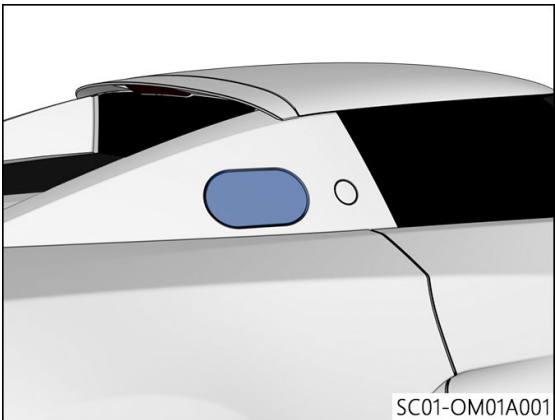
Búsqueda rápida El contenido está dividido en capítulos claramente organizados. Para encontrar la información más rápida, cada capítulo tiene una barra de navegación en el borde derecho de las páginas impares, destacada con su color. El índice por capítulos y el índice alfabético detallado al final del manual le ayudarán a encontrar rápidamente la información que necesita. Símbolos del manual

Símbolo	Significado
*	Aplicable solo a algunas versiones o disponible como equipamiento u función opcional.
	PELIGRO: advierte sobre un riesgo alto; ignorarlo provocará lesiones graves e incluso la muerte.
	ADVERTENCIA: advierte sobre un riesgo medio; ignorarlo puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.
	ATENCIÓN: advierte sobre un riesgo leve; ignorarlo puede provocar daños al vehículo.
	AVISO: información auxiliar que puede resultarle útil.
	MEDIO AMBIENTE: indicaciones de protección ambiental.

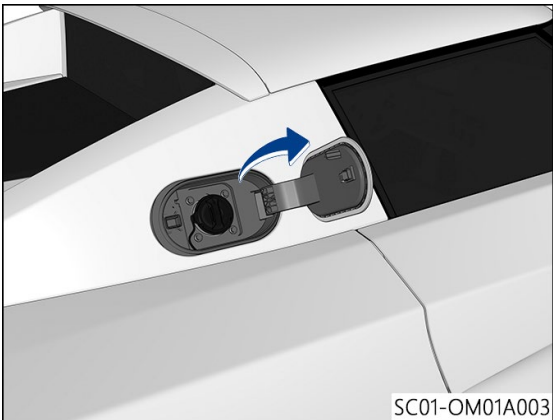
Símbolos de las ilustraciones

Símbolo	Significado
	Este símbolo indica el punto o componente clave.
	Este símbolo indica la dirección del movimiento. Salvo indicación especial, las referencias de orientación (delante, detrás, izquierda, derecha) se entienden respecto del sentido de marcha.
	Este símbolo indica la acción de operación.

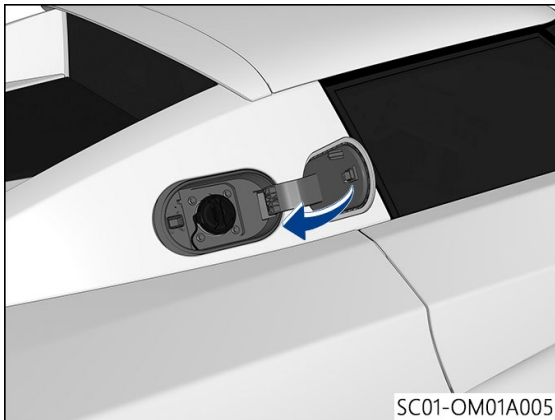
Tapa del puerto de carga



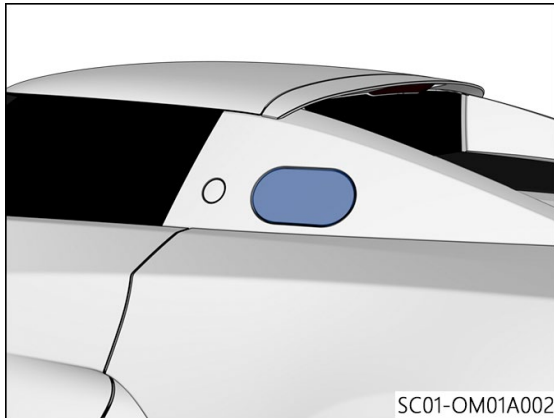
Ubicación tapa carga
CA La tapa del puerto
de carga CA se ubica
en el costado derecho.



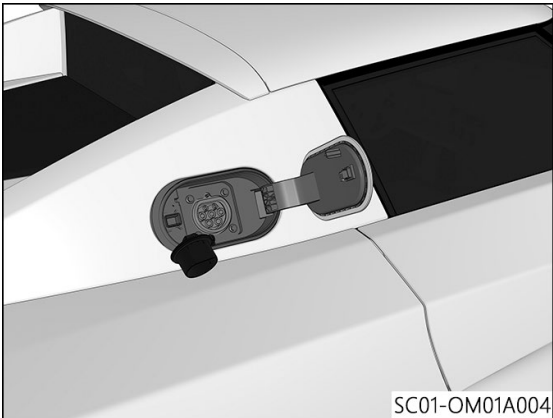
Apertura de la tapa Presione la
tapa; esta se abrirá cierto
ángulo.



Cierre de la tapa Encaje la
tapa y presiónela hasta que
quede adherida; con ello
queda cerrada.



Ubicación tapa carga
CC La tapa del puerto
de carga CC se ubica
en el costado
izquierdo.



El puerto de
carga El puerto
de carga cuenta
con tapa
antipolvo.

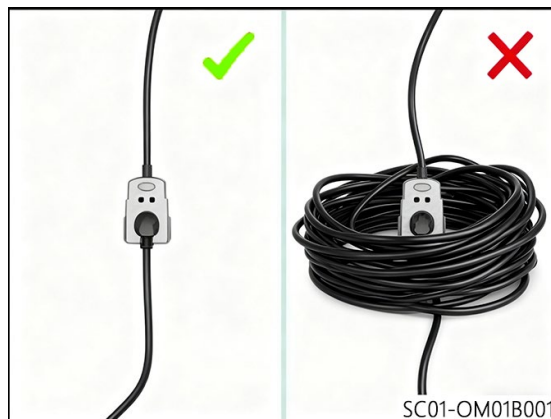
 AVISO

Sujetando el centro de la tapa antipolvo
se puede extraer del puerto.

Métodos de carga

Este es un vehículo totalmente eléctrico, propulsado por batería de tracción, y puede cargarse por cualquiera de los siguientes métodos: ◇ Carga lenta CA con cable doméstico*

- Con el cable de carga doméstico se conecta el vehículo a un enchufe domiciliario para cargarlo.
- El enchufe debe tener buena conexión a tierra, tensión de 220 V y soportar una salida $\geq 3,3$ kW; la sección del cable debe superar 4 mm² y la corriente admisible, 16 A.
- Debe usarse un enchufe exclusivo con protector diferencial y disyuntor automático, evitando compartir el circuito con otros electrodomésticos.
- El cable debe mantenerse ordenado, sin enrollamientos ni nudos.
- Admite carga programada.



◇ Carga lenta CA en cargador

- Con el conector propio del cargador, conecte el vehículo de forma segura al cargador CA según las instrucciones; tras escanear el código (o pasar la tarjeta), configurar e iniciar, se completa la carga CA.
- Los cargadores suelen estar en electrolinerías y otros lugares públicos.

◇ Carga rápida CC en cargador

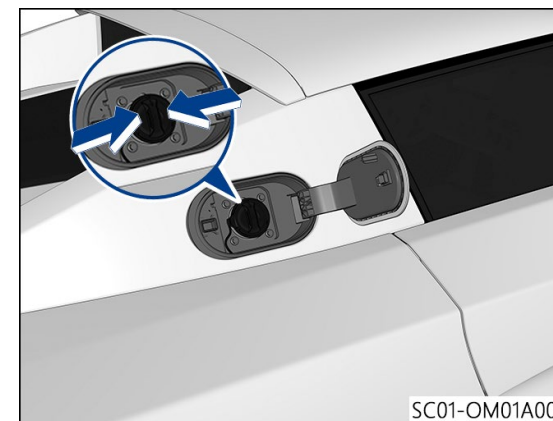
- Con el conector propio del cargador, conecte el vehículo de forma segura al cargador CC según las instrucciones; tras escanear el código (o pasar la tarjeta), configurar e iniciar, se completa la carga CC.
- Los cargadores suelen estar en electrolinerías y otros lugares públicos.

Si cuenta con carga lenta CA y las condiciones lo permiten, se recomienda usar preferentemente este método.

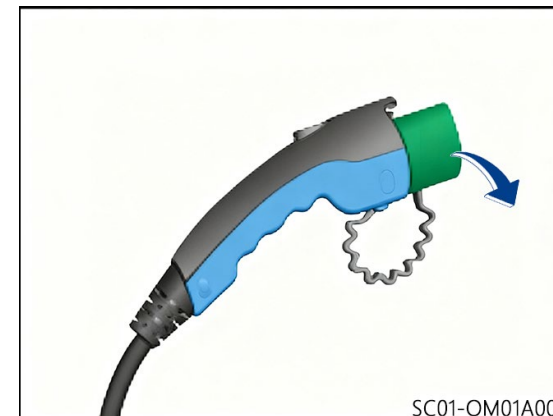
Carga lenta CA con cable doméstico*

El modo 1 de carga lenta CA con cable doméstico conecta el vehículo a un enchufe exclusivo para cargarlo.

Inicio de la carga: 1. Inserte el enchufe de carga en la toma de corriente. 2. Abra la tapa del puerto de carga.

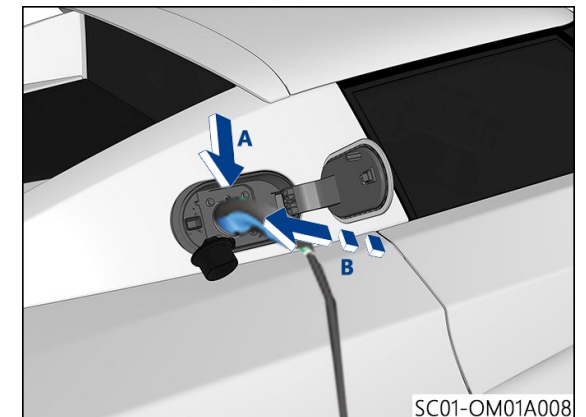


3. Abra la tapa antipolvo del puerto CA.

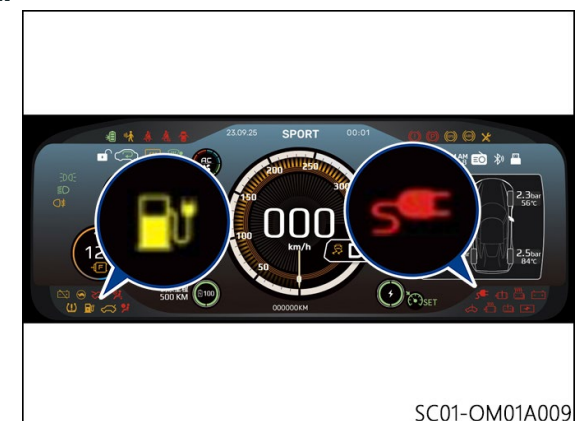


4. Retire la tapa antipolvo del conector.

Carga lenta CA doméstica — Modo 1



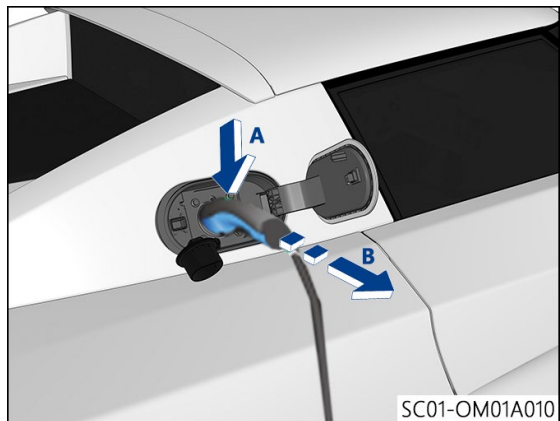
5. Dirección de inserción del conector. Mientras presiona el botón de desbloqueo en la dirección de la flecha A, inserte el conector en la dirección de la flecha B.



6. Estado de carga. La luz de alimentación de la caja de control queda fija y la de conexión/carga parpadea; en el tablero, el testigo de conexión de carga y el testigo de carga se iluminan.



Fin de la carga:



Completada la carga, presione el botón de desbloqueo en la dirección de la flecha A y, al mismo tiempo, extraiga el conector en la dirección de la flecha B. 1. Cierre la tapa antipolvo del puerto CA. 2. Cierre la tapa del puerto de carga. 3. Desconecte el enchufe del lado de la alimentación. 4. Ordene el equipo de carga y guárdelo.

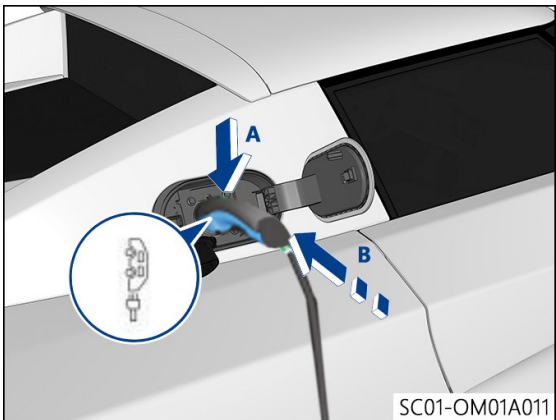
AVISO

◆ Si tras conectar el conector el vehículo no inicia la carga, verifique el estado de las luces de la caja de control del cable de carga CA doméstico o contacte a un concesionario autorizado JMCV.

Carga lenta CA con cable doméstico*

El modo 2 de carga lenta CA con cable doméstico conecta el vehículo a un cargador para cargarlo.

Inicio de la carga: 1. Abra la tapa del puerto de carga. 2. Abra la tapa antipolvo del puerto CA.



3. Conecte al puerto CA el extremo del cable que lleva el símbolo indicado: presione el botón de desbloqueo en la dirección de la flecha A e insértelo en la dirección de la flecha B.



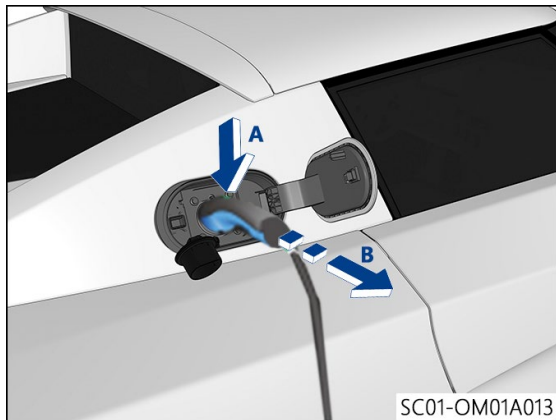
4. Conecte al cargador el otro extremo del cable, que lleva

el
sím
bol
o
indi
cad
o.

Carga lenta CA doméstica — Modo 2

5. Configure los parámetros del cargador e inicie la carga según sus ajustes (por ejemplo, pasando la tarjeta). 6. En el tablero, el testigo de conexión de carga y el testigo de carga se iluminan.

Fin de la carga: 1. Siga los pasos indicados por el cargador para finalizar la carga.



2. Presione el botón de desbloqueo en la dirección de la flecha A y extraiga el conector en la dirección de la flecha B, guardándolo ordenadamente. 3. Cierre la tapa antipolvo del puerto CA y la tapa del puerto.

ATENCIÓN

◆ El método descrito es general y puede diferir del indicado por el cargador real. Al cargar, siga siempre las instrucciones del cargador.

Carga lenta CA en electrolinera*

Inicio de la carga: 1. Abra la tapa del puerto de carga. 2. Abra la tapa antipolvo del puerto CA. 3. Inserte el conector en el puerto CA del vehículo y asegúrese de que el pestillo mecánico entre en el alojamiento de bloqueo de la base de carga. 4. Opere siguiendo los pasos indicados por el cargador. 5. En el tablero, el testigo de conexión de carga y el testigo de carga se iluminan.

Fin de la carga: 1. Siga los pasos indicados por el cargador para finalizar la carga. 2. Extraiga el conector y devuélvalo al cargador. 3. Cierre la tapa antipolvo del puerto CA y la tapa del puerto.

ATENCIÓN

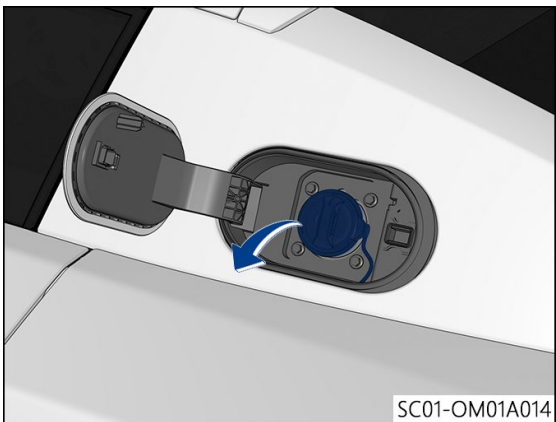
◆ El método descrito es general y puede diferir del indicado por el cargador real. Al cargar, siga siempre las instrucciones del cargador.

AVISO

◆ Si no es posible cargar, revise: 1. El testigo de conexión de carga del tablero ¿está encendido?: Si está encendido, siga al paso 2. Si no, revise si el conector está bien insertado y si el bloqueo mecánico está cerrado. Si ya está bloqueado, cambie de cargador. Si no lo está, vuelva a conectarlo hasta que bloquee y cargue. 2. El testigo de carga del tablero ¿está encendido?: Si está encendido, revise si conectó el conector equivocado; si la conexión es correcta, cambie de cargador. Si no está encendido, revise si el testigo de falla del sistema de propulsión y el de la batería de tracción están encendidos; si lo están, contacte a un concesionario autorizado JMEV; si no lo están, cambie de cargador o revise los mensajes en la pantalla del cargador o en la aplicación móvil.

Carga rápida CC en electrolinera **AVISO**

Inicio de la carga: 1. Abra la tapa del puerto de carga.



2. Abra la tapa antipolvo del puerto CA. 3. Inserte el conector en el puerto CC del vehículo y asegúrese de que el pestillo mecánico entre en el alojamiento de bloqueo de la base de carga. 4. Opere siguiendo los pasos indicados por el cargador. 5. En el tablero, el testigo de conexión de carga

se iluminan.

Fin de la carga: 1. Siga los pasos indicados por el cargador para finalizar la carga. 2. Extraiga el conector y devuélvalo al cargador. 3. Cierre la tapa antipolvo del puerto CC y la tapa del puerto.

ATENCIÓN

◆ El método descrito es general y puede diferir del indicado por el cargador real. Al cargar, siga siempre las instrucciones del cargador.

◆ Al cargar, sobre todo con corrientes altas, el compresor de refrigeración y los ventiladores funcionan según se requiera para mantener la batería fría. Por eso es normal escuchar ruidos durante la carga. ◆ Actualmente algunos cargadores del mercado detienen la carga automáticamente al llegar a un SOC de aproximadamente 98 %; esto es normal. ◆ La corriente de carga depende de la capacidad máxima del cargador, la temperatura de la batería y el SOC, entre otros factores. Ante dudas sobre la corriente de carga, contacte a la línea de atención al cliente JMEV: 400-1799-909

AVISO

◆ Si no es posible cargar, revise: 1. El testigo de conexión de carga del tablero ¿está encendido?:

Si está encendido, siga al paso 2. Si no, revise si el conector está bien insertado y si el bloqueo mecánico está cerrado. Si ya está bloqueado, cambie de cargador. Si no lo está, vuelva a conectarlo hasta que bloquee y cargue. 2. El testigo de carga del tablero ¿está

encendido?:

Si está encendido, revise si conectó el conector equivocado; si la conexión es correcta, cambie de cargador. Si no está encendido, revise si el testigo de falla del sistema de propulsión y el de la batería de tracción están encendidos; si lo están, contacte a un concesionario autorizado JMEV; si no, cambie de cargador o revise los mensajes en la pantalla del cargador o en la aplicación móvil.

Guía de resolución de anomalías frecuentes en carga rápida

Anomalia de carga	Anomalia Falla del cargador	Ejemplos frecuentes de falla reportada por el cargador	Situación en terreno	Causa de la anomalía	Medida a tomar
No se puede iniciar la carga	Falla del cargador	Códigos de detención reportados por cargadores State Grid: 010D/0202/0213/022A. Para otras marcas, consulte la descripción de la falla en la pantalla del cargador o en la aplicación	/	Falla del cargador	Cambiar de cargador o conector y reconectar para iniciar Anomalia
			El testigo de conexión de carga del tablero no está encendido	El conector no está bien insertado	Reconectar hasta oír un "clic", asegurando que el conector quede colocado
	Fallo de la conexión de carga	Código de detención reportado: 0008. Para otras marcas, consulte la descripción de la falla en la pantalla del cargador o en la aplicación	El conector está bien insertado y, tras cambiar conector o cargador, el testigo de conexión de carga del tablero sigue apagado	Falla del vehículo	Contactar a un concesionario autorizado JMEV
				Los conectores fueron intercambiados de posición	Cambiar de conector y reconectar para iniciar Anomalia
			El testigo de conexión de carga del tablero está encendido	Falla del conector	Cambiar de cargador o conector y reconectar para iniciar

Anomalia de carga	Anomalia Falla del cargador	Ejemplos frecuentes de falla reportada por el cargador	Situación en terreno	Causa de la anomalía	Medida a tomar
No se puede iniciar la carga	B Anomalia de comunicación con el BMS / tiempo agotado	Código de detención reportado: 0122 y código de falla 10. Para otras marcas, consulte la descripción de la falla en la pantalla del cargador o en la aplicación	El testigo de falla del sistema de tracción de la batería de tracción no está encendido	Falla del cargador	Reiniciar el vehículo y reconectar, o cambiar de cargador. Si no da resultado, contactar a un concesionario autorizado JMEV
	B Interrupción anómala por el BMS	Código de detención reportado: 022C. Para otras marcas, consulte la pantalla del cargador la descripción de la falla en la pantalla del cargador o en la aplicación	El testigo de falla del sistema de tracción y el testigo de falla de la batería no está encendido	Falla del cargador	Cambiar de cargador y reconectar y reconectar para iniciar
	Falla de aislamiento	Código de detención 010E y código de falla 17. Para otras marcas, consulte la pantalla del cargador la descripción de la falla en la pantalla del cargador o en la aplicación	Al reconectar se inicia la carga, o al cambiar de cargador y reconectar para iniciar	Resistencia de aislamiento baja del cargador	Cambiar de cargador y reconectar y reconectar para iniciar

Guía de resolución de anomalías frecuentes en carga rápida

Anomalia de carga	Anomalia Falla del cargador	Ejemplos frecuentes de falla reportada por el cargador	Situación en terreno	Causa de la anomalía	Medida a tomar
No se puede iniciar la carga	Interrupción anómala por el cargador	Códigos de detención Códigos de detención 0201/0202 y código de falla 46. Para otras marcas, consulte la pantalla del cargador o la interfaz de la aplicación para ver la descripción de la falla	El testigo de falla del sistema de tracción y el testigo de falla de la batería no está encendido	Falla del cargador	Cambiar de cargador y reconectar y reconectar para iniciar
	B Interrupción anómala por el BMS	Código de detención reportado: 022C. Para otras marcas, consulte la pantalla del cargador la descripción de la falla en la pantalla del cargador o en la aplicación	El testigo de falla del sistema de tracción y el testigo de falla de la batería no está encendido	Falla del cargador	Cambiar de cargador y reconectar y reconectar para iniciar
			El testigo de falla del sistema de propulsión y el de la batería	Falla del vehículo	Contactar a un concesionario autorizado JMEV
	Interrupción al llegar a un SOC de aprox. 98 %	Actualmente algunos cargadores del mercado detienen automáticamente la carga al llegar el vehículo a un SOC de aproximadamente 98 %	/	Al llegar a un SOC de aprox. 98 %, el cargador detiene automáticamente la carga	Finalizar la carga

Anomalia de carga	Anomalia Falla del cargador	Ejemplos frecuentes de falla reportada por el cargador	Situación en terreno	Causa de la anomalía	Medida a tomar
Corriente de carga baja	Corriente nominal máxima de salida del cargador	Temperatura máxima de la batería < 40 °C y el vehículo no reporta fallas del sistema de batería	Limitación del cargador	/	
	Corriente nominal máxima de salida del cargador > 160 A	Temperatura máxima de la batería < 40 °C y el vehículo no reporta fallas del sistema de batería	Limitación del cargador	/	
	Corriente nominal máxima de salida del cargador > 160 A	Temperatura máxima de la batería < 40 °C y el vehículo reporta falla del sistema de batería cargado	Limitación del vehículo	/	
	Corriente nominal máxima de salida del cargador > 160 A	Temperatura máxima de la batería ≥ 40 °C y el vehículo no reporta fallas del sistema de batería	Limitación del vehículo	/	
Nota: la interpretación de los códigos de detención de State Grid se rige por su última publicación oficial.					

Descarga externa (V2L)*

Dispositivo de descarga Dispositivo de descarga



ATENCIÓN

◆ El método descrito es general; al descargar, siga las instrucciones del dispositivo de descarga que haya adquirido.

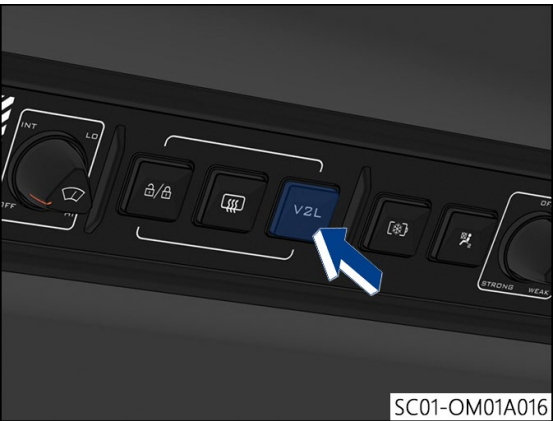
AVISO

◆ El dispositivo cuenta con un interruptor de protección contra conexión bajo tensión: el conector solo funciona cuando el enchufe del aparato esté completamente insertado.

Suministro externo de CA 220 V

Mediante el dispositivo de descarga n.º 2 se puede suministrar CA de 220 V a equipos externos.

Inicio de la descarga: 1. Abra la tapa del puerto de carga. 2. Abra la tapa antipolvo del puerto CA. 3. Conecte el conector de descarga al puerto de carga del vehículo. (El conector debe adquirirse por separado)



4. Toque el botón "V2L" del techo; el tablero mostrará "Descarga externa activada", indicando que entró en estado de descarga. La potencia máxima de descarga externa es de 2,2 kW.

Fin de la descarga: 1. Extraiga el conector de descarga y guárdelo. 2. Cierre la tapa antipolvo del puerto CA y la tapa del puerto.

ATENCIÓN

◆ El método descrito es general; al descargar, siga las instrucciones del dispositivo de descarga que haya adquirido.

AVISO

◆ Ante una situación imprevista, toque el botón "V2L" del techo para detener forzosamente la descarga.

Batería de tracción

La batería de tracción es la fuente de energía del vehículo, se ubica en la zona central trasera y puede recargarse repetidamente.

ADVERTENCIA

- ◆ El pack de batería es un componente de alta tensión. Si no es personal del fabricante, no lo abra ni lo repare por su cuenta.

ATENCIÓN

- ◆ Si el vehículo se guarda más de tres meses, cargue periódicamente la batería de tracción; de lo contrario puede sufrir descarga excesiva y pérdida de rendimiento. ◆ La batería se ubica en la zona central trasera; conduzca con precaución sobre barro, hoyos o agua profunda, evitando impactos o inmersión de la batería. ◆ Al partir o subir pendientes, evite pisar bruscamente el acelerador, para no generar descargas de corriente elevada que dañen el sistema de batería.

AVISO

- ◆ Con la perilla del techo se activa o desactiva la recuperación de energía. Activada, ofrece 3 niveles ajustables; al frenar recupera energía y aumenta la autonomía. ◆ Con la batería en estado normal, la autonomía puede reducirse según hábitos de conducción (aceleraciones frecuentes), estado del camino (subidas prolongadas), temperatura (frío) y uso de equipos como el aire acondicionado. Es normal. ◆ El tiempo de carga varía según la potencia de carga, la carga restante, la temperatura de la batería, el tiempo de uso y la temperatura ambiente. ◆ Para mantener la batería en óptimo estado, cárguela por completo periódicamente. ◆ Con SOC bajo 20 %, cargue oportunamente para no dañar la batería. ◆ Con SOC bajo 50 %, no lo deje estacionado mucho tiempo: cargue al menos una vez al mes y guárdelo cargado. Nunca lo almacene descargado. ◆ El sistema de baterías debe almacenarse entre 0 y 35 °C (se recomienda 10 a 25 °C). ◆ La batería es un producto químico especial y su capacidad se degrada naturalmente. Por ello, en vehículos con cierto tiempo de uso la autonomía puede reducirse.



Control térmico de la batería

El sistema de control térmico mantiene la temperatura de la batería dentro de un rango determinado, mejorando su rendimiento y prolongando su vida útil. ◇

Calentamiento de la batería:

- Con temperatura baja, el calentamiento se activa automáticamente.
- Al subir a cierto valor, se desactiva automáticamente.

◇ Enfriamiento de la batería:

- Con temperatura alta, el enfriamiento se activa automáticamente.
- Al bajar a cierto valor, se desactiva automáticamente.

Reciclaje de la batería

La batería de tracción es un componente de seguridad; un manejo inadecuado puede causar descargas eléctricas y contaminación. Para su cuidado, reparación, desmontaje, reutilización o eliminación, consulte a JMEV, que procederá según los procedimientos establecidos.

MEDIO AMBIENTE

El reciclaje de la batería debe realizarlo una entidad calificada, para evitar contaminación ambiental y daños al operador.

Cuidado de la batería

◇ Bajo ninguna circunstancia la batería debe quedar expuesta. Con lluvia o nieve, si una falla la deja expuesta, protéjala con una lona impermeable para que no se humedezca. ◇ Si la batería sufre ingreso de agua, corte de inmediato la alimentación y contacte a un concesionario autorizado JMEV. Solo tras verificar que está normal podrá arrancar el vehículo; queda prohibido arrancarlo inmediatamente después. ◇ Al cargar o reparar el vehículo, el usuario y el personal correspondiente deben usar equipos de carga que cumplan la normativa. Al cargar, siga estrictamente los pasos y requisitos correctos. ◇ Revise periódicamente la batería y el sistema de carga; ante cualquier problema, repare o reemplace oportunamente. ◇ No use el vehículo por largos períodos en ambientes de alta temperatura o propensos a impactos: puede provocar la explosión de la batería. ◇ Queda prohibido modificar el vehículo por cuenta propia, para evitar cortocircuitos y riesgos de seguridad. ◇ Si la batería presenta algún problema, los ocupantes deben abandonar de inmediato el vehículo, mantener distancia segura y contactar rápidamente a personal especializado.

Uso del cinturón de seguridad

Uso correcto del cinturón

Todos los asientos cuentan con cinturones de tres puntos. Al usarlos, lea y respete lo siguiente: ◇ Ajuste el asiento, siéntese erguido y apoye bien la espalda en el respaldo. ◇ No retuerza el cinturón; debe quedar ceñido al cuerpo para lograr la mejor protección.

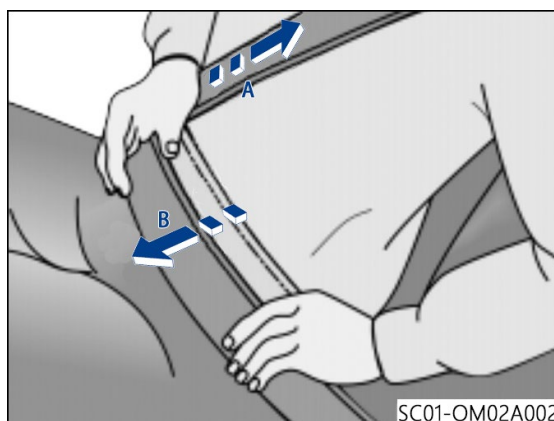
◇ Extienda la banda de hombro de modo que cruce todo el hombro, sin tocar el cuello ni deslizarse fuera de él.

◇ La banda abdominal debe cruzar la cadera lo más abajo posible.

Cómo abrocharse el cinturón 1. Adopte la postura correcta.



3. Tire del cinturón en sentido contrario para confirmar que quedó bloqueado. 4. Ajuste la posición del cinturón de tres puntos. – Tire de la banda de hombro en la dirección de la flecha A, de modo que cruce todo el hombro sin tocar el cuello ni deslizarse fuera de él. – Ajuste la banda abdominal en la dirección de la flecha B, de modo que cruce la cadera lo más abajo posible.

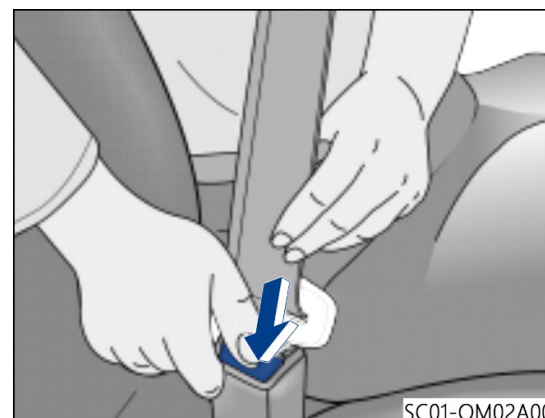


⚠ PELIGRO

◆ Un cinturón colocado demasiado alto o flojo puede provocar que, ante una colisión u otro accidente, los ocupantes se deslicen y sufran lesiones graves.

2. Extraiga el cinturón del retractor lenta y uniformemente, páselo por el pecho y la cadera e inserte la lengüeta en la hebilla hasta oír un "clíc"; el cinturón queda bloqueado.

Cómo desabrocharse el cinturón 1. Sujete el cinturón y presione el botón rojo junto a la hebilla; la lengüeta sale automáticamente.



2. Acompañe lentamente el cinturón de vuelta al retractor.

i AVISO

◆ Si el cinturón no se enrolla automáticamente, extráigalo y revise si está retorcido.

A ADVERTENCIA

◆ No se desabroche el cinturón mientras el vehículo está en movimiento: es peligroso.
◆ Al desabrocharlo, sujételo con una mano y presione con la otra el botón rojo de la hebilla, acompañándolo de vuelta al retractor, para evitar que el retroceso brusco lesione a los ocupantes.

Airbags frontales delanteros

El airbag frontal del conductor está en el volante y el del acompañante, en el tablero frente a su asiento, identificado con la inscripción "AIRBAG". Ante una colisión frontal que cumpla las condiciones de despliegue, los airbags frontales se despliegan para proteger la cabeza y el tórax del conductor y del acompañante.



警告

不得在受正面安全气囊保护（激活状态下）的座位上使用后向儿童约束系统！

AVISO

◆ ¡No use sistemas de retención infantil orientados hacia atrás en asientos protegidos por un airbag frontal activado!

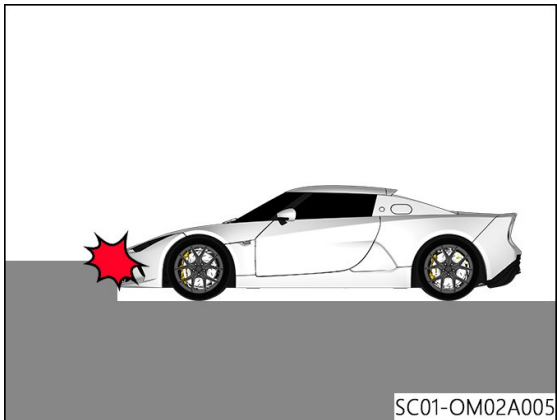
Despliegue de los airbags

Condiciones de despliegue

El factor determinante del despliegue es la energía de la colisión, que depende del tipo de accidente, el ángulo de impacto, los obstáculos y la velocidad, entre otros factores. Si la energía medida por la unidad de control es inferior al umbral de despliegue, el sistema no activará los airbags. Por ello, aunque el vehículo resulte gravemente dañado, no significa que debieran haberse activado. Para reducir despliegues involuntarios durante la conducción deportiva, la severidad de colisión necesaria para activar los airbags del SC01 es mayor que la de un automóvil convencional.

Situaciones en que los airbags pueden desplegarse:

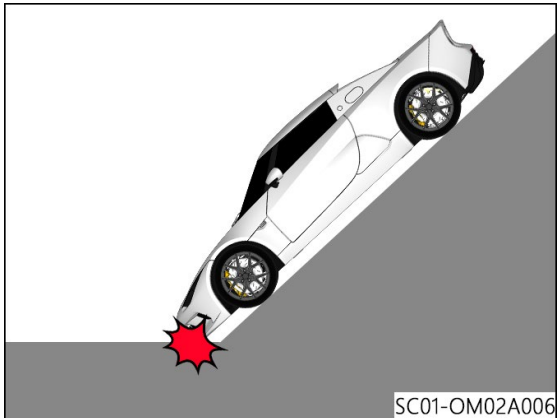
- ◆ Golpes en la unidad de control de airbags con el sistema funcionando normalmente.
- ◆ Cuando los bajos del vehículo, en especial cerca de la unidad de control de airbags, sufren roces o impactos con obstáculos.



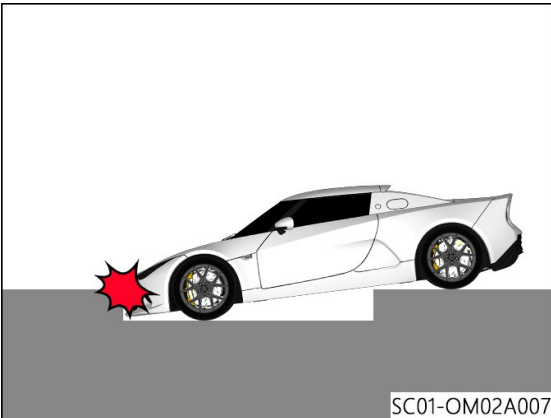
AVISO

◆ Al desplegarse los airbags: – Se despliegan (inflan) a muy alta velocidad, por lo que pueden causar rasguños o quemaduras leves.
– Se produce un ruido fuerte y se libera polvo blanco.
– La zona de los airbags y los airbags pueden quedar muy calientes.
– El parabrisas puede romperse.
– El vehículo corta automáticamente la alta tensión.
– Las luces de emergencia se encienden automáticamente.
– El cierre centralizado se desbloquea.

- ◆ Impacto contra soleras, escalones de acera u objetos duros.

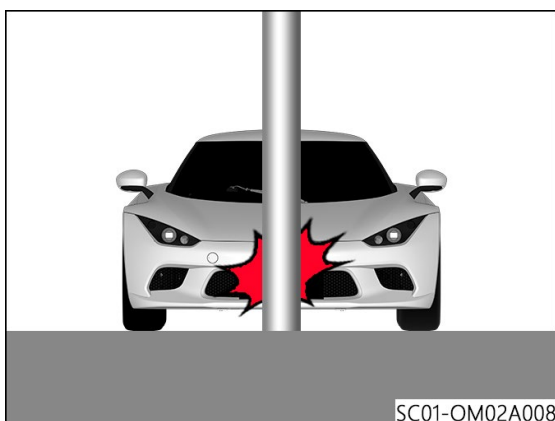


- ◆ Aterrizaje brusco o caída con el frente hacia abajo.



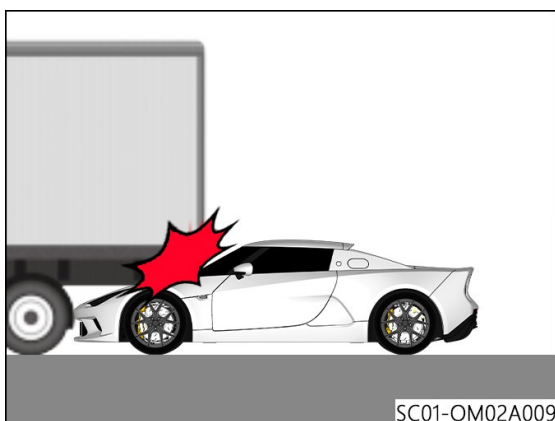
- ◆ Al entrar en una depresión, el frente golpea el suelo.

Situaciones en que los airbags pueden no desplegarse:



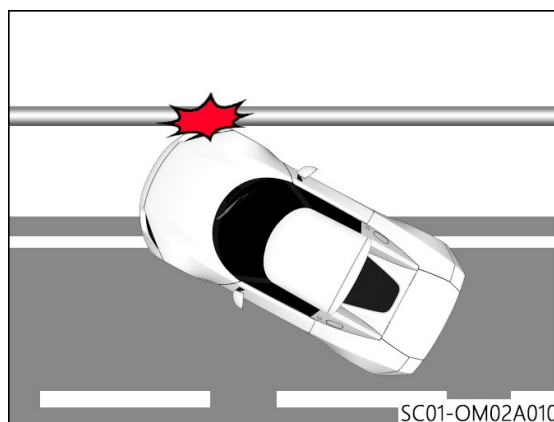
SC01-OM02A008

◇ Impacto contra un poste de hormigón, un árbol u otros objetos delgados.



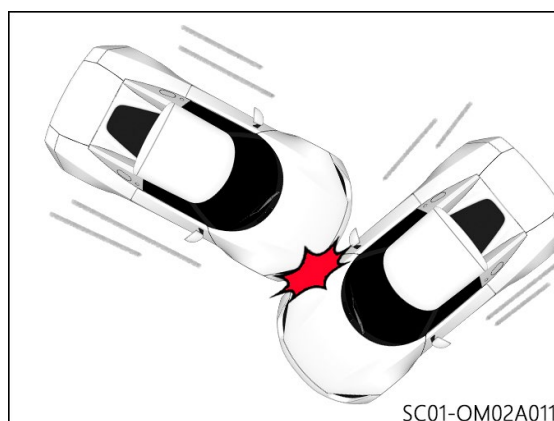
SC01-OM02A009

◇ Alcance quedando bajo la parte trasera de un camión.



SC01-OM02A010

◇ Impacto no frontal contra un muro.



SC01-OM02A011

◇ Impacto no frontal contra otro vehículo.

Alarma antirrobo de carrocería

Armado de la alarma

El vehículo entra en estado armado al cumplirse simultáneamente: ◇ La alimentación general está en "OFF".

◇ Todas las puertas (incluido el maletero) están cerradas.
车辆进入设定状态后,转向灯闪烁1次。
◇ El vehículo se bloquea con la llave remota.

AVISO

◆ Si alguna puerta (incluido el maletero) no está cerrada y se bloquea con la llave remota, la bocina suena 2 veces y los intermitentes parpadean 2 veces, indicando que el armado falló.

Activación de la alarma

Con el vehículo armado, cualquiera de estas situaciones activa la alarma: ◇ Apertura forzada de cualquier puerta (incluido el maletero). Respuesta tras activarse la alarma: ◇ Al activarse, la bocina suena y los intermitentes parpadean 28 s, con una pausa de 5 s.

◇ Un ciclo de alarma dura 33 s.

◇ Si se detecta una nueva intrusión, el ciclo en curso finaliza y la alarma suena 3 ciclos más.

◇ Cada armado activa como máximo 8 ciclos de alarma.

Desarmado de la alarma

Con el vehículo armado o durante la alarma, al desbloquearlo con la llave remota se desarma. Una vez desarmada, los intermitentes parpadean 2 veces.

Vista general del tablero



①	Temperatura de la batería	⑧	Temp. motor delantero
②	Nivel del aire acondicionado	⑨	Temp. motor trasero
③	Fecha	⑩	Indicador de carga
④	Modo de conducción	⑪	Velocímetro
⑤	Hora	⑫	Odómetro total
⑥	Estado de la alimentación	⑬	Marcha
⑦	Pantalla de información del vehículo	⑭	Nivel de recuperación

AVISO

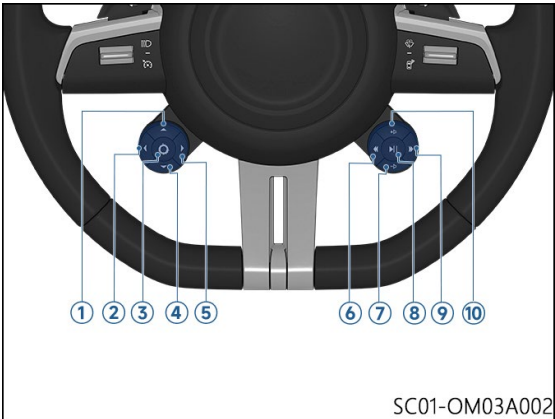
◆ Todo el contenido de esta sección se explica con la interfaz estándar como ejemplo.

Pantalla de información del tablero

Manejo de la pantalla de información

- ◆ Manejo multimedia 1. Con la alimentación general en "ON", la pantalla muestra inicialmente la información de presión de neumáticos. 2. Pulse brevemente el botón ③ para entrar a la información del vehículo. 3. Pulse brevemente el botón ② para entrar a la selección multimedia.
- ◆ Manejo del tablero 1. Con la alimentación general en "ON", la pantalla muestra inicialmente la presión de neumáticos dentro de la información del vehículo. 2. Pulse brevemente el botón ③ para entrar al menú de primer nivel. 3. Pulse brevemente los botones ② y ⑤ para recorrer el menú de primer nivel: información del vehículo, multimedia, ajustes del sistema, etc.

- ◆ Descripción de los botones ① Botón arriba
 - Pulsación breve: sube una posición.② Botón izquierda
 - Pulsación breve: se desplaza una posición a la izquierda.③ Botón de confirmación
 - Pulsación breve: confirma.④ Botón abajo
 - Pulsación breve: baja una posición.⑤ Botón derecha
 - Pulsación breve: se desplaza una posición a la derecha.⑥ Botón pista anterior
 - Pulsación breve: cambia a la pista anterior.⑦ Botón bajar volumen
 - Pulsación breve: baja el volumen un nivel.⑧ Botón reproducir/pausa
 - Pulsación breve durante la reproducción: pausa.
 - Pulsación breve en pausa: reanuda.⑨ Botón pista siguiente
 - Pulsación breve: cambia a la pista siguiente.⑩ Botón subir volumen
 - Pulsación breve: sube el volumen un nivel.



AVISO

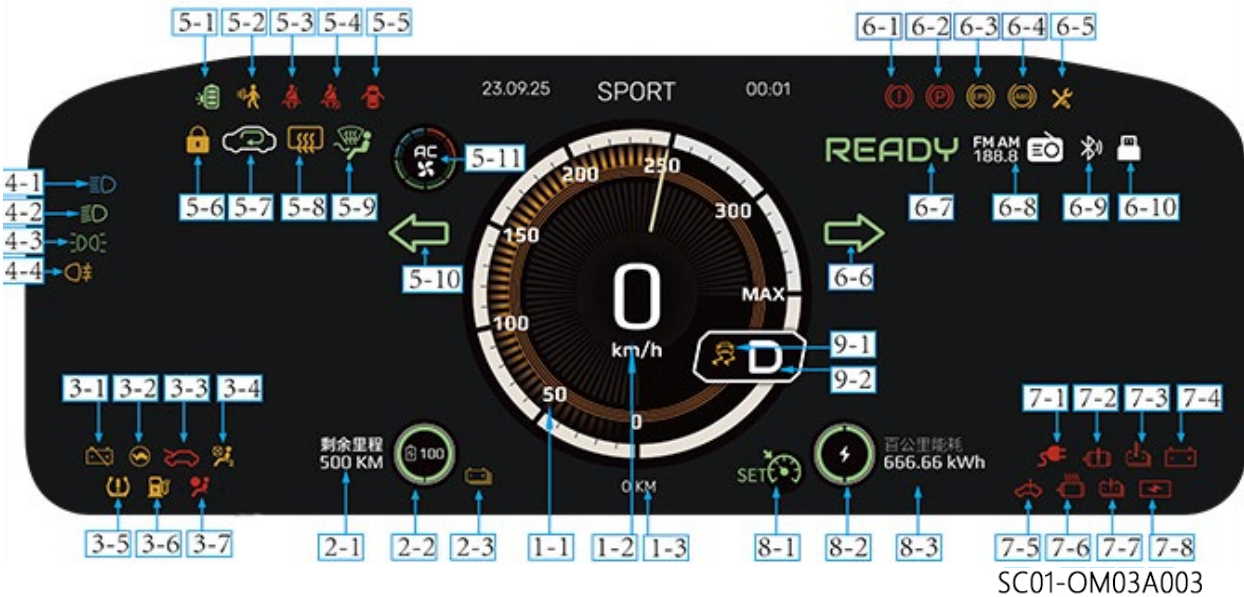
◆ Salvo indicación especial, "pulsación breve" significa mantener el botón hasta 1 s y "pulsación larga", más de 1 s. ◆ El botón de confirmación derecho del volante cumple la misma función que el izquierdo.

Contenidos de la pantalla de información del tablero

carga	Menú de primer nivel	Menú de segundo nivel
Multi media	Música Bluetooth	Conectado / No conectado
	Música USB	Conectado / No conectado
	Radio	Interfaz de sintonización
Información del vehículo	Presión de neumáticos	Visualización de presión
	Información de viaje	Cuentakilómetros parcial A y B, historial de viajes
	Estado del vehículo	Visualización del estado
	Información de mantenimiento	Km restantes hasta el mantenimiento
Ajustes del sistema	Ajuste del aviso a peatones	Activado / Desactivado
	Ajuste de idioma	Ajuste de idioma
	Ajuste de brillo	Ajustable de 0 a 5 niveles
	Ajuste de tema	Opciones de tema

Testigos del tablero

Los testigos emiten alarmas o avisos sobre el estado del vehículo, indicando fallas o el funcionamiento de las distintas funciones. Dentro de los 3 s posteriores a conmutar la alimentación general a "ON", la mayoría se ilumina, indicando que el sistema realiza el autodiagnóstico.



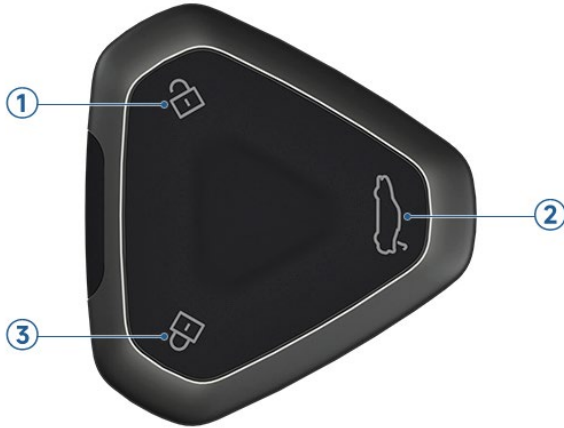
N.º	Nombre	Lógica de visualización
1—1	Indicación de potencia instantánea	Muestra la potencia de salida actual del motor
1—2	Velocímetro	Muestra la velocidad actual
1—3	Odómetro total	Registra el kilometraje total recorrido
2—1	Autonomía disponible	Autonomía con la carga restante actual
2—2	Carga restante	Carga SOC restante
2—3	Testigo de aviso de carga baja	Se ilumina con carga baja de la batería
3—1	Testigo de corte de alimentación	Se ilumina al cortarse la alimentación
3—2	Testigo de limitación de potencia	Se ilumina al limitarse la potencia de tracción
3—3	Testigo de tapa delantera abierta	Se ilumina si la tapa delantera no está cerrada
3—4	Testigo de airbag del acompañante desactivado	Se ilumina al desactivarse el airbag del acompañante
3—5	Testigo de falla del TPMS	Se ilumina ante falla del sistema de presión de neumáticos
3—6	Testigo de carga de la batería	Se ilumina mientras la batería se carga
3—7	Testigo de falla de airbags	Se ilumina ante falla de los airbags

4—1	Testigo de luz alta	Se ilumina con la luz alta encendida
4—2	Testigo de luz baja	Se ilumina con la luz baja encendida
4—3	Testigo de luces de posición	Se ilumina con las luces de posición encendidas
4—4	Testigo de neblinero trasero	Se ilumina con el neblinero trasero encendido
5—1	Testigo de calentamiento de batería	Se ilumina con el calentamiento activado
5—2	Testigo de aviso a peatones	Se ilumina con el aviso a peatones activado
5—3	Testigo de cinturón del conductor sin abrochar	Se ilumina si el conductor no tiene el cinturón abrochado
5—4	Testigo de cinturón del acompañante sin abrochar	Se ilumina si el acompañante no tiene el cinturón abrochado
5—5	Testigo de puerta abierta	Se ilumina si una puerta o el maletero no está cerrado
5—6	Testigo de puertas bloqueadas	Se ilumina con las puertas bloqueadas
5—7	Testigo de recirculación de aire	Se ilumina con la recirculación activada
5—8	Testigo de desempañado de luneta	Se ilumina con el desempañado de luneta activado
5—9	Testigo de A/C y desempañado del parabrisas	Se ilumina al funcionar el A/C y el desempañado del parabrisas
5—10	Testigo de intermitente izquierdo	Se ilumina con el intermitente izquierdo activado
5—11	Testigo de funcionamiento del A/C	Se ilumina mientras el A/C funciona
6—1	Falla del sistema de frenos / falla del EBD / freno	Se ilumina ante falla del sistema de frenos
6—2	Testigo del freno de estacionamiento	Se ilumina con el freno de mano accionado
6—3	Testigo de falla del sistema EPS	Se ilumina ante falla del EPS
6—4	Testigo de falla del sistema ABS	Se ilumina ante falla del ABS
6—5	Testigo de mantenimiento	Se ilumina al alcanzar el kilometraje de mantenimiento
6—6	Testigo de intermitente derecho	Se ilumina con el intermitente derecho activado
6—7	Testigo de sistema de propulsión listo	Se ilumina cuando el vehículo está listo para circular
6—8	Testigo de radio	Se ilumina mientras la radio funciona
6—9	Testigo de conexión Bluetooth	Se ilumina con el Bluetooth conectado
6—10	Testigo de conexión USB	Se ilumina con una conexión USB
7—1	Testigo de conexión de carga	Se ilumina con el cable de carga conectado
7—2	Testigo de falla del motor de tracción	Se ilumina si el motor de tracción se sobrecalienta
7—3	Testigo de sobretensión de la batería	Se ilumina si la temperatura de la batería es excesiva
7—4	Testigo de falla del sistema de carga	Se ilumina ante falla del sistema de carga
7—5	Testigo de falla del sistema de propulsión	Se ilumina ante falla del sistema de propulsión
7—6	Testigo de sobrecalentamiento del motor	Se ilumina si la temperatura del motor es excesiva
7—7	Testigo de falla de la batería de tracción	Se ilumina ante falla de la batería de tracción
7—8	Testigo de aislamiento	Se ilumina si el aislamiento de alta tensión es muy bajo
8—1	Testigo de control crucero activado/configurado	Se ilumina al activar o configurar el control crucero
8—2	Indicación del nivel de recuperación	Se ilumina en nivel 1, nivel 2 o al desactivar la recuperación
8—3	Consumo cada 100 km	Muestra el consumo actual cada 100 km
9—1	El testigo de funcionamiento/falla del ESC comparte posición con el testigo ESC OFF	Fijo ante falla, parpadeante cuando actúa, fijo con el ESP desactivado
9—2	La posición D comparte ubicación con N y R	Se muestra al seleccionar la posición D

Llave con control remoto

Descripción de la llave remota

El transmisor y la batería están integrados en la llave remota; el receptor inalámbrico está en el vehículo. Con la batería cargada, la llave opera dentro de su rango efectivo, pero si hay obstáculos entre el vehículo y la llave, en clima adverso o con la batería baja, su alcance se reduce. ① Botón de desbloqueo – Desbloquea el vehículo y baja las ventanas a distancia. ② Botón de apertura del maletero – Desbloquea la tapa del maletero a distancia. ③ Botón de bloqueo – Bloquea el vehículo, lo localiza y sube las ventanas a distancia.



SC01-OM03A004

Situaciones en que las funciones de la llave remota pueden fallar o ser inestables:

- ◇ La batería de la llave remota está agotada.
- ◇ Torres de televisión, centrales eléctricas, estaciones de servicio, radioemisoras, pantallas grandes, aeropuertos u otras instalaciones cercanas generan ondas intensas o ruido electrónico.
- ◇ Se llevan radios portátiles, teléfonos u otros equipos de comunicación inalámbrica.
- ◇ Se llevan otros equipos que emiten ondas de radio.
- ◇ La llave está en contacto con objetos metálicos o cubierta por ellos.
- ◇ Cerca del vehículo se usa otra llave remota (que emite ondas de radio).
- ◇ Los vidrios tienen láminas polarizadas con componentes metálicos.

Llave mecánica

La llave mecánica se entrega por separado con el vehículo. Cuando la llave remota no funciona, permite bloquear o desbloquear las puertas y el maletero.

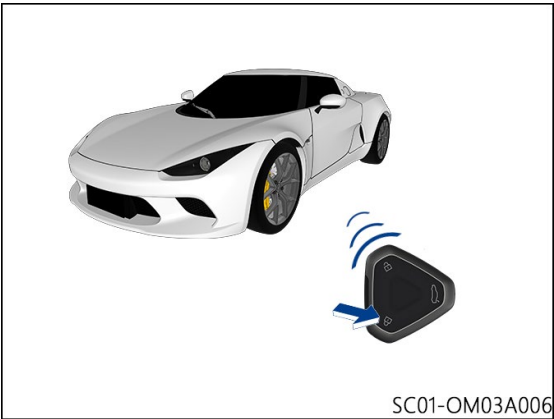


SC01-OM03A005

Localización del vehículo

Localización con la llave remota

Cuando no logre identificar dónde está su vehículo, use esta función para localizarlo.

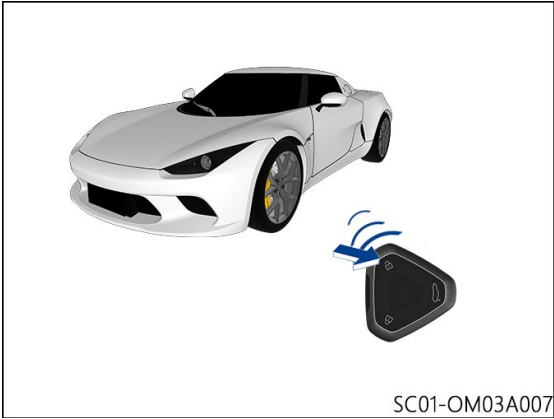


SC01-OM03A006

◇ Operación de localización – Con el vehículo armado y dentro del rango efectivo de la llave, presione dos veces seguidas y rápido el botón de bloqueo; el vehículo ejecutará el comando de localización. – Activada la función, las luces de posición se encienden unos segundos, la bocina suena 2 veces y los intermitentes parpadean unos segundos. ◇ Cancelación de la localización – Durante la localización, al presionar el botón de bloqueo o desbloqueo, la función se detiene de inmediato.

3

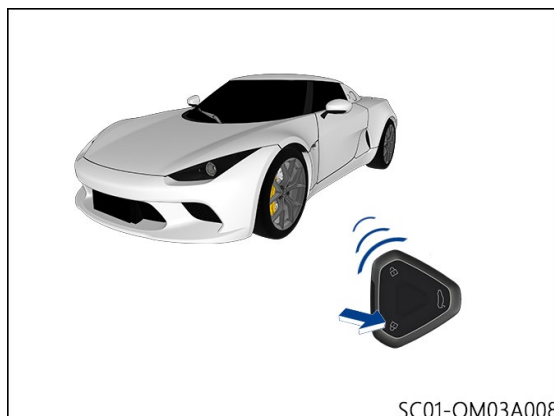
Bloqueo y desbloqueo con la llave remota



SC01-OM03A007

Desbloqueo con la llave remota

Con la alimentación general en "OFF" y dentro del rango efectivo de la llave, al presionar el botón de desbloqueo todas las puertas se desbloquean y los intermitentes parpadean 2 veces.



SC01-OM03A008

AVISO

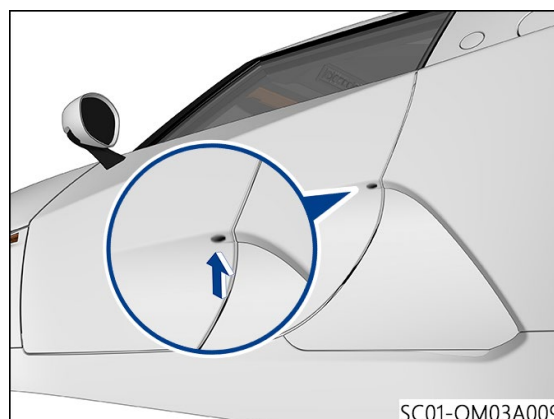
◆ Si alguna puerta o el maletero no está cerrado, el vehículo no puede bloquear automáticamente todo con la llave remota. En ese caso, al enviar el comando de bloqueo, el vehículo avisa del fallo así: los intermitentes parpadean 2 veces y la bocina suena 2 veces.

Bloqueo con la llave remota

Con la alimentación general en "OFF", todas las puertas cerradas y dentro del rango efectivo de la llave, al presionar el botón de bloqueo todas las puertas se bloquean y los intermitentes parpadean 1 vez.

Bloqueo y desbloqueo con la llave mecánica

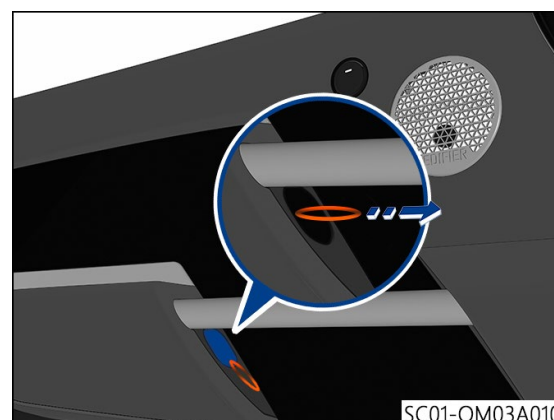
Inserte la llave mecánica en la cerradura indicada y gírela.



SC01-OM03A009

Desbloqueo con la llave mecánica

Girando la llave en sentido horario solo se desbloquea la puerta del conductor. Las demás puertas se desbloquean así:



SC01-OM03A010

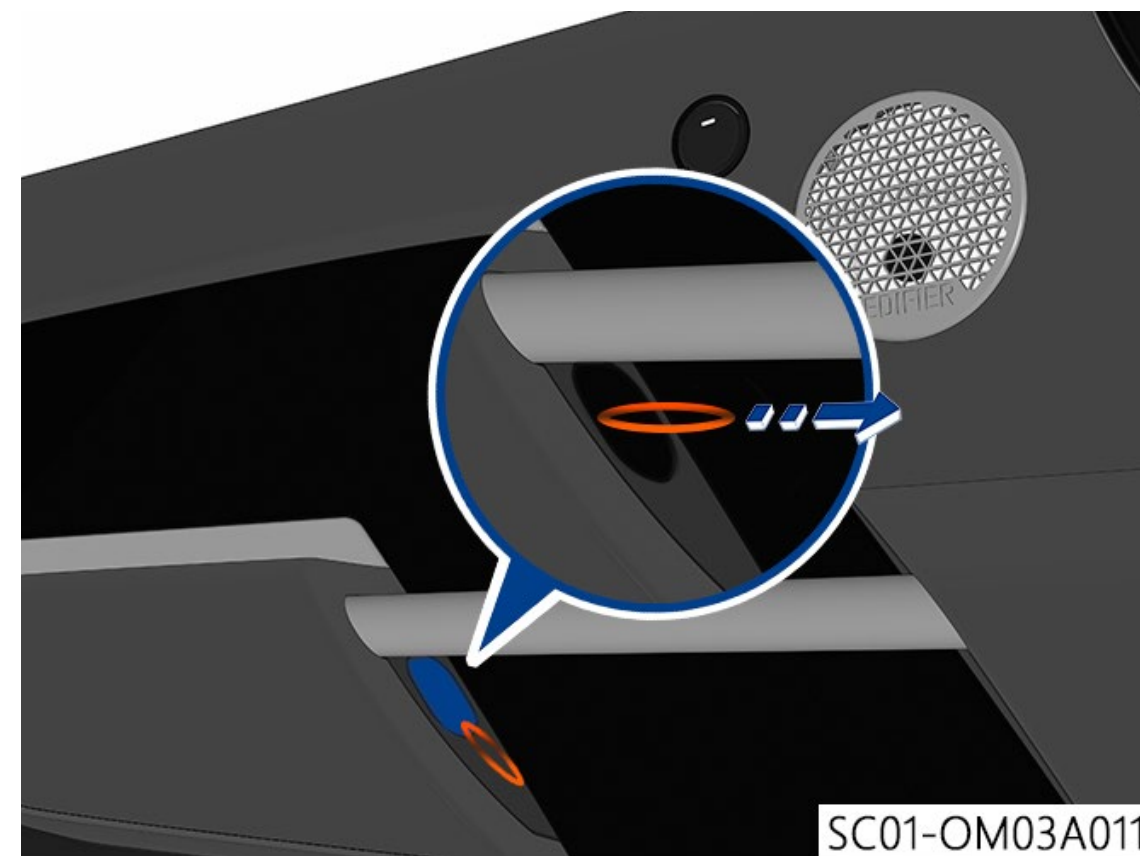
Bloqueo con la llave mecánica

Girando la llave en sentido antihorario solo se bloquea la puerta del conductor. Sin energía, las demás puertas no pueden abrirse desde afuera.

– Tire de la anilla interior para desbloquear la puerta correspondiente.

Manilla de emergencia interior [IMPORTANTE]

En caso de emergencia, tire de la anilla interior de la puerta para desbloquear la puerta correspondiente. (Se recomienda practicar repetidamente para desarrollar memoria muscular y poder operarla rápido en momentos críticos)



SC01-OM03A011

ATENCIÓN

◆ Este método corresponde al bloqueo de puertas en emergencias (por ejemplo, sin energía en el vehículo). No se recomienda su uso frecuente, para no dañar el mecanismo de la cerradura.

Bloqueo y desbloqueo con el cierre centralizado



SC01-OM03A012

Desbloqueo con el cierre centralizado

Al presionar el botón de desbloqueo del cierre centralizado, todas las puertas se desbloquean.



SC01-OM03A013

Bloqueo con el cierre centralizado

Con todas las puertas cerradas, al presionar el botón de bloqueo del cierre centralizado, todas se bloquean.

AVISO

- ◆ Si cualquiera de las dos puertas está abierta y se presiona el botón de bloqueo del cierre centralizado, el motor bloquea y de inmediato vuelve a desbloquear: el bloqueo falla.

Bloqueo y desbloqueo automático

Bloqueo automático por velocidad

Con la alimentación general en "ON" y todas las puertas cerradas, al superar los 15 km/h las puertas se bloquean automáticamente.

Desbloqueo automático al apagar

Con el vehículo bloqueado y a 0 km/h, al conmutar la alimentación general a "OFF" las puertas se desbloquean automáticamente.

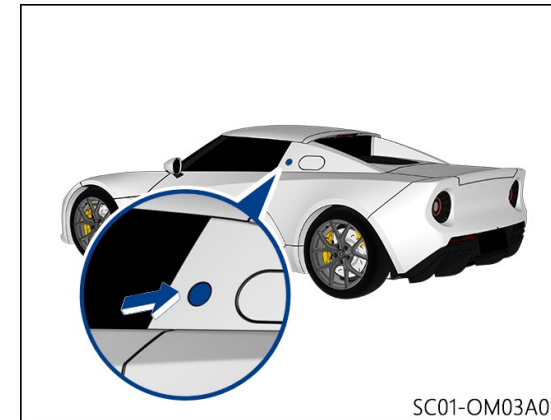
Desbloqueo automático por impacto

Con la alimentación general en "ON", al recibir una señal de colisión todas las puertas se desbloquean automáticamente 2 veces.

Apertura de puertas

Manilla exterior de la puerta ◇ Botón de apertura

- Con el vehículo desbloqueado, al presionarlo la puerta se desplaza hacia afuera unos 5 cm.
- Tirando de la puerta se puede abrir.

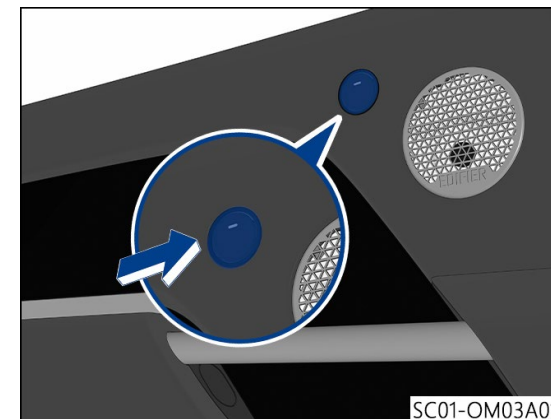


SC01-OM03A014

Manilla interior de la puerta

Este modelo cuenta con un botón de apertura en el interior de las puertas. ◇

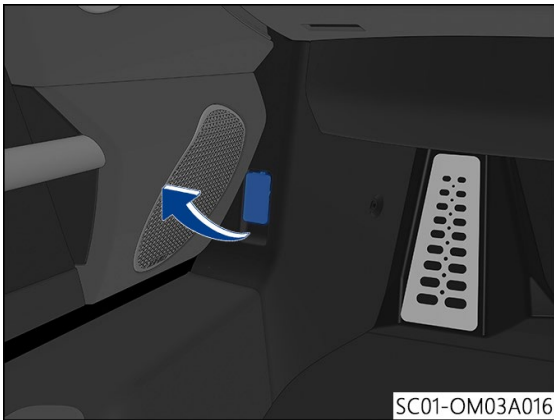
- Botón de apertura
- Al presionarlo, la puerta se desplaza hacia afuera.



SC01-OM03A015

Apertura y cierre de la tapa delantera

Apertura de la tapa delantera



1. Accione la manilla de desbloqueo de la tapa delantera del habitáculo; la tapa se eleva ligeramente. Tire otra vez para desbloquearla por completo.



2. Levante la tapa delantera hasta que quede completamente abierta y sostenida.

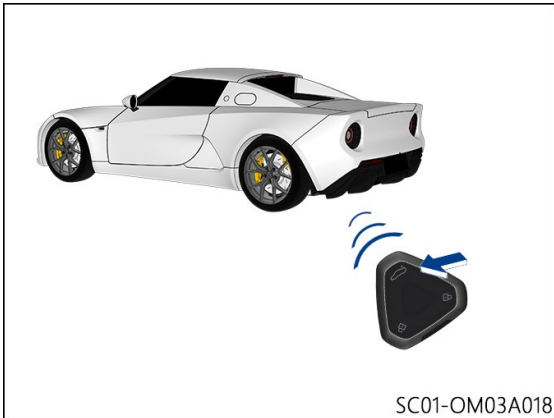
Cierre de la tapa delantera 1. Antes de cerrar la tapa delantera, asegúrese de que no queden herramientas ni paños en el compartimento delantero, y cierre ambas puertas para no dañar la pintura al cerrarla. 2. Ubicado frente al vehículo, presione con ambas manos y con fuerza los pestillos de ambos costados. O baje manualmente la tapa hasta su punto más bajo y presione suavemente sobre los pestillos. 3. Levante ligeramente la tapa para confirmar que quedó cerrada y bloqueada.

A

ADVERTENCIA

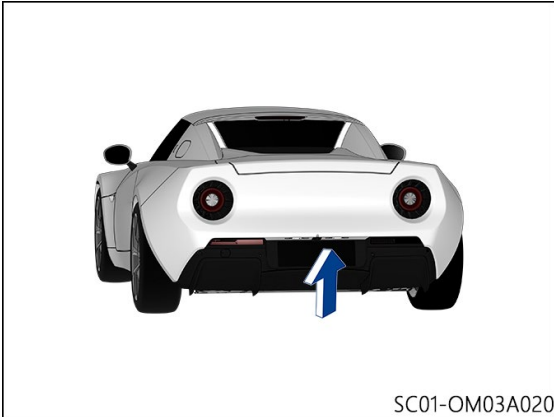
◆ Antes de cerrar la tapa delantera, asegúrese de que no queden herramientas ni paños en el compartimento delantero, y cierre ambas puertas para no dañar la pintura al cerrarla.

Apertura del maletero con la llave remota



Dentro del rango efectivo de la llave remota, mantenga presionado el botón de apertura del maletero para abrirlo.

Apertura de emergencia del maletero



La cerradura mecánica del maletero está sobre la placa patente trasera, algo hacia la izquierda; use la llave mecánica para abrirlo.

Apertura del maletero con el botón interior



Con el vehículo desbloqueado, presione el botón interior de apertura del maletero para abrirlo.

Apertura de la tapa de acceso trasera



La manilla de desbloqueo de la tapa de acceso trasera está dentro del maletero, en la parte superior hacia el frente del vehículo, algo a la derecha; levántela para liberar el bloqueo.

A

ADVERTENCIA

◆ Antes de cerrar la tapa delantera, asegúrese de que no queden herramientas ni paños en el compartimento delantero, y cierre ambas puertas para no dañar la pintura al cerrarla.

Ventanas eléctricas

Las ventanas eléctricas suben y bajan con los botones interiores y la llave remota.

ADVERTENCIA

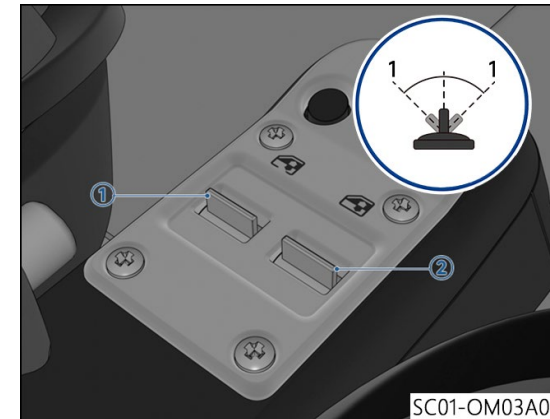
◆ El conductor es responsable de todas las operaciones de las ventanas, incluidas las de los ocupantes. Para evitar operaciones accidentales (sobre todo de niños), no permita que los niños manipulen las ventanas: podrían atraparlos y lesionarlos. ◆ Al operar las ventanas (especialmente al cerrarlas a distancia), asegúrese de que ninguna parte del cuerpo quede atrapada. ◆ No compruebe la función antiatrapamiento interponiendo deliberadamente parte del cuerpo. ◆ Si un objeto queda atrapado cuando la ventana está por cerrarse del todo, la función antiatrapamiento puede no actuar. ◆ Antes de bajar del vehículo, asegúrese de que las ventanas estén cerradas.

ATENCIÓN

◆ Para no dañar el sistema de ventanas y prolongar la vida útil de los fusibles, no accione dos ventanas a la vez. ◆ No accione repetidamente los botones de las ventanas, para no inutilizar la función de subida/bajada con un toque. ◆ No active repetidamente la función antiatrapamiento, para no inutilizarla.

Botones de ventanas del lado del conductor

◇ Condiciones de operación
Los botones funcionan al cumplirse cualquiera de estas condiciones:
– La alimentación general está en "ON".
– Dentro de los 10 s posteriores a conmutarla a "OFF". ◇ Descripción de los botones



- ① Botón de la ventana izquierda
- ② Botón de la ventana derecha

Subida y bajada por control remoto

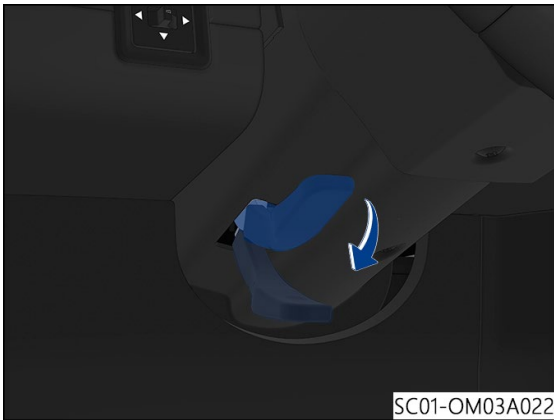
◇ Bajada por control remoto
– Dentro del rango efectivo de la llave, mantenga presionado el botón de desbloqueo; los vidrios bajan automáticamente por completo. Durante el movimiento, al presionar cualquier botón de la llave, se detienen.

◇ Descripción de las funciones – Abrir la ventana
Empuje el botón hacia adelante hasta la posición 1; el vidrio baja y, al soltarlo, se detiene. – Cerrar la ventana
Tire del botón hacia atrás hasta la posición 1; el vidrio sube y, al soltarlo, se detiene.

◇ Subida por control remoto
– Dentro del rango efectivo de la llave, mantenga presionado el botón de bloqueo; los vidrios suben automáticamente hasta el tope. Durante el movimiento, al presionar cualquier botón de la llave, se detienen.

Ajuste del volante

Ajustar el volante permite que personas de distintas contexturas conduzcan con mayor comodidad. Antes de conducir, ajuste su posición según sus necesidades.

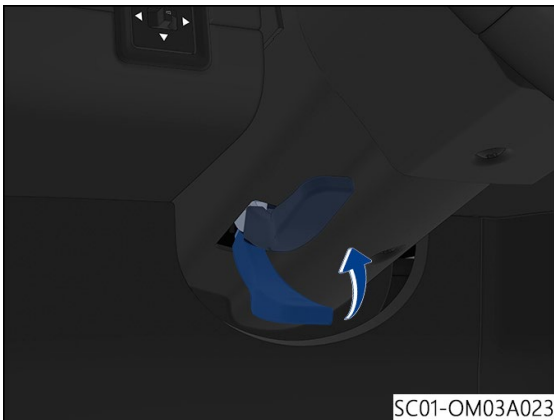


SC01-OM03A022

⚠ PELIGRO

◆ No ajuste el volante mientras conduce. ◆ Tras ajustarlo, asegúrese de que quede firmemente bloqueado.

1. Baje la palanca de bloqueo del volante para desbloquearlo. 2. Ajuste el volante hacia arriba, abajo, adelante o atrás, hasta la posición deseada.



SC01-OM03A023

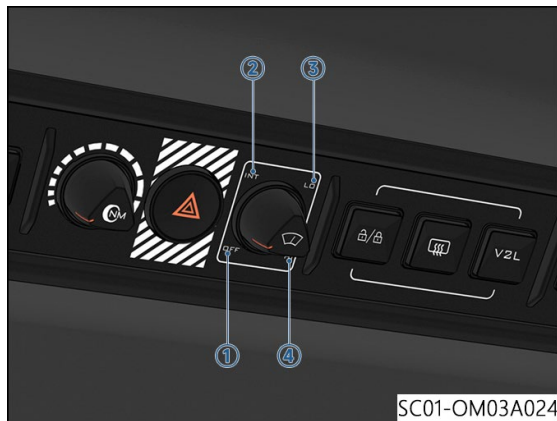
3. Devuelva la palanca de bloqueo a su posición para fijar el volante. 4. Intente mover el volante hacia arriba y abajo para confirmar que quedó bloqueado.

Control del limpiaparabrisas

El limpiaparabrisas solo funciona con la alimentación general en "ON".

Perilla de control del limpiaparabrisas

Permite controlar la velocidad de barrido.



SC01-OM03A024

- ① **OFF:** apagado
- ② **INT:** barrido intermitente
- ③ **LO:** barrido a baja velocidad
- ④ **HI:** barrido a alta velocidad

ⓘ ATENCIÓN

◆ No use el limpiaparabrisas con el parabrisas seco o cubierto de polvo o arenilla: podría rayar el vidrio o dañar las plumillas.

Lavado del parabrisas



SC01-OM03A025

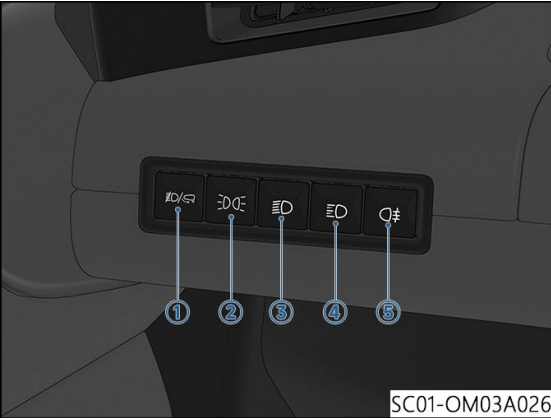
ⓘ AVISO

◆ Antes de activar el lavaparabrisas deben cerrarse las puertas delanteras. ◆ Si el lavaparabrisas no funciona, revise el nivel de líquido.

Cierre ambas puertas y, en lo posible, las ventanas; empuje hacia arriba la palanca del limpiaparabrisas y manténgala: el lavaparabrisas rocía líquido y el limpiaparabrisas funciona continuamente. Al soltarla, la palanca vuelve a su posición, el rociado cesa y el limpiaparabrisas realiza 3 ciclos a baja velocidad.

Control de luces

Las luces solo pueden operarse con la alimentación general en "ON".



- ① Botón de apagado de luces
– Apaga todas las luces.
- ② Botón de luces de posición
– Al presionarlo se encienden las luces de posición.
- ③ Botón de luz baja
– Al presionarlo se enciende la luz baja.
- ④ Botón de luz alta
– Al presionarlo se enciende la luz alta.
- ⑤ Botón de neblinero trasero
– Con la luz baja encendida, al presionarlo se enciende el neblinero trasero.

AVISO

◆ Si va a estacionar por mucho tiempo, apague todas las luces para ahorrar carga de la batería auxiliar.

ADVERTENCIA

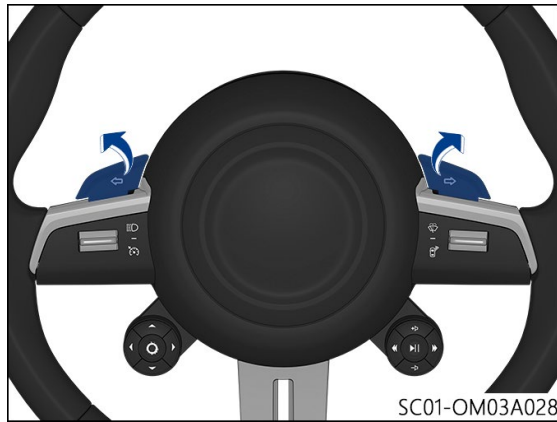
◆ Use las luces de manera adecuada según el entorno. ◆ La luz alta puede encandilar al conductor que viene en sentido contrario a corta distancia y provocar accidentes; úsela con criterio. ◆ Al cruzarse con otro vehículo de noche, apague la luz alta. ◆ En curvas cerradas, pendientes, puentes en arco, cruces peatonales o intersecciones sin semáforo, alterne la luz alta y la baja a modo de señal. ◆ Encienda el neblinero trasero solo en las condiciones adecuadas, conforme a la normativa.

Luz alta



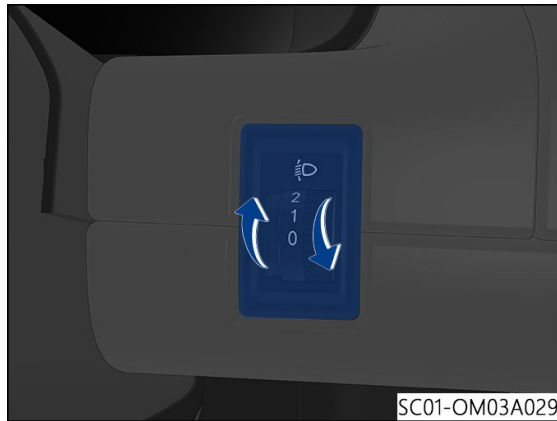
- ◆ Ráfagas de luz alta
– Empuje hacia arriba la palanca del volante y suéltela: la luz alta destella una vez. Repitiendo la operación puede usarse para adelantar.

Intermitentes



- ◆ Al accionar el botón de intermitente, parpadea el del lado correspondiente.
– Con el intermitente izquierdo apagado, al pulsar una vez el interruptor izquierdo este parpadea y el derecho se apaga; al pulsarlo otra vez, el izquierdo se apaga. – Con el intermitente derecho apagado, al pulsar una vez el interruptor derecho este parpadea y el izquierdo se apaga; al pulsarlo otra vez, el derecho se apaga. – Con un intermitente parpadeando, cuando el volante vuelve a su posición central desde un ángulo amplio, el intermitente correspondiente se apaga.

Regulación de altura de faros



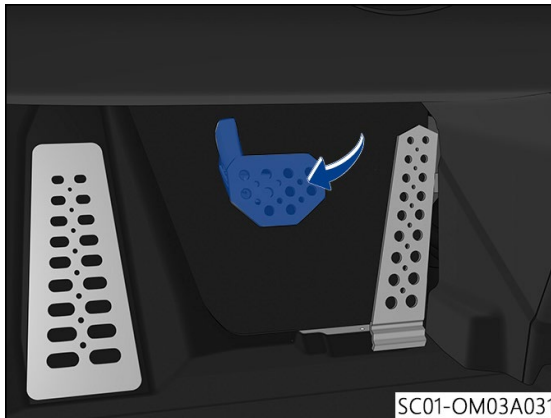
- Permite ajustar manualmente la altura del haz de la luz baja.
- ◆ Las posiciones son "0, 1, 2, 3".
- ◆ Al mover la perilla hacia arriba, el haz se ajusta hacia arriba; hacia abajo, el haz se ajusta hacia abajo.
- ◆ En la posición 0 el haz queda a la máxima altura; en la 3, a la mínima.

Luz de retroceso



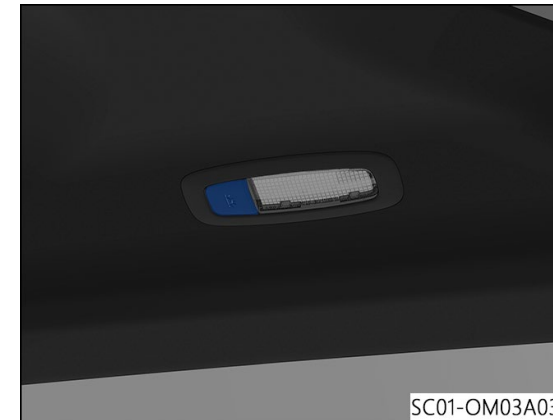
- ◇ Con la alimentación general en "READY":
 - Al seleccionar la posición "R", las luces de retroceso se encienden automáticamente.
 - Al salir de la posición "R", se apagan automáticamente.

Luz de freno



- ◇ Encendido
 - Al pisar el pedal de freno, las luces de freno y la tercera luz se encienden a la vez, alertando a los vehículos de atrás para prevenir alcances.
- ◇ Apagado
 - Al soltar el pedal de freno, las luces de freno y la tercera luz se apagan.

Luz de lectura



- ◇ Encendido progresivo de la luz de lectura: Condiciones de encendido progresivo (1): 1. El contacto está en "OFF". 2. El interruptor del plafón está en "OFF". 3. Se abre cualquiera de las puertas. Condiciones de encendido progresivo (2): 1. El contacto está en "ACC" o "IGN". 2. El interruptor del plafón está en "OFF". 3. Se abre cualquiera de las puertas. Condiciones de encendido progresivo (3): 1. El contacto está en "OFF". 2. El interruptor del plafón está en "OFF". 3. Con el contacto en "OFF" y las puertas bloqueadas, se presiona el botón "UNLOCK" de la llave remota y el cierre centralizado desbloquea.

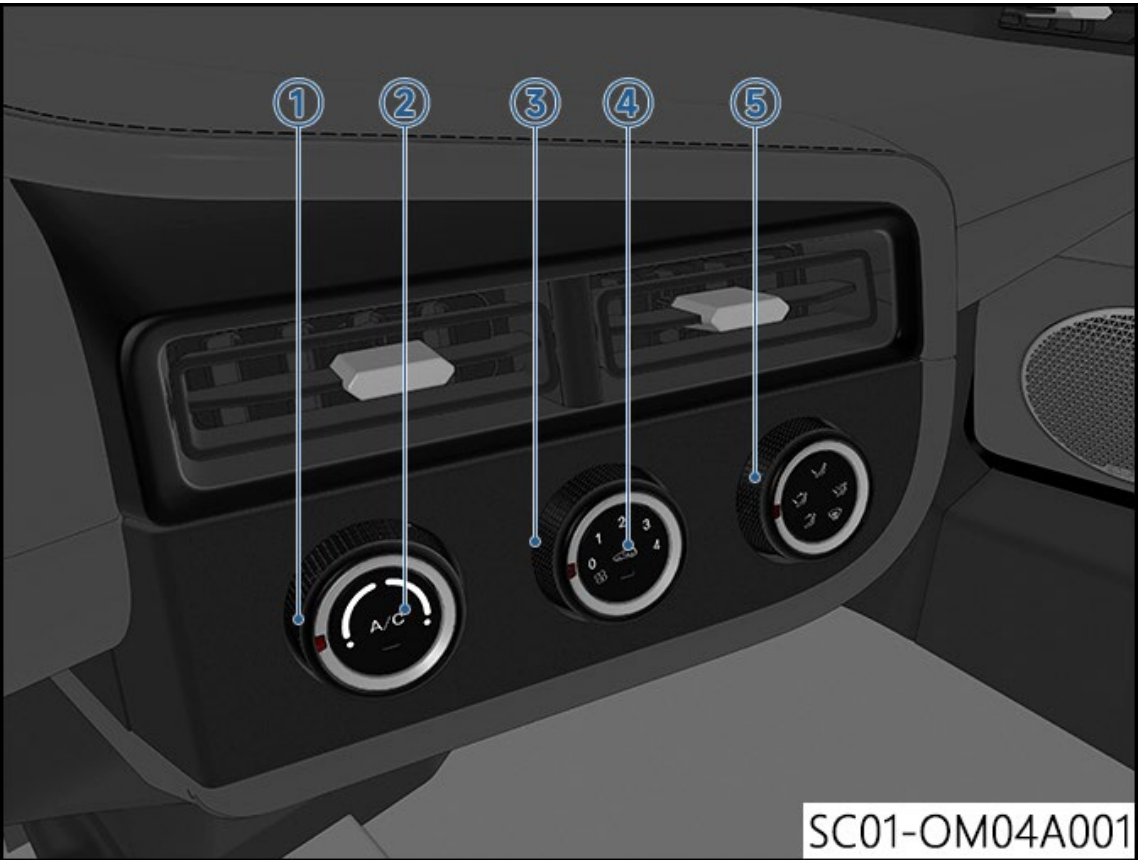
- ◇ Apagado progresivo de la luz de lectura: Condiciones de encendido progresivo (1): 1. El contacto pasa de "OFF" a "ON". 2. Todas las puertas están cerradas. 3. El plafón lleva 60 s encendido. 4. Se presiona el botón de bloqueo de la llave y el cierre centralizado bloquea las puertas.

Modo de ejecución: 1. Si el plafón se encendió por las condiciones (1) o (2), al cumplirse cualquiera de las condiciones de apagado 1, 2 o 3, el plafón se apaga linealmente en 0,7 s. 2. Si el plafón se encendió por la condición (3), al cumplirse la condición de apagado 4, el plafón se apaga linealmente en 0,7 s. Se abre cualquiera de las puertas.

Modo de ejecución: al cumplirse la condición (1), (2) o (3), el plafón se enciende linealmente en 0,7 s durante 60 s y luego se apaga linealmente en 0,7 s.

Panel de control del A/C

Encendido / apagado del A/C Los botones del aire acondicionado solo funcionan con la alimentación general en "ON".



①	Perilla de temperatura	④	Botón de recirculación
②	Botón A/C	⑤	Perilla MODE
③	Perilla de velocidad del ventilador		

Descripción de funciones

Encendido / apagado del A/C

◇ Control por perilla – Con el A/C apagado, gire la perilla del ventilador para encender el sistema. – Con el A/C encendido, gire la perilla del ventilador hasta OFF para apagar el sistema.

Ajuste de temperatura

◇ Control por perilla – Gire la perilla de temperatura en sentido horario para subir la temperatura. – Gire la perilla de temperatura en sentido antihorario para bajar la temperatura.

Conmutación de recirculación

◇ Control por botón – Presione el botón de recirculación; al iluminarse el testigo se activa la recirculación interior. Al presionarlo otra vez, el testigo se apaga y se activa la entrada de aire exterior.

Ajuste de velocidad del ventilador

◇ Control por perilla – Gire la perilla del ventilador en sentido horario para aumentar la velocidad. – Gire la perilla del ventilador en sentido antihorario para disminuir la velocidad.

Cambio del modo de distribución

◇ Control por perilla

: modo hacia el rostro : modo hacia el rostro y los pies : modo hacia los pies : modo hacia los pies y el parabrisas

4

ADVERTENCIA

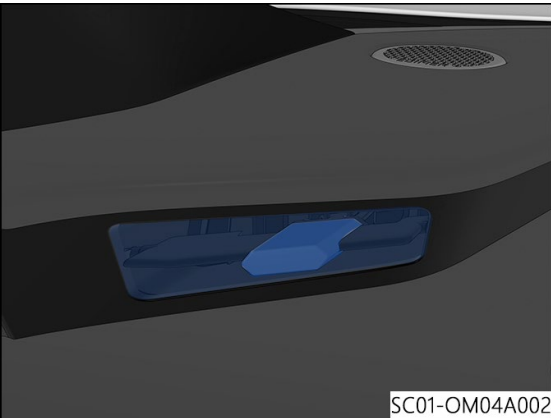
◆ Mantener la recirculación interior mucho tiempo aumenta el CO₂ en el habitáculo, lo que dificulta que el conductor se mantenga alerta. ◆ Usar la recirculación interior en clima frío o lluvioso empaña los vidrios y afecta la visibilidad.

AVISO

◆ La velocidad del ventilador se ajusta de 1 a 4 niveles.

Salidas de aire

Salidas laterales delanteras Ajuste del desempañador trasero



- ◇ Moviendo la aleta de la salida lateral delantera hacia arriba, abajo, izquierda o derecha se orienta el flujo de aire.
- ◇ Desplazando la aleta hasta su posición límite se regula la salida a máxima apertura o se cierra.



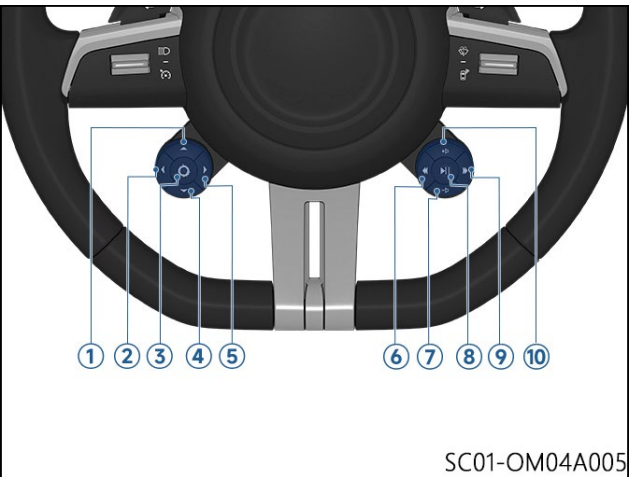
- ◇ Control por botón – Presione el botón de desempañado trasero; al iluminarse el testigo se activa el desescarche/desempañado de la luneta. Al presionarlo otra vez, el testigo se apaga y la función se desactiva.

Salidas centrales delanteras



- ◇ Moviendo la aleta de la salida central delantera hacia arriba, abajo, izquierda o derecha se orienta el flujo de aire.
- ◇ Desplazando la aleta hasta su posición límite se regula la salida a máxima apertura o se cierra.

Panel multimedia del volante



- ① Botón arriba
- ② Botón izquierda
- ③ Botón de confirmación
- ④ Botón abajo
- ⑤ Botón derecha
- ⑥ Botón pista anterior
- ⑦ Botón bajar volumen
- ⑧ Botón reproducir/pausa
- ⑨ Botón pista siguiente
- ⑩ Botón subir volumen

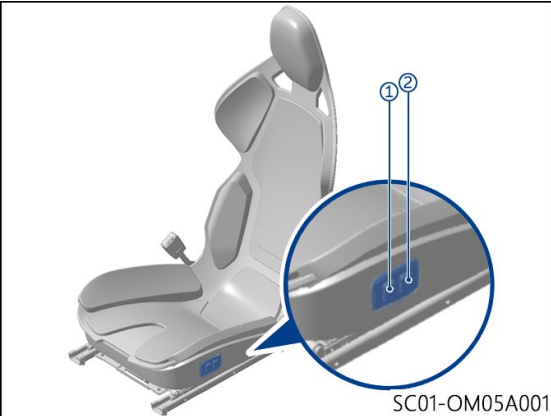
Descripción de los botones

- ◇ Botón subir volumen – Pulsación breve: aumenta el volumen. ◇ Botón bajar volumen – Pulsación breve: disminuye el volumen. ◇ Botón pista anterior – Pulsación breve: pasa a la canción anterior. ◇ Botón pista siguiente – Pulsación breve: pasa a la canción siguiente. ◇ Botón derecha – Pulsación breve: se desplaza una posición a la derecha. ◇ Botón de confirmación – Pulsación breve: confirma el contenido actual.

- ◇ Botón pausa/reproducción – Pulsación breve: pausa o reanuda. ◇ Botón arriba – Pulsación breve: sube una posición. ◇ Botón abajo – Pulsación breve: baja una posición. ◇ Botón izquierda – Pulsación breve: se desplaza una posición a la izquierda.

Asientos eléctricos

Los asientos eléctricos cuentan con ajuste en 6 o 4 direcciones: posición longitudinal, altura (si está equipado) y ángulo del respaldo.



- ◇ Ajuste de la posición longitudinal
 - Empuje hacia adelante o atrás el interruptor de posición ①, ajuste hasta la posición deseada y suéltelo.
- ◇ Ajuste del ángulo de inclinación
 - Mueva hacia arriba o abajo el interruptor de ángulo ②, ajuste hasta el ángulo deseado y suéltelo.

Asientos

Los asientos de este modelo son eléctricos. Antes de viajar, ajuste el asiento a una posición cómoda, con la espalda apoyada en el respaldo, y use correctamente el cinturón.

PELIGRO

- ◆ No ajuste el asiento mientras conduce: puede provocar un accidente.
- ◆ No incline en exceso el respaldo; la banda abdominal podría deslizarse sobre la cadera y presionar el abdomen, o la banda de hombro tocar el cuello, aumentando las lesiones en caso de accidente.

ADVERTENCIA

- ◆ Ajuste el asiento con cuidado, sin lesionar a otros ocupantes ni a usted mismo.
- ◆ Al ajustar el ángulo del respaldo, mantenga la espalda apoyada para evitar que se abata bruscamente y cause lesiones.
- ◆ Al ajustar la posición longitudinal, deje espacio suficiente para los pies.
- ◆ No coloque objetos debajo del asiento: podrían obstaculizar su ajuste.

Espejos retrovisores exteriores

Antes de conducir, despliegue los espejos exteriores y ajústelos al ángulo adecuado.

PELIGRO

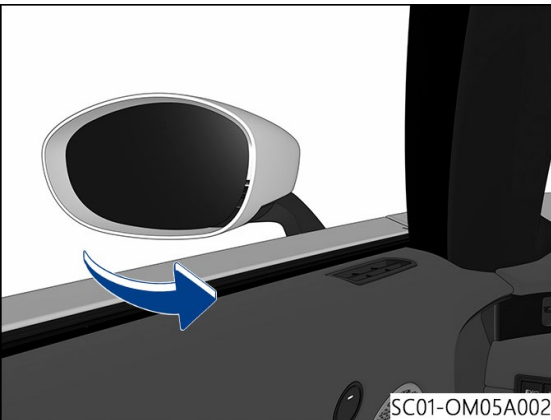
- ◆ No ajuste los espejos exteriores mientras conduce.

ATENCIÓN

- ◆ En espejos con plegado eléctrico, evite plegarlos manualmente con frecuencia para no dañar esa función.

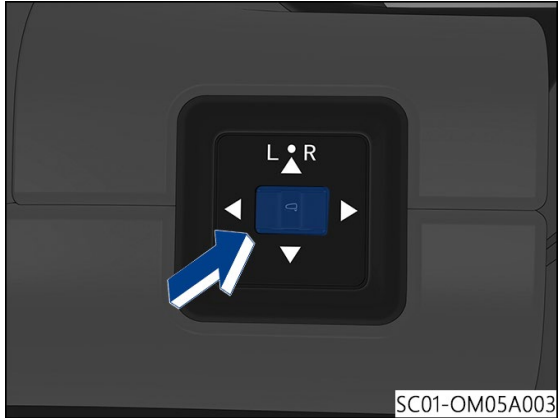
Plegado / desplegado de los espejos

◇ Plegado/desplegado manual



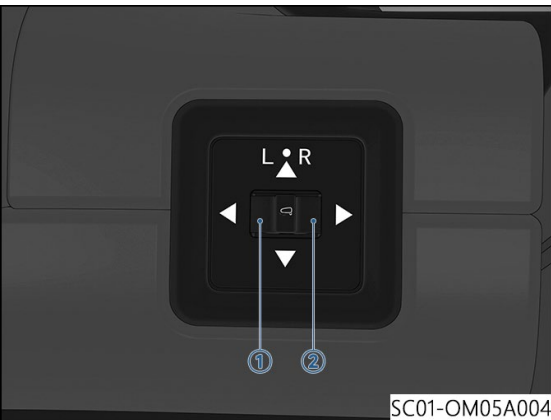
– Sujete el cuerpo del espejo y gírelo hacia la parte trasera del vehículo para plegarlo. – Operando en sentido contrario, el espejo se despliega.

◇ Plegado/desplegado eléctrico*

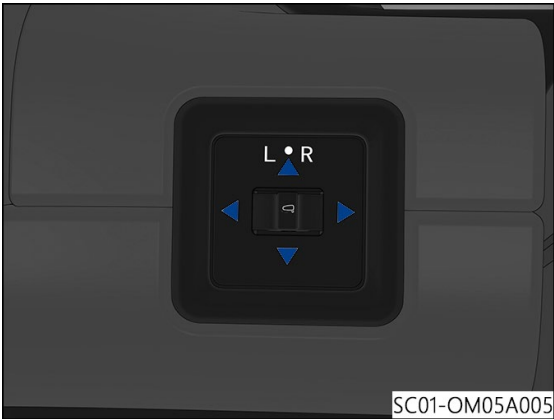


Con la alimentación general en "ON":
– Con los espejos desplegados, al presionar el botón de plegado se plegan eléctricamente. – Con los espejos plegados, al presionar el botón de plegado se despliegan eléctricamente.

Ajuste de los espejos exteriores



1. Con la alimentación general en "ON", presione el botón ① o ② para seleccionar el espejo exterior izquierdo o derecho.



2. Presione los 4 botones direccionales del botón cuadrado para ajustar el cristal al ángulo adecuado.

Espejo retrovisor interior

Ajuste del espejo interior

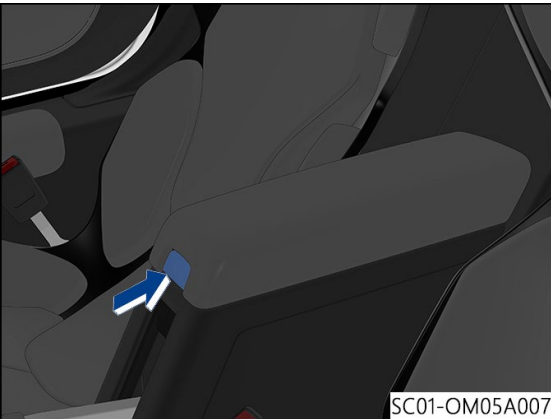


Antes de conducir, sujete el cuerpo del espejo interior y ajústelo hacia arriba, abajo, izquierda o derecha hasta la mejor posición de visión trasera.

⚠ PELIGRO

◆ No ajuste el espejo interior mientras conduce.

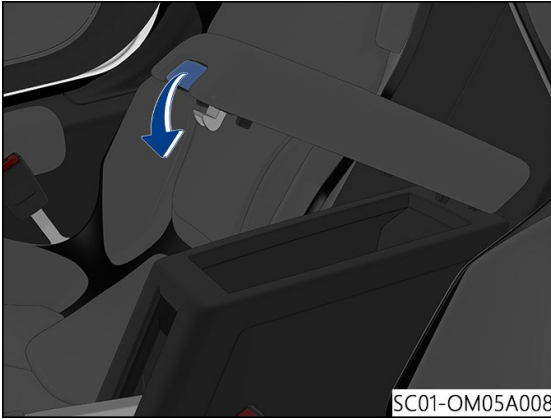
Portaobjetos del apoyabrazos central



Presione el interruptor del portaobjetos del apoyabrazos central para abrirlo.

ⓘ ATENCIÓN

◆ No coloque en el portaobjetos elementos que puedan sobresalir de su borde.



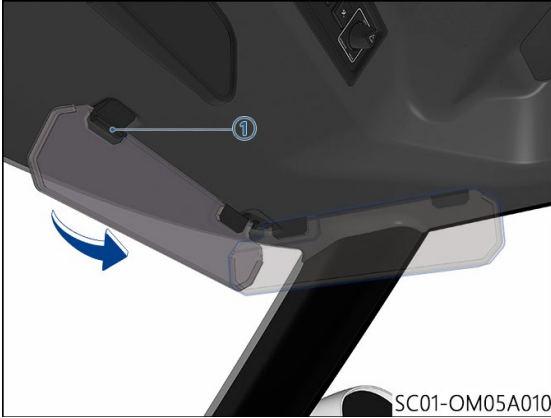
Por razones de espacio, el portaobjetos del apoyabrazos central es insertable y desmontable. Tras usarlo, fije primero el clip trasero en su posición y luego accione la tapa para cerrarlo.

Parasoles

Los parasoles están en el techo, sobre los lados del conductor y del acompañante.

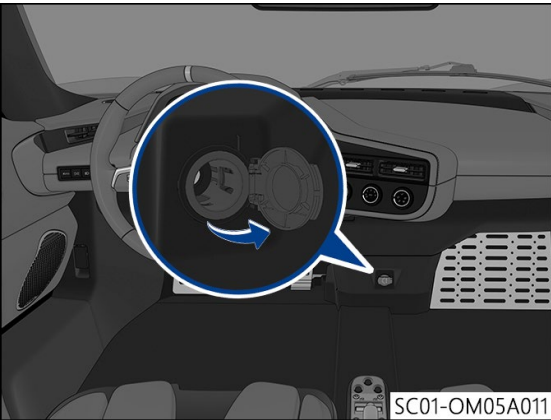


Al bajar el parasol se bloquea la luz ennegecedora que viene del frente.



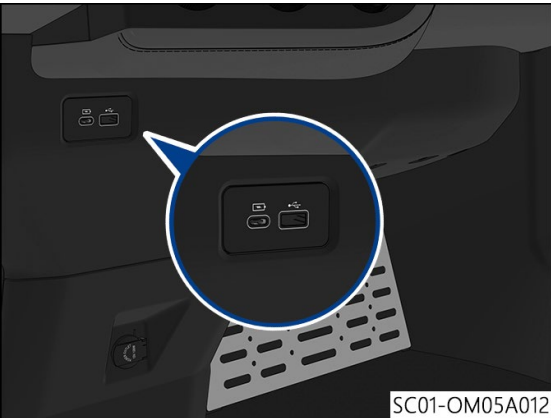
Tras bajar el parasol, libérela del gancho ① y gírela hacia la ventana lateral para bloquear la luz ennegecedora que viene del costado.

Toma de corriente (12 V)



Con la alimentación general en "ON", levante la tapa de la toma de corriente y conecte el equipo eléctrico; puede suministrar 120 W.

Puertos USB



El puerto TYPE-C izquierdo permite carga de 60 W; el puerto USB derecho, carga de 10 W y lectura de datos.

ATENCIÓN

- ◆ Al arrancar o apagar el vehículo, desconecte los equipos de la toma de corriente para que las fluctuaciones de tensión no los dañen.
- ◆ No introduzca objetos extraños ni derrame líquidos en la toma de corriente.
- ◆ No desmonte ni modifique la toma de corriente.
- ◆ Con el vehículo apagado, no use la toma de corriente por mucho tiempo: puede agotar la batería auxiliar.

ADVERTENCIA

- ◆ No use la toma de corriente sin nadie en el vehículo; un uso indebido puede provocar un incendio.
- ◆ No use equipos eléctricos de alta potencia.

ATENCIÓN

- ◆ No introduzca objetos extraños ni derrame líquidos en los puertos USB.
- ◆ No desmonte ni modifique los puertos USB.
- ◆ Con el vehículo apagado, no use los puertos USB por mucho tiempo: puede agotar la batería auxiliar.

Inspección antes de conducir

ADVERTENCIA

- ◆ No conduzca un vehículo sin inspeccionar: puede presentar riesgos para la seguridad.

Inspección exterior

- ◇ **Neumáticos** – Revise la presión. – Revise cuidadosamente si la banda de rodadura presenta cortes, daños u objetos extraños, y si hay anomalías o desgaste excesivo. – Revise si las tuercas de las ruedas están sueltas.
- ◇ **Bajos del vehículo** – Verifique que no haya fugas de líquidos. (El goteo tras usar el aire acondicionado es normal) – Verifique que no haya objetos extraños.

Puertas

- Verifique que abran y cierren con facilidad y bloqueen firmemente.

- ◇ **Ventanas, espejos y grupos ópticos exteriores** – Verifique que estén limpios y sin daños. – Verifique que funcionen correctamente.

Inspección interior

- ◇ **Cinturones de seguridad** – Revise que no tengan desgaste ni rozaduras. – Verifique que las hebillas cierren firmemente.

- ◇ **Herramientas de a bordo** – Revise que estén completas.

- ◇ **Batería auxiliar** – Verifique que los bornes no tengan corrosión ni estén sueltos y que la carcasa no tenga fisuras.

Tablero

- Revise que los testigos y la pantalla de información funcionen bien.
- ◇ **Interruptores y botones** – Verifique que todos funcionen correctamente.

Frenos

- Verifique que el pedal de freno tenga recorrido suficiente.

Bocina

- Verifique que funcione correctamente.

Inspección del compartimento delantero

Fluidos

- Revise el nivel de líquido de frenos, refrigerante y lavaparabrisas, asegúndose de que sea suficiente.

Inspección del compartimento trasero

Fluidos

- Revise el nivel de refrigerante, asegurándose de que sea suficiente.

Postura correcta

Antes de conducir, el conductor y los ocupantes deben adoptar una postura correcta.

ADVERTENCIA

- ◆ No coloque cojines sobre el respaldo. Dificultan mantener una postura correcta y reducen la eficacia de los cinturones y apoyacabezas.
- ◆ Durante la marcha, los ocupantes deben mantener ambos pies en su zona. No saque ninguna parte del cuerpo por la ventana ni se siente con las piernas cruzadas sobre el asiento: puede causar lesiones graves ante un frenado de emergencia o accidente.

Postura correcta del conductor

Una postura correcta favorece el manejo y reduce la fatiga del conductor. Para la seguridad de los ocupantes, se recomienda que el conductor realice estos ajustes: ◇ Ajustar el asiento para operar cómodamente los pedales y los mandos. ◇ Ajustar la posición del volante, manteniendo una distancia adecuada. ◇ Abrocharse correctamente el cinturón.

Postura correcta del acompañante

Para garantizar la seguridad de los ocupantes y reducir el riesgo de lesiones, se recomienda que el acompañante realice estos ajustes: ◇ Ajustar el asiento para mantener una distancia adecuada del tablero. ◇ Abrocharse correctamente el cinturón.

Botón de arranque



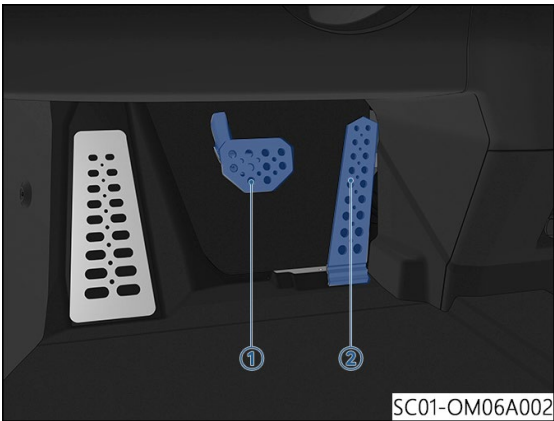
ATENCIÓN

- ◆ No mantenga la alimentación general en "ON" por mucho tiempo: puede agotar la batería auxiliar.

Con la llave remota en el vehículo y sin pisar el freno: Al presionar sucesivamente el botón de arranque, la alimentación general alterna cíclicamente entre "OFF" → "ON" → "OFF". ◇ OFF: el sistema de alimentación general está apagado. ◇ ON: se conecta la alimentación de todos los equipos eléctricos.

Con la llave remota en el vehículo y pisando el freno: Al presionar el botón de arranque, la alimentación general pasa al estado "READY". ◇ READY: el testigo del botón de arranque se ilumina en verde y el vehículo queda listo para circular.

Pedales



- ① Pedal de freno
- ② Pedal del acelerador

ADVERTENCIA

- ◆ Compruebe siempre el recorrido del freno y el comportamiento del vehículo al pisar el pedal.
- ◆ No guarde objetos en la zona de los pies.
- ◆ Antes de emprender la marcha, verifique que todos los pedales puedan pisarse a fondo y regresar libremente.
- ◆ Al conducir, no apoye el pie sobre el pedal de freno para descansar.
- ◆ El conductor debe usar calzado adecuado que le permita percibir el movimiento de los pedales.

Selector de marchas



R: marcha atrás N: neutro D: marcha adelante

AVISO

◆ Para pasar a R/N/D es necesario pisar el freno para desbloquear.

Con la alimentación general en "READY", todas las posiciones pueden seleccionarse normalmente. Al seleccionar una posición, se ilumina su retroiluminación y el tablero muestra la marcha actual.

Posición N (neutro)

Seleccione esta posición al estacionar. ◇ Para pasar a N, pise el freno para desbloquear y presione el botón N.

◇ Para pasar de D a N, pise el freno para desbloquear y presione el botón N.

◇ Para pasar de R a N, pise el freno para desbloquear y presione el botón N.

Posición D (marcha adelante)

Seleccione esta posición para la conducción normal. ◇ Para pasar de N a D, con el vehículo a 0 km/h, pise el freno y presione el botón D.

◇ Para pasar de R a D, detenga el vehículo, pise el freno, presione el botón N para entrar en neutro y luego presione el botón D.

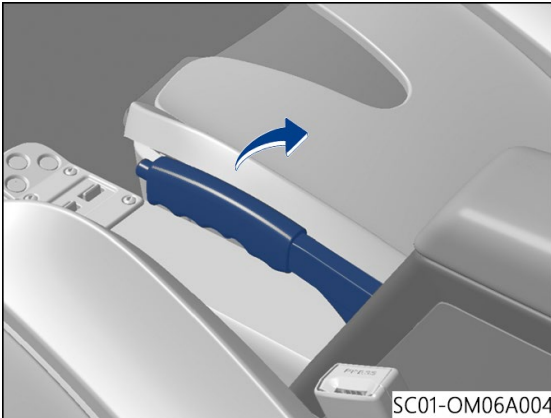
Posición R (marcha atrás)

Seleccione esta posición para retroceder. ◇ Para pasar de N a R, con el vehículo a 0 km/h, pise el freno y presione el botón D.

◇ Para pasar de D a R, detenga el vehículo, pise el freno, presione el botón N para entrar en neutro y luego presione el botón R.

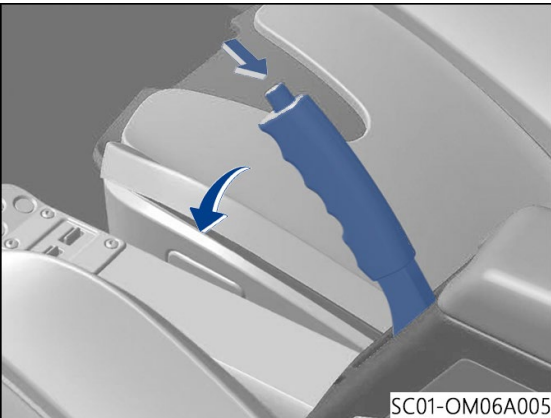
Freno de estacionamiento

Al bajar del vehículo debe accionarse siempre el freno de estacionamiento.



◇ Accionar el freno de estacionamiento:

Pise el pedal de freno y tire completamente de la palanca con fuerza suficiente, dejando el vehículo inmovilizado.



◇ Liberar el freno de estacionamiento: Pise el pedal de freno, tire hacia arriba de la palanca y presione el botón de liberación. Manteniéndolo presionado, baje la palanca de forma continua hasta la posición de liberación.

ADVERTENCIA

◆ Salvo circunstancias especiales, no use el frenado dinámico de emergencia. Su distancia de frenado es muy superior a la del pedal y acorta la vida útil del sistema de freno de estacionamiento.

Puesta en marcha del vehículo Inicio de la marcha

1. Pise el pedal de freno. 2. Coloque el selector en la posición N. 3. Con la llave remota en el vehículo, presione el botón de arranque. 4. El testigo de vehículo listo [READY] del tablero se ilumina. 5. Suelte el pedal de freno.

1. Ponga en marcha el vehículo. 2. Pise el pedal de freno. 3. Seleccione con los botones la posición D o R y confirme que el tablero muestra D o R. 4. Libere el freno de estacionamiento. 5. Suelte el freno y pise el acelerador.

Modo de conducción

Este modelo cuenta con 5 modos de conducción: económico, deportivo, personalizado, tracción delantera y tracción trasera.

Descripción de los modos

◇ **Modo personalizado** - Posición reservada que, según la versión de software, responde a distintas necesidades de conducción. ◇ **Modo tracción delantera** – La potencia se orienta al eje delantero; la autonomía se prolonga. ◇ **Modo deportivo** – La respuesta de potencia es más rápida, con mayor capacidad de aceleración; la autonomía se reduce.

◇ **Modo confort** – La respuesta de potencia es más suave; la autonomía se prolonga. ◇ **Modo tracción trasera** – La potencia se orienta al eje trasero; la autonomía se prolonga.

Cambio de modo de conducción

Puede cambiarse mediante los botones físicos. ◇ Cambio mediante perilla



AVISO

◆ Tras cambiar correctamente el modo, el tablero muestra el modo de conducción vigente.

Con la alimentación general en "ON":

- El vehículo circula en el modo en que esté la perilla.
- Perilla en ①: modo personalizado.
- Perilla en ②: modo confort.
- Perilla en ③: modo deportivo.
- Perilla en ④: modo tracción trasera.
- Perilla en ⑤: modo tracción delantera.

Detención y apagado

1. Pise el freno y detenga completamente el vehículo.
2. Lleve el selector a la posición N.
3. Tire completamente de la palanca del freno de estacionamiento con fuerza suficiente.
4. Presione el botón de arranque para apagar el vehículo.
5. Suelte el pedal de freno.

ADVERTENCIA

◆ Al estacionar, observe el entorno para evitar accidentes.

◆ Elija un lugar adecuado para estacionar.

◆ Antes de bajar, revise los testigos y mensajes del tablero.

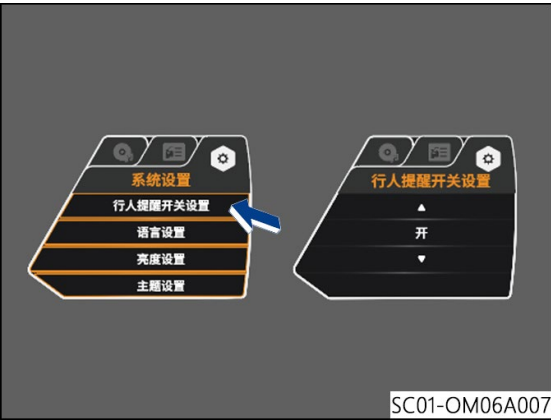
◆ Lleve consigo los objetos de valor; nunca los deje en el vehículo.

Sonido de aviso a baja velocidad

Este sistema ayuda a que los demás usuarios de la vía —peatones, ciclistas y en especial personas ciegas o con discapacidad visual— perciban con mayor facilidad la aproximación del vehículo, evitando accidentes.

Activación del sonido de aviso

◇ Activación o desactivación desde el tablero



ADVERTENCIA

◆ Este sistema solo puede desactivarse en trayectos cortos sin otros usuarios de la vía y cuando el entorno evidentemente no requiera el aviso.

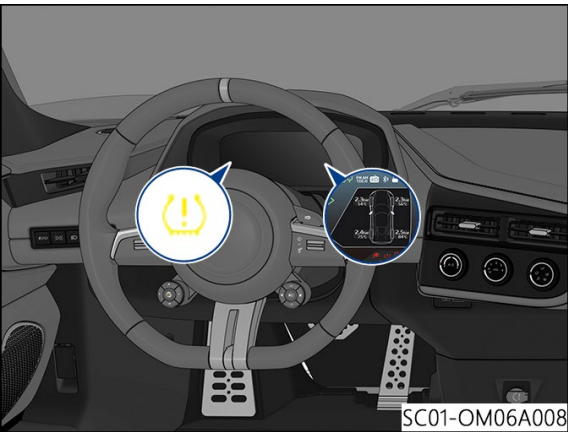
– Seleccione "Ajustes del sistema" en la pantalla del tablero y pulse "Ajuste del aviso a peatones" para activar o desactivar el sonido.

Funcionamiento del sonido de aviso

Activado el sistema, cuando la velocidad es inferior a 20 km/h el zumbador emite el sonido de aviso a peatones.

Monitoreo de presión de neumáticos

El sistema supervisa en tiempo real la presión y temperatura de los neumáticos, y los muestra y alerta mediante señales visuales y acústicas, aumentando la seguridad.



Cuando un neumático presenta alta temperatura, sobrepresión, baja presión, pérdida rápida de aire, falla del sistema u otra anomalía, el testigo del tablero se ilumina, los valores de presión y temperatura de las cuatro ruedas cambian a rojo y se muestra el mensaje correspondiente.

ATENCIÓN

◆ Ante una alarma de alta temperatura, detenga el vehículo y descanse; continúe cuando la temperatura de los neumáticos haya bajado. ◆ Si el sistema presenta alarma de falla, contacte cuanto antes a un concesionario autorizado JMEV.

Otros botones de control

Preenfriamiento de la batería

Una de las principales limitaciones al circular de forma continua y con carga elevada en pista es la temperatura máxima admisible de las celdas. Al reducir previamente su temperatura, se prolonga el tiempo de entrega de potencia total en pista. En verano las celdas pueden superar los 30 °C. Con esa temperatura de partida, en un circuito típico de unos 2 km la entrega continua de alta potencia puede mantenerse solo unas 3 vueltas. Reduciendo suficientemente la temperatura mediante el preenfriamiento, ese tiempo puede, bajo ciertas condiciones, duplicarse. ◇ Activación manual



ⓘ ATENCIÓN

- ◆ El preenfriamiento puede activarse en marcha, pero el aire frío del habitáculo se desactiva. ◆ El preenfriamiento puede usarse con el conector de carga conectado. ◆ Al usar el preenfriamiento detenido, abrir la tapa delantera mejora la eficiencia del condensador y evita que suba la temperatura del motor delantero.

Presione el botón con el copo de nieve que indica la flecha para activar el preenfriamiento. Activado, el compresor funcionará continuamente para bajar la temperatura de las celdas hasta alcanzar la temperatura objetivo, deteniéndose automáticamente. Esa temperatura depende de la versión de software del vehículo.

Desactivación del airbag del acompañante

La desactivación del airbag del acompañante permite inhabilitarlo en determinadas situaciones, evitando despliegues innecesarios que dañen el vehículo y aumenten los costos de reparación.



ⓘ ADVERTENCIA

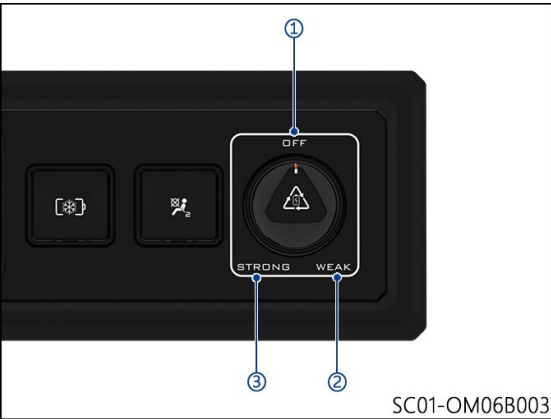
- ◆ Queda prohibido que menores de 12 años viajen en el asiento del acompañante. Una vez desactivado, ese asiento pierde una protección importante en caso de accidente. Salvo que sea imprescindible, no lo desactive; si ya lo hizo, restablezca la función antes de transportar a un pasajero.

Recuperación de energía

Este modelo ofrece tres niveles de recuperación de energía, que pueden cambiarse según el estado del camino, los hábitos de conducción y las necesidades de autonomía. El tablero muestra el nivel vigente.

Descripción de los niveles

◇ El nivel se cambia mediante la perilla física



Modo desactivado — ① Sin recuperación
Características: el sistema no activa el programa de recuperación; al soltar el acelerador el vehículo circula en rueda libre natural. El motor no participa en el frenado y la recuperación es 0.

ⓘ ATENCIÓN

- ◆ En descensos prolongados, vigile la temperatura del sistema de frenos para evitar la pérdida de eficacia.

② Recuperación suave Características: es el modo recomendado para uso diario; equilibra la suavidad de marcha en frenados leves con la magnitud de la recuperación. Mejora la autonomía urbana sin producir tirones perceptibles.

③ Recuperación intensa Características: el sistema recupera al máximo posible; en frenados leves la fuerza de frenado puede fluctuar, percibiéndose como un tirón. Maximiza la autonomía urbana. Elija el modo según sus preferencias.

ⓘ ATENCIÓN

- ◆ En este modo el frenado eléctrico actúa de forma prioritaria, prolongando la vida útil de las pastillas y reduciendo el riesgo de pérdida de eficacia por sobrecalentamiento de los discos.

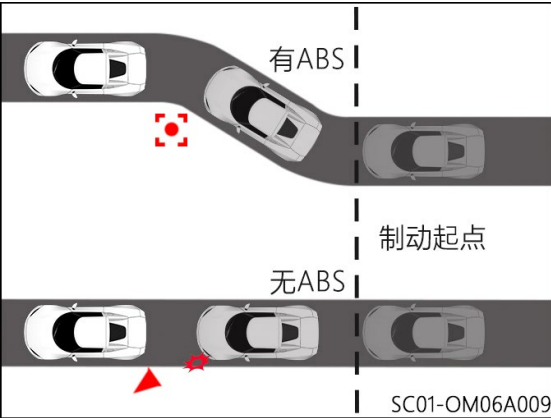
CONSIDERACIONES

1. Limitaciones del sistema: con SOC superior al 90 %, temperaturas extremas o ante fallas, la intensidad de recuperación puede reducirse o desactivarse automáticamente; 2. Condiciones especiales del camino: en superficies resbaladizas o con hielo use el "modo desactivado" o el "modo autonomía", para que una recuperación intensa no haga patinar las ruedas; tras atravesar agua, confirme que los frenos funcionan bien antes de volver a niveles altos; 3. Coordinación del frenado: incluso en "modo ahorro", ante un frenado de emergencia pise el pedal con decisión; el sistema coordinará automáticamente el frenado eléctrico y mecánico para lograr la máxima fuerza; 4. Adaptación: al usar por primera vez el "modo ahorro" la diferencia en la fuerza de frenado puede resultar incómoda; adáptese 1 o 2 días en zonas despejadas, dominando progresivamente el control del vehículo.

Control de asistencia al frenado

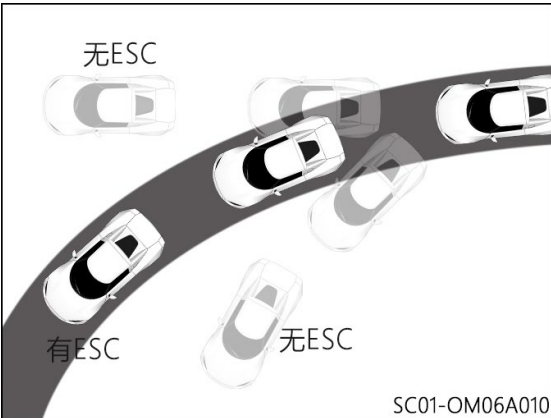
Según la configuración, este modelo cuenta con uno de estos dos sistemas de asistencia al frenado: ◇ Sistema de frenado electrohidráulico (EHB) + ESC
Los sistemas de asistencia al frenado incluyen los siguientes subsistemas: antibloqueo de frenos (ABS), distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD), control de estabilidad (ESC), control de tracción (TCS), asistencia en pendiente (HHC), entre otros.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)



En un frenado de emergencia se activa el ABS, evitando que las ruedas se bloqueen y que el vehículo pierda la dirección o la estabilidad.

Control de estabilidad de la carrocería (ESC)

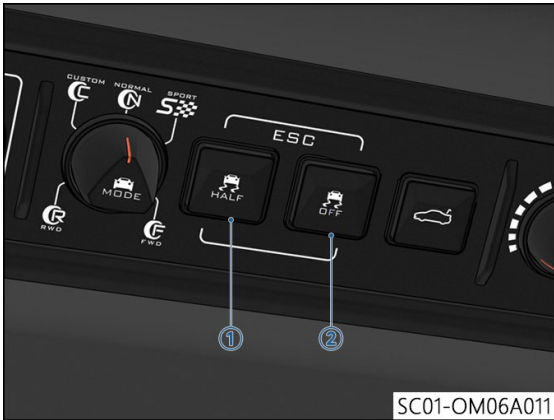


Mediante la reducción del torque del motor y el aumento activo de la presión de frenado, evita el sobreviraje o subviraje severos en la zona de límite físico, garantizando la estabilidad en curvas de emergencia o cambios de carril.

Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

La distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) es un sistema proporcional destinado a mantener la estabilidad del vehículo durante el frenado. En condiciones normales de frenado, equilibra eficazmente las velocidades de rueda que deben ser iguales. Además, como el centro de gravedad se desplaza hacia adelante y el peso se transfiere a las ruedas delanteras, la fuerza de frenado requerida atrás es menor; el EBD usa las válvulas de aumento y reducción de presión del ABS para mantener la presión necesaria en el eje trasero, brindando un frenado eficaz y estabilidad.

Activación y desactivación por botón*



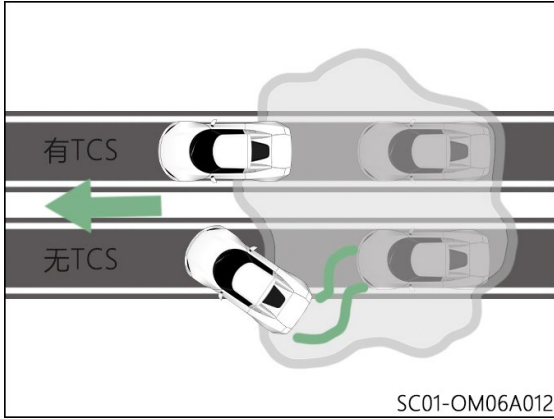
ADVERTENCIA
◆ El automovilismo es una actividad de alto riesgo; sea responsable consigo mismo, con su familia y con la sociedad. En condiciones normales no se recomienda desactivar este sistema.

AVISO
◆ Cuando el control de estabilidad está desactivado, el testigo del tablero se ilumina.

◇ Estado predeterminado Ambos testigos apagados: el sistema de estabilidad está totalmente activo, manteniendo la estabilidad al máximo según la capacidad del hardware del vehículo. ◇ Al presionar el botón ① HALF Testigo HALF encendido: el sistema queda parcialmente activo, el vehículo no dispone de TCS y no puede mantener la estabilidad de forma autónoma; solo reduce parcialmente la variación de velocidad angular. ◇ Al presionar el botón ② ESC OFF Testigo OFF encendido: el sistema queda totalmente desactivado, el vehículo no dispone de TCS y se anulan todos los controles de estabilidad.

Conmutación de dureza de la dirección

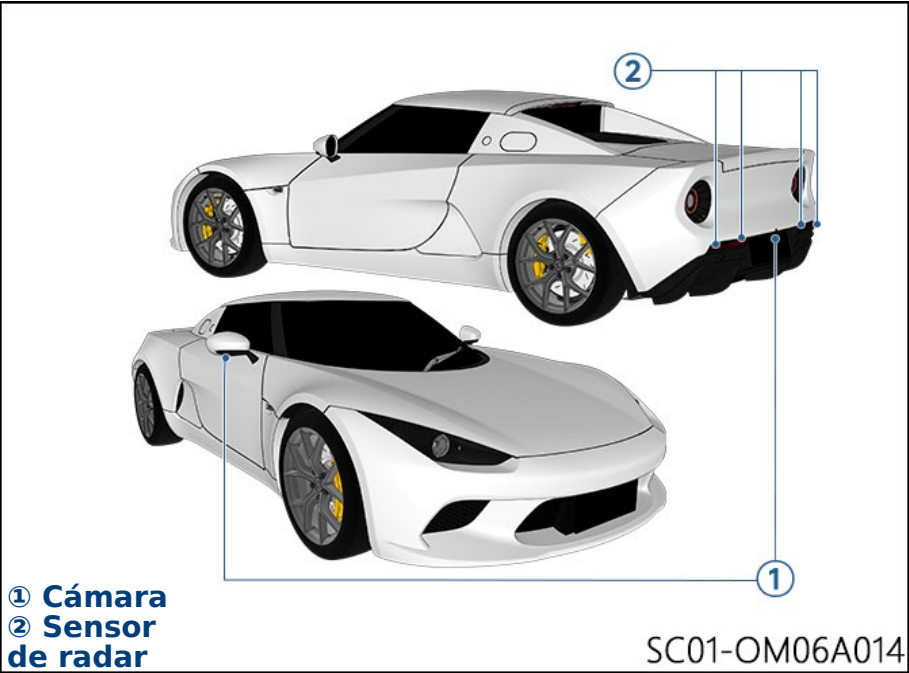
Presionando simultáneamente los botones ① HALF y ② ESC OFF durante 10 s se activa la conmutación de dureza de la dirección; el vehículo parte con tacto suave y, tras la conmutación, se percibe mayor esfuerzo al conducir.



Sistema de control de tracción (TCS)

Durante el arranque o la aceleración, otorga buena tracción, estabilidad y capacidad de dirección, evitando que el vehículo derrape de forma severa.

Sensores de radar y cámaras



ADVERTENCIA

◆ Los sensores de radar tienen zonas ciegas; preste especial atención a personas, animales y otros obstáculos alrededor del vehículo. ◆ Nunca ignore los obstáculos detectados por los radares. Los obstáculos muy altos o muy bajos pueden desaparecer del rango de detección cuando el vehículo se aproxima.

ATENCIÓN

◆ No modifique la frecuencia ni aumente la potencia de emisión (incluida la instalación de amplificadores de radiofrecuencia), ni conecte antenas externas o use otras antenas de emisión sin autorización. ◆ Durante su uso no debe generar interferencia perjudicial a servicios legales de radiocomunicaciones; al detectarla, cese el uso de inmediato y continúe solo tras eliminarla. ◆ Al usar equipos de radio de baja potencia deben tolerarse las interferencias de otros servicios de radiocomunicaciones o de equipos industriales, científicos y médicos. ◆ No debe usarse en aeronaves ni cerca de aeropuertos.

ATENCIÓN

◆ Si una cámara sufre daños o un impacto, la posición y el ángulo de la imagen pueden variar, provocando fallas en los sistemas relacionados. ◆ No permita que solventes orgánicos, cera, removedores de adhesivo o recubrimientos para vidrios se adhieran a las cámaras; si ocurre, límpielas de inmediato y enjuáguelas con agua limpia. ◆ Un cambio brusco de temperatura ambiente puede afectar el funcionamiento normal de la cámara. ◆ Si la cámara está sucia con nieve o barro no obtendrá imágenes nítidas; lávela con agua limpia y séquela con un paño suave y limpio. ◆ Al lavar las cámaras con hidrolavadora, hágalo brevemente y con suavidad, manteniendo una distancia segura entre la boquilla y la cámara. ◆ Los campos acústicos y electromagnéticos externos pueden interferir en el funcionamiento de los radares. ◆ El rendimiento de los radares puede reducirse por las condiciones ambientales y las características de reflexión de los obstáculos.

AVISO

◆ El rendimiento de detección de los radares se ve afectado por:

- Gases de escape calientes.
- Pavimento asfáltico a alta temperatura.
- Brisa suave en verano.
- Estratificación térmica: la diferencia de temperatura entre los radares y el aire ambiente (habitualmente en invierno) genera estratificación y difracción de las ondas acústicas; con ciertas estructuras de parachoques pueden producirse ecos reflejados, con riesgo de falsas alarmas.

◆ Factores que reducen el rango de detección de los radares o impiden la detección:

- Nieve o barro sobre el parachoques; polvo o hielo sobre la superficie del radar.
- Atenuación acústica elevada (por ejemplo, en ambientes secos y calurosos).
- Lluvia intensa o presencia de espuma.
- Obstáculos de materiales absorbentes de ondas.
- Obstáculos planos con sus aristas enfrentadas al radar: el eco solo se produce dentro de un rango angular específico.

◆ Los radares y cámaras pueden no identificar los siguientes obstáculos:

- Piedras, postes delgados, etc.
- Mallas de alambre, cercos, nieve suelta, postes con aristas, etc.
- Algodón, nieve acumulada, etc. (absorben las ondas acústicas).
- Objetos con bordes filosos.
- Objetos altos que sobresalen en su parte superior.
- Objetos demasiado bajos.

Control crucero*

Descripción del sistema El control crucero permite circular longitudinalmente a la velocidad fijada por el conductor, reduciendo su carga de operación.

ADVERTENCIA

- ◆ El control crucero es solo un sistema de asistencia y tiene limitaciones; el conductor es plenamente responsable del vehículo. ◆ Mientras el crucero funciona, el conductor debe mantenerse siempre atento al camino. ◆ El conductor debe respetar estrictamente las normas del tránsito y conducir con precaución.



Botones de control
Botón de
activación/desactivación del crucero (hacia abajo)

1. Activación del crucero – Accione el botón hacia abajo: el crucero entra en estado de preparación. 2. Crucero en funcionamiento – El rango efectivo es de 40 a 120 km/h. Sobre 40 km/h, accione otra vez el botón hacia abajo: el crucero entra en funcionamiento. 3. Condiciones de salida del crucero - La velocidad baja de 40 km/h o supera los 120 km/h.
- Se pisa el pedal de freno.
 - Se acciona el freno de mano.
 - Se acciona por tercera vez el botón del crucero hacia abajo.

Sensores de estacionamiento*

Descripción del sistema El sistema de sensores de estacionamiento, mediante los radares del parachoques trasero, detecta la distancia entre el vehículo y los obstáculos de atrás, asistiendo

al
conduct
or al
retroce
der.

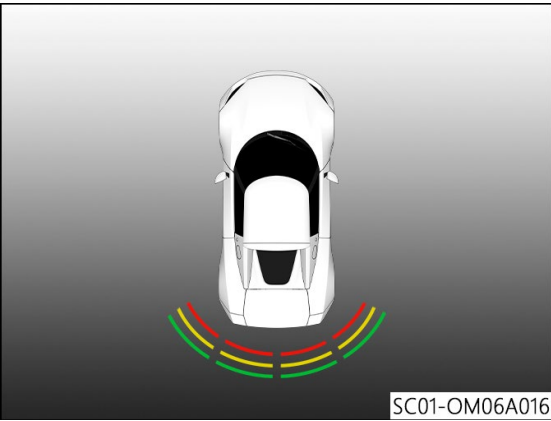
ADVERTENCIA

- ◆ Los sensores solo asisten al conductor al retroceder y no sustituyen su observación del entorno; al retroceder, rija su conducta por el entorno real. ◆ Los sensores tienen zonas ciegas; al retroceder preste especial atención a niños pequeños, mascotas y la parte trasera de camiones. ◆ No use el sistema cuando la pantalla táctil multimedia no muestre imagen u otra condición de falla.

Activación y desactivación

Tras poner en marcha el vehículo, al seleccionar R el sistema se activa automáticamente. Al apagar la alimentación general o salir de R, el sistema se desactiva automáticamente.

Visualización de los sensores



Seg ment o	Distancia entre el obstácul o y el sensor de radar	Frecue ncia de alarma
Arco 1 (rojo)	0~40	Pitido continuo
Arco 2 (amarillo)	40~100	4 Hz (rápido)
Arco 3 (verde)	100~150	2 Hz (lento)

AVISO

- ◆ Al conmutar la alimentación general a "ON", si uno o más radares fallan, el zumbador suena 2 s y el segmento del radar averiado parpadea 2 s antes de apagarse. ◆ La distancia máxima de detección varía según el tamaño y la forma del obstáculo. Para postes o señales de tránsito puede ser inferior a 150 cm.

Los sensores de estacionamiento pueden no funcionar correctamente en estos casos:

- ◇ El parachoques está dañado.
- ◇ Los radares o sus accesorios recibieron un impacto fuerte.
- ◇ Hay otros accesorios instalados dentro del rango de detección.
- ◇ La superficie de los radares está cubierta (nieve, barro, vapor, gotas de agua).
- ◇ El vehículo está inclinado.
- ◇ Clima especialmente caluroso o frío.
- ◇ Circulación por caminos irregulares.
- ◇ Hay fuentes de ultrasonido cerca (bocinas de otros vehículos, frenos neumáticos de camiones).
- ◇ El vehículo lleva antena de radio, barras de protección o ganchos de remolque.
- ◇ Circulación hacia soleras altas o de canto recto.
- ◇ El obstáculo está muy cerca del radar.
- ◇ Cobertura con láminas adhesivas gruesas.

Ante cualquiera de estas situaciones, contacte oportunamente a un concesionario autorizado JMEV:

- ◇ Al conmutar la alimentación a "ON", el sistema suena 2 s y la pantalla táctil o el tablero muestra una falla de los sensores.
- ◇ Tras retirar los objetos extraños de los radares, la alarma de falla no desaparece.
- ◇ No hay obstáculos alrededor y el sistema alerta igual.
- ◇ El sistema no indica falla alguna, pero tampoco alerta sobre los obstáculos.

Cámara de retroceso*

Descripción del sistema La cámara de retroceso capta la imagen mediante la cámara trasera y, tras procesarla, la muestra en la pantalla táctil multimedia. Facilita al conductor ver la escena detrás del vehículo, amplía su campo de visión y le permite confirmar de forma más directa la ubicación de los obstáculos traseros, para estacionar con seguridad.

ADVERTENCIA

- ◆ La cámara solo asiste al conductor al retroceder y no sustituye su observación del entorno; al retroceder, rija su conducta por el entorno real. ◆ La cámara trasera tiene zonas ciegas; al retroceder preste especial atención a niños pequeños y mascotas. ◆ No use el sistema cuando la pantalla táctil multimedia no muestre imagen u otra condición de falla.

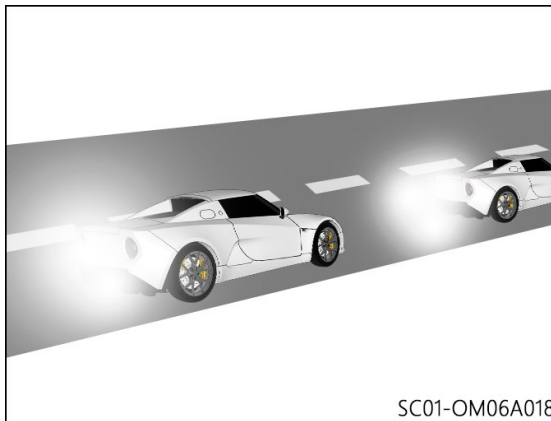
Activación y desactivación Tras poner en marcha el vehículo, al seleccionar R la cámara se activa automáticamente. Al apagar la alimentación general o salir de R, la cámara se desactiva automáticamente.

Visualización de la cámara de retroceso



– Líneas guía estáticas: dentro del rango rojo hay peligro; amarillo, advertencia; verde, seguridad. – Líneas guía dinámicas: las dos líneas amarillas indican la trayectoria que seguirá el vehículo.

Conducción con niebla



Al conducir con niebla, encienda los neblineros, reduzca la velocidad y toque la bocina para advertir a peatones y vehículos. Al escuchar la bocina de otro vehículo, responda de inmediato con la suya para indicar la posición de su vehículo. Con niebla, circule lo más cerca posible del centro de la calzada y no por el borde, para no chocar con vehículos detenidos en la berma esperando que la niebla se disipe. Con niebla, controle la velocidad. En caminos normales, con visibilidad inferior a 50 metros, la velocidad máxima no debe superar los 30 km/h. Con niebla en autopista se recomienda: con visibilidad inferior a 200 m, no superar 60 km/h; con visibilidad inferior a 100 m, no superar 40 km/h; con visibilidad inferior a 50 m, no superar 20 km/h, y abandonar la autopista por la salida más cercana lo antes posible.

⚠ PELIGRO

- ◆ Antes de salir, revise el sistema de iluminación para evitar accidentes durante la marcha.
- ◆ Con niebla densa, evite en lo posible conducir.

⚠ ADVERTENCIA

- ◆ Con niebla, no pise bruscamente ni suelte de golpe el acelerador, y menos aún frene de emergencia o gire bruscamente el volante. Si necesita reducir la velocidad, suelte suavemente el acelerador y pise levemente el freno varias veces seguidas, para controlar la velocidad y evitar alcances.

Conducción con lluvia



Con lluvia, la visibilidad disminuye, los vidrios se empañan y la calzada se vuelve resbaladiza: conduzca con precaución. Cuando comienza a llover la calzada se vuelve resbaladiza: reduzca la velocidad. Con lluvia, limpie oportunamente los espejos exteriores para que las gotas acumuladas no generen puntos ciegos. En días nublados, con neblina o lluvia de baja visibilidad, use adecuadamente el limpiaparabrisas y encienda los neblineros y la luz baja. Si la lluvia es muy intensa o hay tormenta eléctrica y no puede continuar, estacione en un lugar sin agua acumulada para que el vehículo no se inunde, y encienda las luces de emergencia para advertir a los vehículos de atrás. Después de la lluvia, lave oportunamente el vehículo para que las sustancias ácidas no corroan la pintura.

⚠ PELIGRO

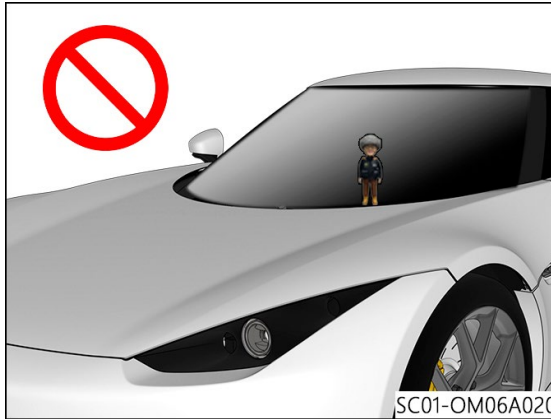
- ◆ Con lluvia, controle la velocidad. La baja visibilidad y el pavimento resbaladizo favorecen los accidentes.

⚠ ADVERTENCIA

- ◆ Con lluvia, no pise bruscamente ni suelte de golpe el acelerador, y menos aún frene de emergencia o gire bruscamente el volante: el vehículo puede derrapar y resultar difícil de controlar. Si necesita reducir la velocidad, suelte suavemente el acelerador y pise levemente el freno varias veces seguidas, para controlar la velocidad y evitar alcances.

Conducción en estación calurosa

Al conducir en verano u otro clima caluroso, respete estas precauciones para garantizar su seguridad y la de terceros.



Precauciones al conducir en clima caluroso

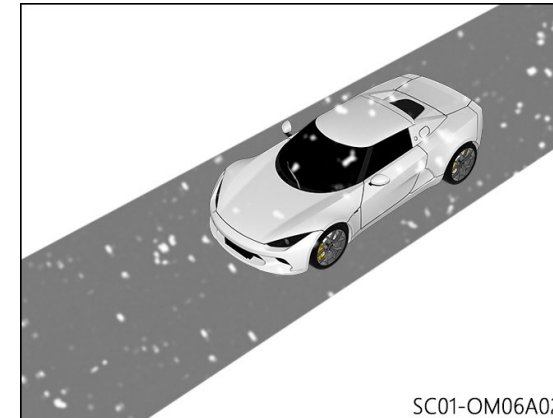
- ◇ No conduzca usando hawaianas ni tacones altos.
- ◇ En verano la presión de los neumáticos sube con la temperatura, lo que facilita los reventones; conduzca con precaución.
- ◇ Con el calor del verano, revise con frecuencia si el cableado presenta cortocircuitos o envejecimiento, si los conectores están sueltos y si la batería auxiliar funciona normalmente, para prevenir la autoignición.

Precauciones al estacionar en clima caluroso

- ◇ Al estacionar, revise si hay elementos peligrosos o inflamables alrededor.
- ◇ En verano evite dejar el vehículo al sol por mucho tiempo y no deje sobre el tablero ni cerca encendedores, papeles, juguetes de tela o perfumes.
- ◇ Si no puede evitar la exposición al sol, estacione con el frente de espaldas al sol.

Conducción en estación fría

Al conducir en invierno u otro clima frío, respete las precauciones correspondientes para garantizar su seguridad y la de terceros.



Precauciones al conducir en clima frío

- ◇ Antes de conducir en invierno, revise cuidadosamente los equipos de seguridad: dirección, frenos, luces, tablero, bocina, limpiaparabrisas, etc.
- ◇ Tras las nevadas la calzada queda resbaladiza; mantenga velocidad estable y maniobras uniformes, evitando aceleraciones bruscas, frenados de emergencia y giros repentinos. Acelere de forma suave y mantenga velocidades medias o bajas.
- ◇ Al partir y acelerar hágalo con suavidad, para evitar el patinamiento y el derrape lateral.
- ◇ Revise con frecuencia la batería auxiliar y manténgala bien cargada.
- ◇ Use líquido lavaparabrisas con anticongelante.
- ◇ Prepare equipos y herramientas para emergencias: cadenas para nieve, raspador de vidrios, sacos de arena, etc.

AVISO

- ◆ Antes de comprar cadenas, consulte a un concesionario autorizado JMEV.
- ◆ Distintos países y regiones tienen normativas diferentes sobre cadenas; infórmese sobre la normativa local antes de instalarlas.

ATENCIÓN

- ◆ No use cadenas sobre superficies secas; al circular por caminos sin nieve, retírelas.

Precauciones al estacionar en clima frío

- ◇ Estacione donde no haya nieve ni agua acumulada, para que el agua no se congele y dañe las ruedas.
- ◇ En lo posible, estacione en terreno plano.
- ◇ Coloque tablas de madera bajo los neumáticos para evitar la acumulación de nieve.
- ◇ Evite estacionar bajo árboles, para prevenir daños por la caída de bloques de hielo.
- ◇ Levante los brazos del limpiaparabrisas para que no se congelen contra el parabrisas.

Uso de cadenas para nieve

- ◇ Al conducir sobre nieve, hielo u otros entornos adversos, pueden instalarse cadenas T100 (para neumáticos 245/40R18).
- ◇ Las cadenas deben instalarse por pares en las ruedas motrices.
- ◇ Tenga presente que con cadenas la potencia puede resultar insuficiente; aun con buen estado del camino, conduzca con precaución. No supere nunca los 30 km/h ni la velocidad límite del fabricante de las cadenas, prevaleciendo la menor.
- ◇ Usar cadenas de especificación incorrecta afecta el rendimiento y la seguridad. Además, circular con carga máxima, con exceso de velocidad, con aceleraciones o frenados bruscos y giros de emergencia implica grandes riesgos.
- ◇ Al reducir la velocidad, use adecuadamente el pedal de freno. Sobre nieve o hielo, un frenado de emergencia puede hacer derrapar la parte trasera.
- ◇ Mantenga una distancia de seguridad adecuada y pise el freno suavemente. Las cadenas proporcionan cierta fricción, pero no impiden el derrape lateral.

Luces de emergencia

Cuando sea necesario, encender las luces de emergencia permite alertar a otros conductores. El uso de las luces de emergencia debe ajustarse a las normas del tránsito.



ATENCIÓN

- ◆ Con el vehículo apagado, si no es necesario, apague las luces de emergencia para no agotar la batería auxiliar.
- ◆ Si las luces de emergencia no funcionan, use otros métodos para llamar la atención sobre su vehículo; deben cumplir con la normativa de tránsito.

◇ Al presionar el botón de luces de emergencia: Se encienden y todos los intermitentes, junto con los testigos del tablero, parpadean a la vez. ◇ Al presionar otra vez el botón de luces de emergencia: Se apagan y todos los intermitentes, junto con los testigos del tablero, se apagan a la vez.

En cualquiera de estas situaciones deben encenderse las luces de emergencia, para llamar la atención de los demás en la vía y reducir el riesgo de accidentes:

- ◇ El vehículo sufre una falla en la vía.
- ◇ Ante congestión, cuando el vehículo está al final de la fila.
- ◇ Al remolcar a otro vehículo o al ser remolcado.

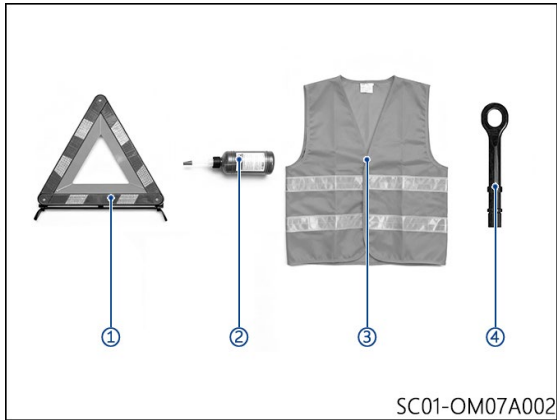
Herramientas de a bordo

Las herramientas de a bordo se guardan en el maletero. Incluyen triángulo de seguridad, chaleco reflectante y gancho de remolque, entre otros.

AVISO

- ◆ Para responder a distintas emergencias, familiarícese con la ubicación y el uso de las herramientas de a bordo.

Tras usarlas, límpielas y devuélvalas a su lugar.



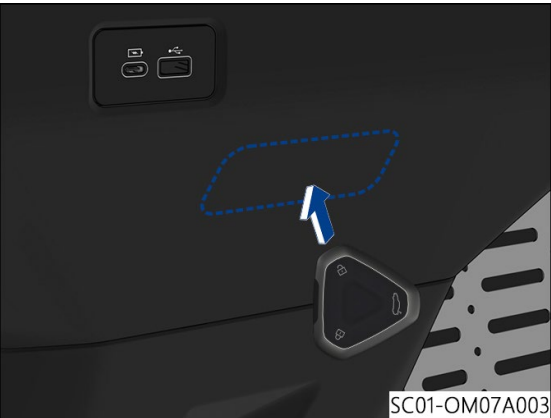
- 1 Triángulo de seguridad 2 Sellador de neumáticos
- 3 Chaleco reflectante 4 Gancho de remolque

Arranque y apagado de emergencia

Arranque de emergencia Cuando la batería de la llave remota está baja, puede arrancar

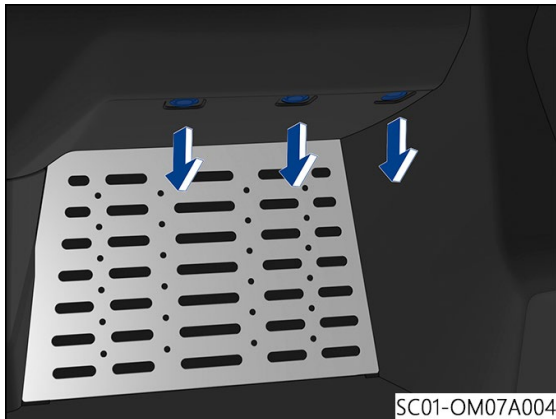
el vehículo de emergencia así:

1. Abra la puerta del conductor con la llave mecánica. 2. Coloque la llave remota en la zona libre bajo el puerto USB. 3. Pise el pedal de freno y presione el botón de arranque para poner en marcha el vehículo.

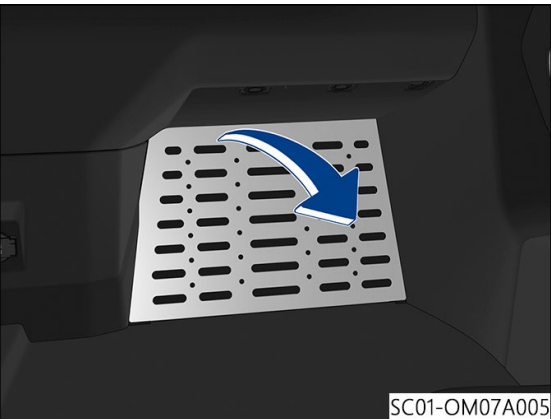


Arranque con cables auxiliares

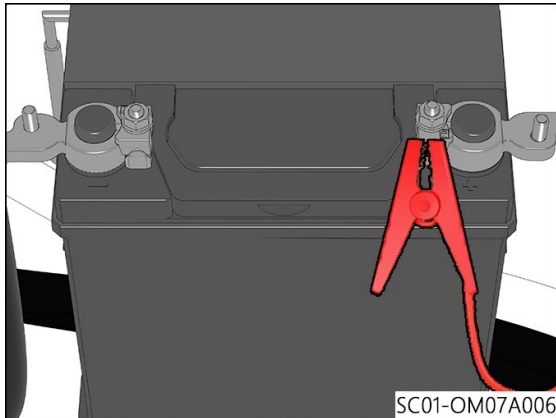
Si la batería auxiliar está descargada y el vehículo no arranca, intente lo siguiente:



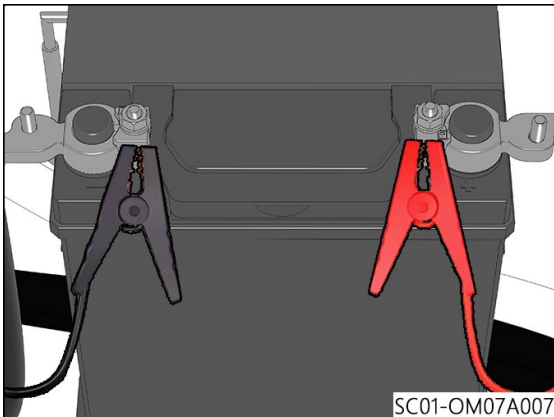
1. Abra el escalón delantero del lado del acompañante.



2. Retire la cubierta plástica del borne y conecte un extremo del cable rojo positivo (+) al borne positivo (+) de la batería descargada del vehículo a asistir.



3. Conecte el otro extremo del cable rojo positivo (+) al borne positivo (+) de la batería cargada del vehículo de asistencia.



4. Conecte un extremo del cable negro negativo (-) al borne negativo (-) de la batería cargada del vehículo de asistencia. 5. Conecte el otro extremo del cable negro negativo (-) a un punto de masa adecuado del vehículo a asistir (pieza metálica firme, limpia y sin pintura). 6. Arranque primero el vehículo de asistencia y manténgalo en marcha un rato; luego intente arrancar el vehículo asistido. 7. Una vez que el vehículo asistido arranque, apague la alimentación del vehículo de asistencia y retire los cables en orden inverso al de conexión, guardándolos. 8. Cierre el escalón delantero del lado del acompañante.

Vehículo atascado

Si el vehículo queda atascado en arena, barro, nieve u otras superficies blandas, puede intentar salir del hoyo así: 1. Apague el vehículo y retire el barro, la nieve o la arena alrededor de las ruedas delanteras. 2. Coloque tablas, piedras u otros elementos bajo las ruedas delanteras para aumentar la adherencia. 3. Ponga en marcha el vehículo y acelere lentamente para salir del hoyo.



AVISO

◆ Si tras varios intentos no logra salir del hoyo, necesitará una grúa.

ADVERTENCIA

◆ Si usa el método de balanceo hacia adelante y atrás, asegúrese de que el área esté despejada para no chocar con vehículos, objetos o personas. Al salir del hoyo el vehículo puede lanzarse repentinamente; proceda con especial cuidado.

ATENCIÓN

◆ Antes del paso 4, no permita que la pinza del otro extremo del cable negro negativo (-) toque ningún objeto.

ADVERTENCIA

◆ Conectar o desconectar los cables en orden incorrecto puede producir cortocircuitos, dañar el vehículo o causar lesiones; las reparaciones derivadas no están cubiertas por la garantía.
◆ Conecte y desconecte los cables en el orden correcto, evitando que se toquen entre sí o con otras piezas metálicas.

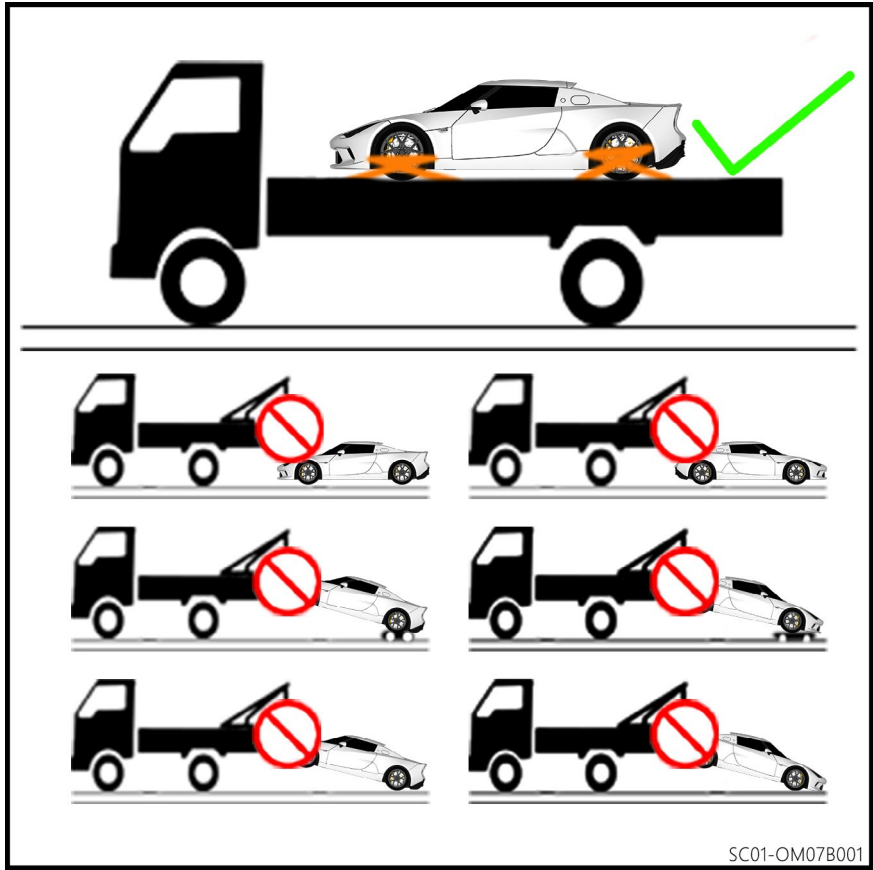
AVISO

◆ Si tras varios intentos no logra arrancar el vehículo asistido, contacte a un concesionario autorizado JMEV.
◆ La batería del vehículo de asistencia debe tener una tensión nominal de 12 V.

Remolque del vehículo

Métodos habituales de remolque:

Grúa de plataforma



– Cuando el vehículo falla y requiere remolque, la grúa de plataforma es la mejor opción.

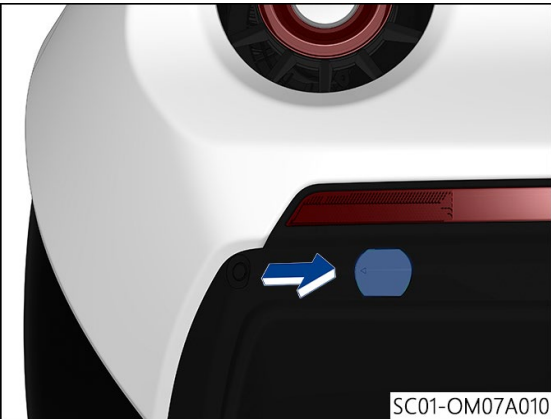
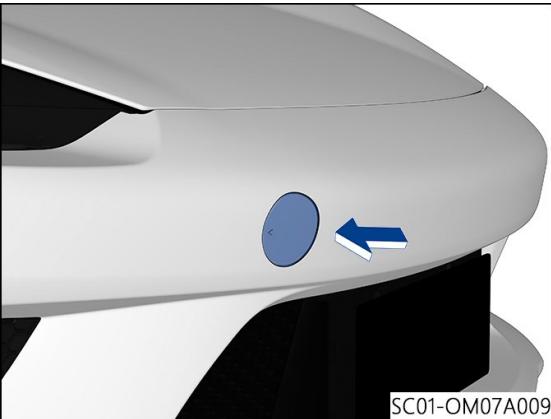
ATENCIÓN

◆ No permita que otro vehículo lo remolque usando solo cuerdas o cadenas.
◆ No se recomienda transportarlo mediante el gancho de remolque; contacte a un concesionario autorizado JMEV o a un servicio profesional de grúa.
◆ Si es necesario, use únicamente el gancho de remolque de las herramientas de a bordo, para no dañar el vehículo.
◆ No remolque el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo: puede dañarlo.

AVISO

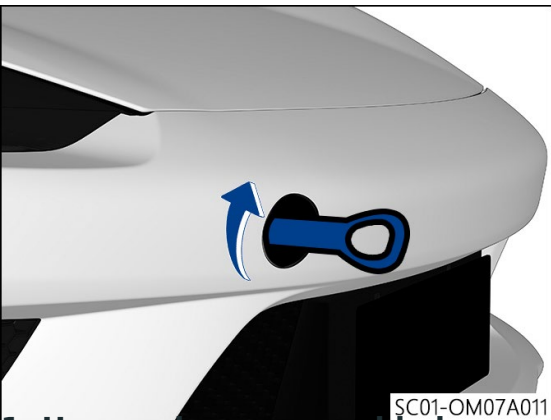
- ◆ Todo remolque debe usar el sistema de cadena de seguridad y cumplir la normativa legal nacional, provincial (municipal) y local.
- ◆ Si el vehículo requiere remolque, contacte a un concesionario autorizado JMEV o a un servicio profesional de grúa.

Ubicación de los ganchos de remolque



◇ Alojamiento de remolque delantero ◇ Alojamiento de remolque trasero

Instalación del gancho de remolque



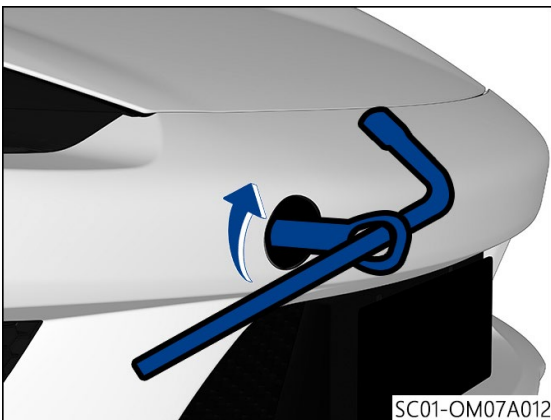
1. Haga palanca con cuidado para retirar la tapa del alojamiento.

ADVERTENCIA

- ◆ El gancho debe quedar firmemente instalado. Si queda suelto, puede desprenderse durante el remolque y causar lesiones graves o daños al vehículo.

ATENCIÓN

- ◆ Antes del remolque, revise si el gancho presenta fracturas o daños.



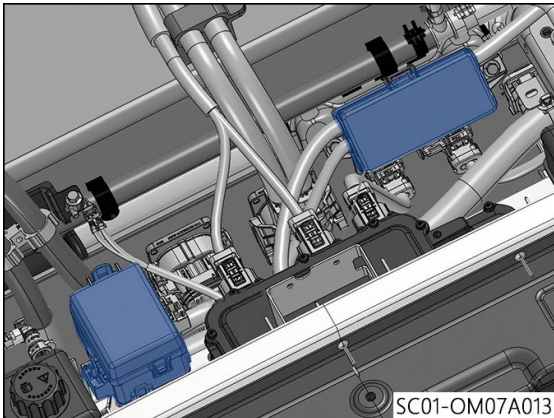
2. Inserte el gancho de remolque en el alojamiento, gírelo en sentido horario y apriételo ligeramente. (Ejemplo: alojamiento delantero) 3. Apriete el gancho de remolque, tomando como ejemplo el alojamiento delantero. (Use la llave de tuercas de rueda u otra herramienta; la llave que aparece en la figura no viene incluida con el vehículo, se recomienda conseguirla)

Revisión y cambio de fusibles

Todos los circuitos del vehículo cuentan con fusibles, para que cortocircuitos o sobrecargas no dañen los equipos eléctricos.

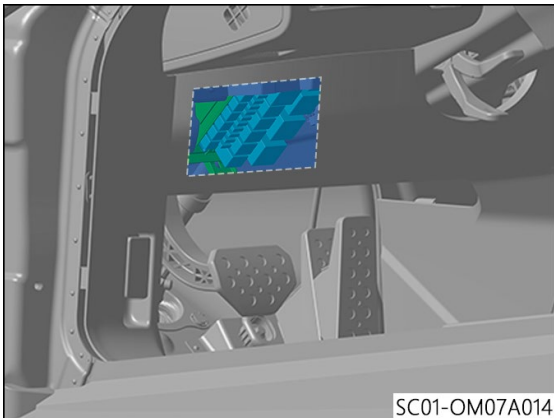
Distribución de los fusibles

Los fusibles están en cajas: la del compartimento delantero y la del tablero. ◇ Ejemplo: caja de fusibles del compartimento trasero



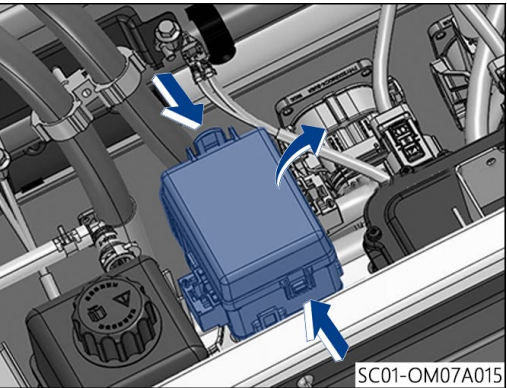
Se ubica en el compartimento trasero; al abrir su tapa queda a la vista.

◇ Caja de fusibles del tablero

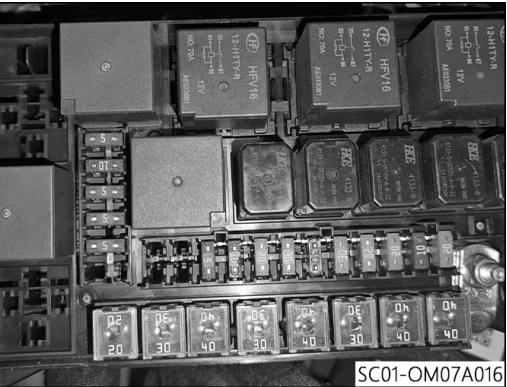


Se ubica detrás del panel inferior del lado del conductor; al retirarlo queda a la vista.

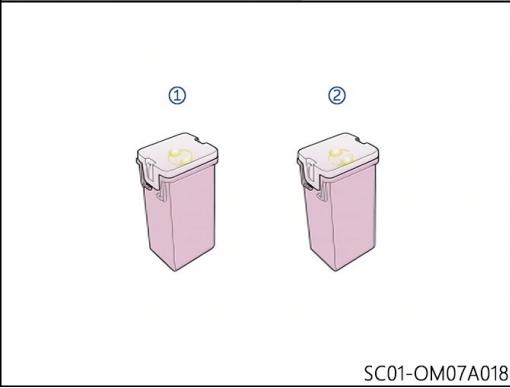
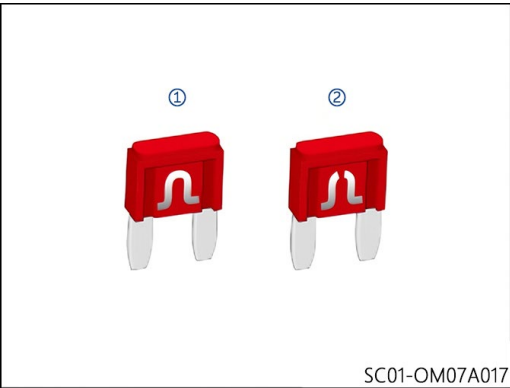
Revisión y cambio de fusibles Si algún componente eléctrico no funciona, es posible que el fusible se haya quemado. En ese caso, revíselo y reemplácelo si corresponde. Para revisar y cambiar los fusibles siga estos pasos (ejemplo: fusibles del compartimento trasero): 1. Coloque la alimentación general en "OFF". 2. Abra la caja de fusibles del compartimento trasero. 3. Retire la pinza extractora que está dentro de la caja. 4. Extraiga el fusible con la pinza.



– Presione los pestillos de la tapa de la caja de fusibles y levántela.



3. Retire la pinza extractora que está dentro de la caja. 4. Extraiga el fusible con la pinza.



1 Fusible en buen estado 2 Fusible quemado 6. Si el fusible está quemado, reemplácelo por uno de repuesto de la misma especificación.

ATENCIÓN

◆ No use fusibles de amperaje superior al nominal ni otros objetos en su reemplazo: puede dañar gravemente el circuito. ◆ Si tras reemplazar el fusible correcto este vuelve a quemarse pronto, o el componente no recupera su funcionamiento, el vehículo puede tener una falla eléctrica grave; contacte a un concesionario autorizado JMEV.

Vadeo del vehículo

Precauciones al circular por tramos con agua acumulada: 1. Antes de entrar, verifique la profundidad del agua; la altura de vadeo no debe superar el borde inferior de la carrocería. 2. Para vadear, apague primero el aire acondicionado y otros equipos eléctricos, luego pise suavemente el acelerador y atraviese el tramo a velocidad constante. 3. Nunca detenga el vehículo dentro del agua. 4. Tras atravesar el tramo, pise levemente el freno varias veces seguidas para evaporar el agua de los frenos y recuperar cuanto antes el rendimiento normal de frenado. Si el vehículo no puede salir del tramo con agua, proceda así: 1. Apague completamente el vehículo. 2. Si las condiciones lo permiten, desconecte el borne negativo de la batería auxiliar. 3. Llame a la línea de atención al cliente para pedir auxilio. 4. Todos los ocupantes deben evacuar de inmediato a una zona segura.

PELIGRO

◆ Si por razones climáticas u otras circunstancias el vehículo cae al agua o queda sumergido, queda prohibido energizarlo: puede provocar un accidente o daños secundarios. ◆ Cuando no esté seguro de la profundidad del agua, nunca se arriesgue a atravesarla.

ADVERTENCIA

◆ Tras atravesar un tramo con agua acumulada, evite en lo posible los frenados de emergencia.

7

Incendio del vehículo

Ante un incendio, abandone de inmediato el vehículo y evacúe hacia una zona segura, llamando simultáneamente a los números de emergencia y auxilio, y siguiendo

las indicaciones correspondientes.

Una vez extinguido el fuego, contacte a un concesionario autorizado JMEV. No se acerque imprudentemente a un vehículo siniestrado por incendio, para evitar descargas eléctricas o quemaduras.

ADVERTENCIA

◆ Una vez que el vehículo se incendia, la batería puede explotar; si el fuego crece y no puede controlarse, evacúe decididamente y dé aviso a las autoridades.

AVISO

◆ Cuando el testigo del tablero se ilumina, indica que la temperatura de la batería es demasiado alta y puede producirse un accidente (sobrecalentamiento, incendio o explosión): detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y aléjese de él.

Falla de alta tensión

Si ocurre un incidente en el sistema de alta tensión, proceda así:

1. Conduzca el vehículo a una zona segura, alejada del tránsito intenso. 2. Apague completamente el vehículo. 3. Si el vehículo está gravemente dañado, nunca toque componentes de alta tensión (pack de baterías, etc.), cables de alta tensión (naranja) ni cables expuestos, para no sufrir una descarga eléctrica. 4. Si hay fugas de líquidos, nunca los toque: riesgo de descarga eléctrica o corrosión. 5. Si el vehículo se incendia, use un extintor especializado. 6. Si debe ser remolcado, utilice una grúa de plataforma. 7. Contacte a un concesionario autorizado JMEV para solicitar ayuda.

ADVERTENCIA

◆ No siga usando un vehículo que pueda tener una falla de alta tensión. ◆ Manipular indebidamente componentes con etiquetas de advertencia de alta tensión puede provocar descargas; nunca los toque.

Fuga de la batería

Nunca intervenga por su cuenta ante una fuga de la batería

PELIGRO

◆ Si una colisión provoca fuga de líquido de la batería, la intervención debe realizarla personal de rescate profesional, con máscara facial de protección y guantes aislantes resistentes a solventes; no toque el líquido directamente. ◆ Si entra en contacto con el líquido, quítese la ropa contaminada y lave de inmediato la zona con jabón y abundante agua durante 15 min, hasta que no queden residuos químicos. Si presenta molestias, acuda al médico.

Cuidado exterior

Antes del mantenimiento, realice primero la limpieza.

Lavado del vehículo

Lavar el vehículo con regularidad ayuda a proteger su aspecto exterior. El vehículo debe lavarse oportunamente en estos casos: ◆ Después de circular por zonas costeras. ◆ Después de circular por caminos con anticongelante esparcido. ◆ Después de circular por caminos con alquitrán, resina, excrementos de aves o restos de insectos. ◆ Después de circular por zonas con mucho hollín, ceniza, polvo, limaduras de hierro o sustancias químicas. ◆ Cuando el vehículo presenta suciedad evidente, como polvo o barro.

◆ Después de la lluvia.

Las siguientes operaciones ayudan a proteger el vehículo y mantenerlo en óptimas condiciones: 1. Enjuague con abundante agua, de arriba hacia abajo, la carrocería, las ruedas y los bajos, eliminando suciedad y polvo. 2. Lave la carrocería con una esponja o un paño suave. 3. Para las marcas difíciles, use jabón automotriz y enjuague completamente con agua. 4. Seque el agua con un paño. Si la superficie limpia no repele bien el agua o esta no forma gotas que permanezcan sobre ella, encere la carrocería una vez que se haya enfriado.

ATENCIÓN

◆ Los cepillos de los lavados automáticos pueden rayar la superficie o la pintura. ◆ Al lavar a alta presión, cuide la presión de trabajo y la distancia de rociado; no mantenga la boquilla rociando continuamente sobre un mismo punto. ◆ En el cuidado exterior, preste especial atención a los grupos ópticos, ruedas, parachoques, cámaras y radares, para no afectar sus funciones.

Encerado del vehículo

Antes de encerar, lave el vehículo y seque la carrocería. Se recomienda encerar periódicamente para recuperar el brillo de la pintura. Tras el encerado, los restos de cera sobre los vidrios deben eliminarse con un limpiador y un paño especiales, para no afectar la visibilidad.

Daños en la pintura

Si la pintura no presenta daños evidentes, no la repinte a la ligera, para evitar diferencias de tono o mala adherencia. ♦ Los daños menores (rayones o impactos de piedras) deben cubrirse con pintura automotriz antes de que se oxiden. ♦ Si la zona dañada ya está oxidada, elimine por completo el óxido y aplique imprimación anticorrosiva y pintura de acabado; se recomienda contactar a un concesionario autorizado JMEV.

Cuidado de zonas especiales

♦ **Llantas de aleación de aluminio** – Cepille la suciedad y el polvo con limpiador de llantas y un cepillo suave. – Enjuague con agua limpia las manchas y los restos de limpiador. – Seque las llantas con un paño suave y seco, o déjelas secar naturalmente. ♦ **Vidrios y espejos exteriores** – Use un paño suave y limpiavidrios especializado para la superficie de los vidrios. – No use limpiadores abrasivos: pueden dañar el vidrio.

♦ Luces

– Tras lluvias intensas o el lavado, los grupos ópticos o los intermitentes de los espejos pueden empañarse; ello no indica que su vehículo tenga una falla.

– Si hay agua acumulada evidente dentro de las luminarias, contacte a un concesionario autorizado JMEV.

♦ **Parachoques** – No limpie los parachoques con limpiadores abrasivos.

Cuidado interior

Antes del mantenimiento, realice primero la limpieza.

MEDIO AMBIENTE

♦ Al comprar productos de cuidado, prefiera los que no dañen el medio ambiente. ♦ Los restos de productos de cuidado deben desecharse separados de la basura domiciliaria.

Alfombras

Se recomienda usar un limpiador de espuma de buena calidad para las alfombras. Método de limpieza: 1. Aspire primero el polvo lo más completamente posible. 2. Lave la alfombra con una esponja o cepillo con limpiador de espuma, en movimientos circulares. 3. Deje secar en un lugar fresco y ventilado.

Cinturones de seguridad

Limpie los cinturones con una esponja o paño suave humedecido en agua jabonosa neutra o agua tibia. Durante la limpieza, revise si los cinturones presentan desgaste excesivo, desgarros o cortes.

Interruptores y botones

Con un cepillo pequeño de cerdas suaves retire el polvo de interruptores y botones, y luego limpie la suciedad con un paño suave, limpio y húmedo.

Piezas de cuero

1. Aplique una capa de producto de cuidado. 2. Frote con un paño suave.

Piezas plásticas

Las piezas plásticas pueden limpiarse con métodos convencionales. Si las manchas son difíciles de eliminar, use un producto especializado para plásticos.

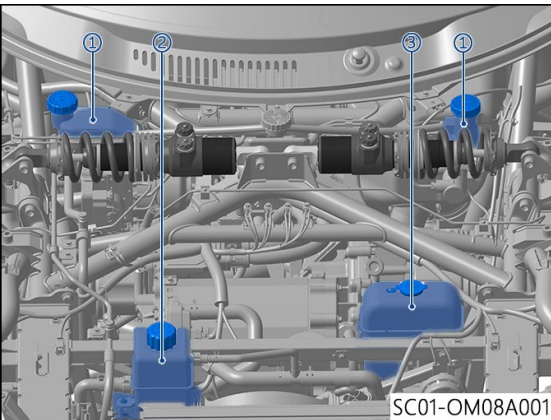
Burletes

El cuidado periódico de los burletes de goma de puertas y ventanas mantiene su flexibilidad, prolonga su vida útil, mejora la estanqueidad, facilita abrir las puertas, reduce el ruido al cerrarlas y evita que se congelen en invierno. El cuidado de los burletes se realiza así: 1. Retire con un paño suave el polvo y la suciedad de los burletes. 2. Aplique periódicamente un producto protector especializado sobre los burletes.

PELIGRO

- ♦ El uso indebido de los productos de cuidado puede ser perjudicial para la salud.
- ♦ Guárdelos de forma segura, fuera del alcance de los niños: hay riesgo de intoxicación.

Vista del compartimento delantero

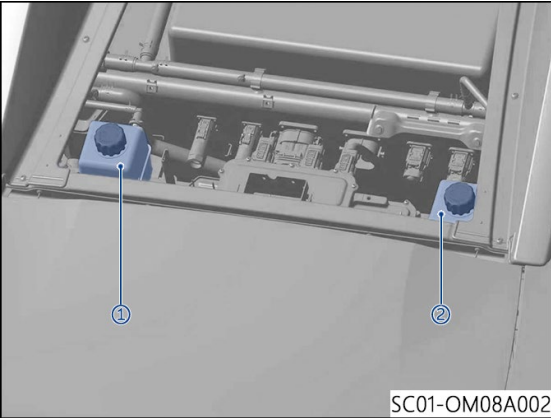


1 Líquido de frenos 2 Refrigerante del motor delantero 3 Líquido lavaparabrisas

ATENCIÓN

◆ No use otros líquidos en reemplazo del lavaparabrisas: puede manchar la pintura. ◆ No mezcle el líquido lavaparabrisas con detergentes: puede obstruir las boquillas. ◆ Si al agregar refrigerante este se derrama, límpielo con un paño para no dañar piezas ni la pintura. ◆ No salpique líquido de frenos sobre la pintura; si ocurre, enjuague de inmediato con agua. ◆ Acuda a un concesionario autorizado JMEV para agregar o cambiar el refrigerante y el líquido de frenos.

Vista del compartimento trasero



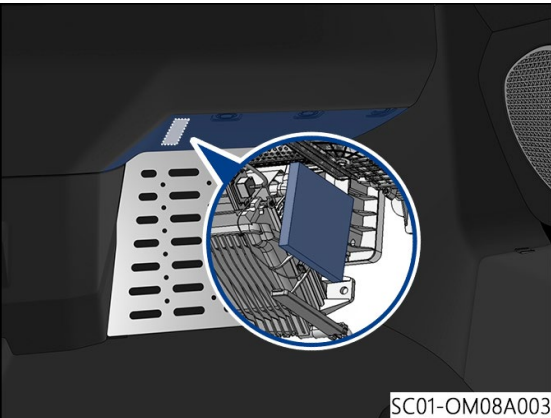
1 Refrigerante del motor trasero 2 Refrigerante de la batería

ADVERTENCIA

◆ No agregue aditivos al líquido lavaparabrisas: al lavar dejarán manchas de aceite u otras impurezas sobre el parabrisas, afectando la visión del conductor. ◆ Con el vehículo caliente, no retire las tapas de llenado: riesgo de quemaduras. ◆ El refrigerante y el líquido de frenos deben guardarse en envases identificados y fuera del alcance de los niños. ◆ Si el refrigerante o el líquido de frenos salpica sus manos u ojos, enjuague de inmediato con agua limpia. Si sigue con molestias, acuda al médico.

Filtro de aire acondicionado

La limpieza periódica del filtro de aire acondicionado mantiene el aire del habitáculo fresco.



El filtro se ubica bajo el lado del acompañante, en la posición aproximada de la figura; primero debe retirarse la cubierta.

ATENCIÓN

◆ Para limpiar el filtro debe retirarse primero la cubierta bajo el lado del acompañante. Para no dañar el vehículo, contacte a un concesionario autorizado JMEV. ◆ Antes de usar el aire acondicionado, verifique que el elemento filtrante esté bien instalado.

AVISO

◆ El agua pura no permite limpiar completamente el parabrisas. ◆ El intervalo adecuado de cambio del líquido de frenos es de 3 años o 60.000 km.

MEDIO AMBIENTE

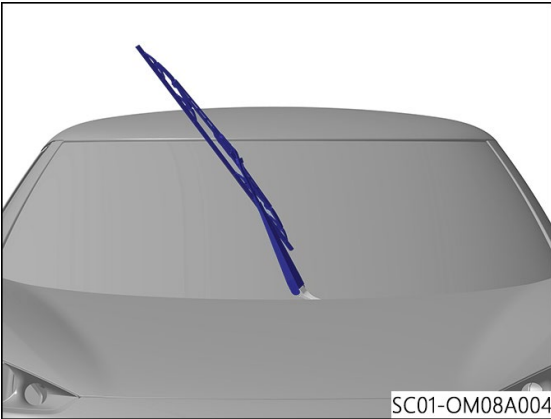
◆ El refrigerante y el líquido de frenos de desecho deben tratarse según la legislación ambiental; no los vierta en basurales, alcantarillados ni sobre el suelo.

Limpiaparabrisas

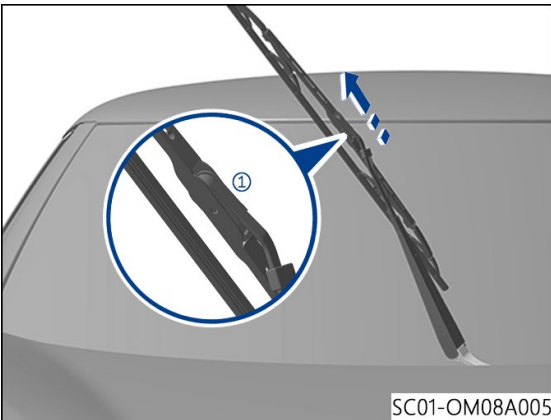
Revise periódicamente las plumillas, verificando si la goma presenta grietas o endurecimiento, y cámbielas oportunamente; de lo contrario dejarán marcas o no limpiarán bien, afectando la visión del conductor.

Cambio de las plumillas

1. Corte la alimentación para evitar la activación accidental del limpiaparabrisas.



2. Levante el brazo del limpiaparabrisas separándolo del parabrisas.



3. Presione el botón de liberación ① de la plumilla y extraígalas en la dirección de la flecha. 4. Instale la plumilla siguiendo el procedimiento inverso al de extracción. 5. Devuelva suavemente el brazo sobre el parabrisas. 6. Conmute la alimentación general a "ON"; el limpiaparabrisas volverá automáticamente a su posición inicial.

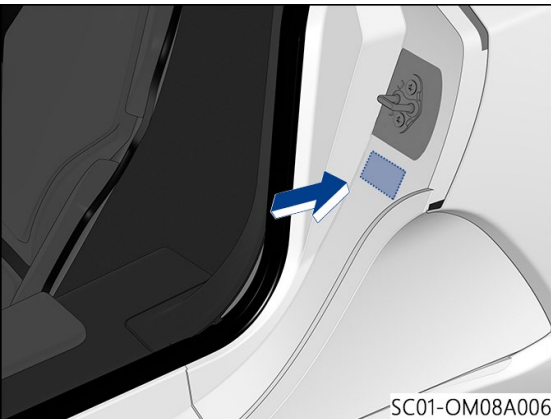
ATENCIÓN

◆ No abra la tapa delantera con los brazos del limpiaparabrisas levantados: puede dañar la tapa y los brazos.

Neumáticos

Los neumáticos defectuosos agravan los riesgos de la conducción; adquiera el hábito de revisarlos antes de conducir.

Presión de los neumáticos



Consulte los valores de presión aplicables a este vehículo en la etiqueta adherida al pilar B del lado del conductor. A través de la pantalla del tablero puede verificar si la presión de los neumáticos presenta alguna falla. Si se pierde el tapón de la válvula de un neumático, reemplácelo oportunamente.

PELIGRO

◆ Si los neumáticos están dañados o su presión es insuficiente o excesiva, es muy probable que se produzca un accidente. ◆ Durante los primeros kilómetros, los neumáticos nuevos pueden no alcanzar su mejor adherencia; circule a velocidad moderada y con precaución para evitar accidentes.

ATENCIÓN

◆ No permita que los neumáticos entren en contacto con productos químicos, grasas ni líquido de frenos. ◆ Si durante la marcha nota vibraciones anormales o desviación, detenga el vehículo y revise si las ruedas están dañadas.

Prevención de fallas de ruedas

Al pasar sobre soleras u obstáculos similares, circule a baja velocidad y, en lo posible, perpendicular al obstáculo. Revise periódicamente el estado de daño de los neumáticos (cortes, desgaste, desprendimientos, deformaciones o abultamientos). Retire periódicamente los objetos incrustados en las ranuras del dibujo.

AVISO

◆ No combine neumáticos de distinto tipo. ◆ No use neumáticos de medidas distintas a las recomendadas.

Daños ocultos

Los daños en neumáticos y llantas suelen ser ocultos; las vibraciones anormales o desviaciones durante la marcha indican que los neumáticos pueden estar dañados. Si sospecha que un neumático está dañado, reduzca de inmediato la velocidad y detenga el vehículo para revisarlo. Si el daño no se detecta desde el exterior, contacte cuanto antes a un concesionario autorizado JMEV.

Revisión del desgaste de los neumáticos



En la cara del neumático hay "indicadores de desgaste" ② en relieve, de 1,6 mm de altura. Si el dibujo se desgasta hasta el nivel de estos indicadores, el neumático ya no puede usarse con seguridad y debe reemplazarse de inmediato. La ubicación de los indicadores está señalada por los símbolos triangulares ① moldeados en el flanco de cada neumático.

Balanceo de ruedas

Las ruedas del vehículo nuevo vienen balanceadas; el desbalance provoca desgaste excesivo de la dirección, la suspensión y los neumáticos. El balanceo debe rehacerse en estos casos: ◇ Vibración del mecanismo de dirección durante la marcha. ◇ Después de instalar neumáticos nuevos. ◇ Después de reparar un neumático.

8

Alineación de ruedas

Una alineación fuera de especificación provoca desgaste desigual y excesivo de los neumáticos, afectando la seguridad. La alineación de las cuatro ruedas debe hacerse en estos casos: ◇ Deficiencias en el comportamiento de marcha, por ejemplo, desviación. ◇ Daños por accidente con reemplazo de piezas. ◇ Se desmontaron o reemplazaron piezas de los ejes. ◇ Desgaste de los neumáticos de un solo lado.

Rotación de neumáticos

Para evitar el desgaste desigual y prolongar la vida útil, realice periódicamente la rotación de neumáticos y la revisión de la alineación de las cuatro ruedas.

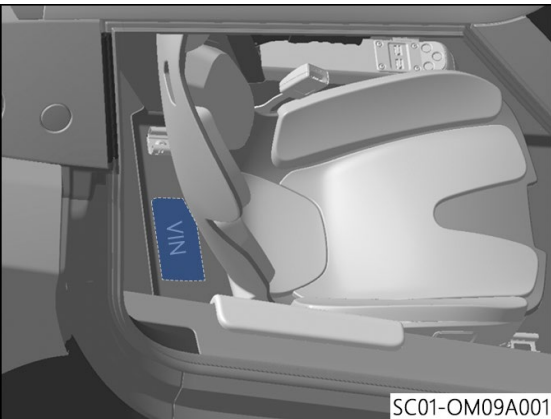
Cambio de neumáticos

Los neumáticos originales fueron diseñados para aprovechar al máximo el rendimiento del vehículo. Instalar neumáticos inadecuados afecta la maniobrabilidad y la estabilidad. Si necesita cambiar las ruedas, verifique que las nuevas coincidan en especificación con las originales; contacte a un concesionario autorizado JMEV.

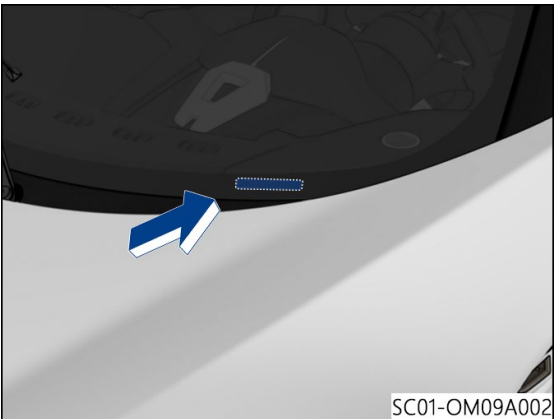
Número de identificación del vehículo (VIN)

Ubicación del VIN

El número de identificación del vehículo (VIN) es la identificación legal del vehículo, es único y se ubica en los lugares indicados en las figuras:



1. El VIN está grabado en el travesaño de montaje situado delante del asiento del acompañante.

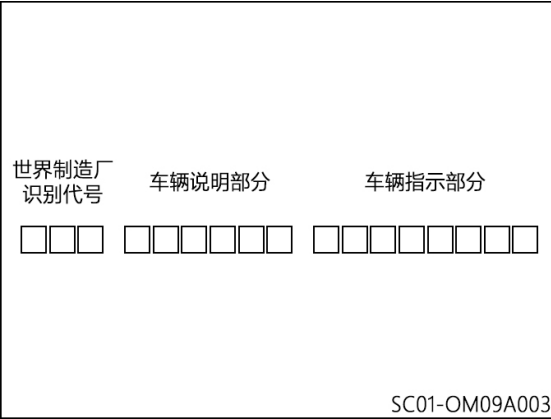


2. El VIN está adherido en el ángulo inferior izquierdo del parabrisas.

AVISO

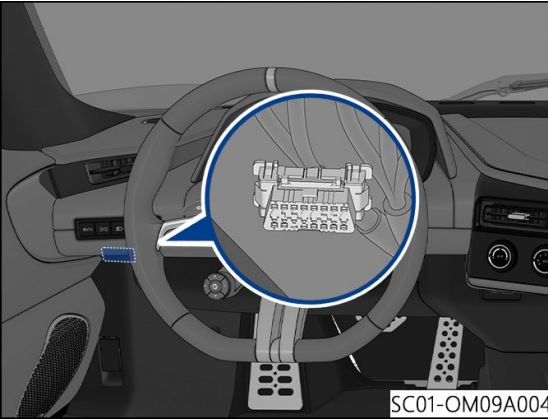
◆ Las ubicaciones y cantidades del VIN aquí indicadas no son exhaustivas; rija su información por el vehículo real

Composición del VIN



El VIN está compuesto por 17 caracteres, que contienen información sobre el país de fabricación, el fabricante, el año y los códigos característicos del vehículo.

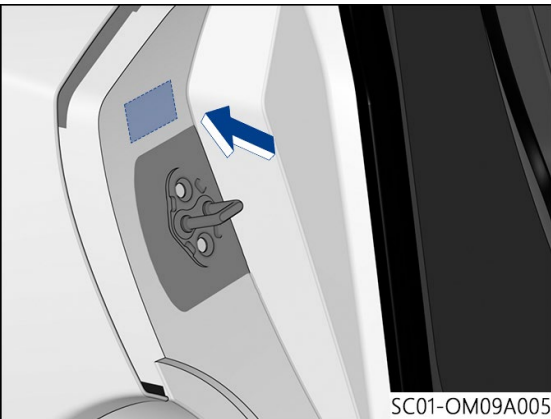
Lectura del VIN



El conector de diagnóstico para leer el VIN se ubica en la zona inferior del panel del lado del conductor. Conectando el equipo de diagnóstico especializado de JMEV al conector, es posible leer el VIN.

9

Placa de identificación Ventana de microondas



La placa de identificación está adherida sobre la cerradura del pilar B del lado del acompañante. En ella se indican la marca, el modelo, el año y mes de fabricación, el fabricante y el país de fabricación, el VIN, y los parámetros de los motores y de la batería de tracción, entre otros datos.

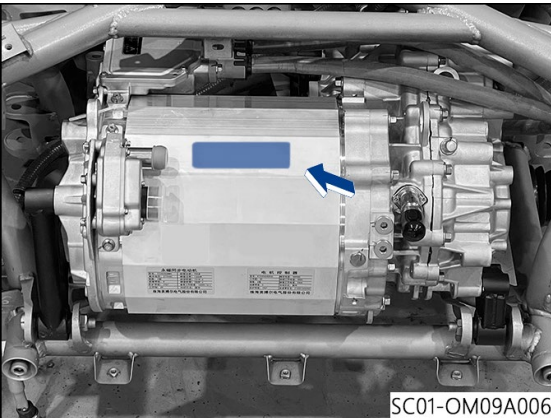


La ventana de microondas está en la cara interior del parabrisas, en la posición aproximada de la figura.

AVISO
♦ La ventana de microondas sirve para colocar la identificación electrónica (TAG); no debe cubrirse con otros objetos.

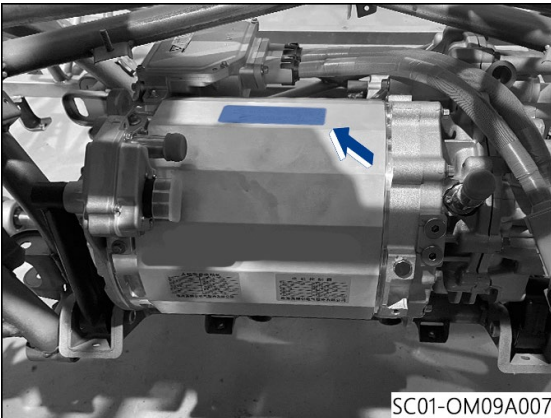
Modelo y número de los motores

♦ Motor eléctrico delantero



– El modelo y número del motor delantero están grabados en su carcasa, en la posición indicada en la figura.

♦ Motor eléctrico trasero*



– El modelo y número del motor trasero están grabados en su carcasa, en la posición indicada en la figura.

Especificaciones técnicas del vehículo

Modelo		SC01
Dimensiones exteriores (mm)	Largo	4105
	Ancho	1830 (sin incluir espejos exteriores)
	Alto	1170
Distancia entre ejes (mm)		2503
Trocha (mm)	Delantera	1580
	Trasera	1580
Voladizo delantero (mm)		847
Voladizo trasero (mm)		756
Ángulo de ataque en vacío (°)		10
Ángulo de salida en vacío (°)		16
Masa total (kg)		1615
Carga por eje a plena carga (kg)	Eje delantero	696
	Eje trasero	919
Masa en orden de marcha (kg)		1365
Carga por eje en vacío (kg)	Eje delantero	615
	Eje trasero	750
Número de ocupantes		2
Pendiente máxima superable (%)		30
Velocidad máxima (km/h)		200
Requisito de balanceo dinámico (g)		≤10

Especificaciones de los motores

Modelo	SC01
Modelo de motor	TZ200XSWMA (motor delantero) TZ200XSWMA (motor trasero)
Tipo de motor	Motor síncrono de imanes permanentes
Tipo de tracción	Tracción total conectable
Potencia nominal (kW)	70 (delantero) / 70 (trasero)
Potencia máxima (kW)	160 (delantero) / 160 (trasero)
Régimen nominal (r/min)	6600 (delantero) / 6600 (trasero)
Régimen máximo (r/min)	16000 (delantero) / 16000 (trasero)
Torque nominal (N·m)	101 (delantero) / 101 (trasero)
Torque máximo (N·m)	280 (delantero) / 280 (trasero)

Especificaciones de la batería de tracción

Modelo	SC01
Tipo de batería de tracción	Batería de iones de litio ternaria (NMC)
Tensión nominal (V)	404.39
Capacidad nominal (Ah)	147
Autonomía CLTC (km)	500
Consumo CLTC cada 100 (k km m)	≤12.9

Parámetros de ruedas y neumáticos

Elemento			Tipo y parámetros
Neumáticos	Medida		245/40 R18
	Presión (kPa)		240
Alineación de ruedas	Delantera	Ángulo de camber	-2°±30'
		Ángulo de salida (KPI)	11°6'±30'
		Ángulo de avance (caster)	7°48'±30'
		Convergencia (toe)	0°5'±5'
	Trasera	Ángulo de camber	-2°48'±30'
		Convergencia (toe)	0°5'±5'

Especificaciones del sistema de frenos

Elemento		Tipo y parámetros
Tipo		Frenos de disco ventilados delanteros y traseros
Tipo de asistencia		Frenado hidráulico con asistencia electrónica
Tipo de freno de estacionamiento		Freno de estacionamiento mecánico manual
Rango adecuado de juego libre del pedal (mm)		10
Rango adecuado de uso del par de fricción del freno delantero (mm)	Valor estándar de la pastilla	11.9
	Valor límite de uso de la pastilla	2
	Valor estándar del disco	30
	Valor límite de uso del disco	28
Rango adecuado de uso del par de fricción del freno trasero (mm) del par de fricción del freno delantero (mm)	Valor estándar de la pastilla	10.5
	Valor límite de uso de la pastilla	2
	Valor estándar del disco	30
	Valor límite de uso del disco	28

Tipos y cantidades de fluidos del vehículo

Elem ento	Punto de aplicación	Medida	Cantida d	Obs .
Líquido lavapar abrisas	Parabr isas	Tipo etanol -25	(1 ± 0,1) L	-
Refri gera nte	Motor delanter o	Fluido de gestión térmica Jiafuli (baja conductividad) -35 °C	(4,6 ± 0,2) L	-
	Motor trasero		(5,2 ± 0,2) L	-
	Batería		(6,7 ± 0,2) L	-
Líquido de frenos	Sistema de frenos	DOT4	(550 ± 50) ml	-
Refriger ante A/C	Sistema de aire acondicionado	R134A	(320 ± 20) g	-
Aceit e lubric ante	Reductor delantero	B Castr ol 3	(0,9 ± 0,05) L	-
	Reducto r trasero	B Castr ol 3	(0,9 ± 0,05) L	-

N.º de
versión:

Jiangxi Jiangling Group New Energy Vehicle Co., Ltd.

Dirección: N.º 1588, Calle Xiuxian, Zona
de Desarrollo Económico y Tecnológico,
Nanchang, Jiangxi, China
Sitio web: <http://www.jmev.com>
Línea de servicio: 400-1799-909